# 中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第 15

休維岑理司總 號〇重查道活李衍港香、址地社總 下地行銀人華港香術乍甸碌、處分區中 下地號七九四街海上、處事解角日 下地號七二查街等透角北、處事解角月 地號七二查街等透角北、處事解角月 電話。 總社H 491 181 中區H 231637 電話。 北角H 640693 旺角K 840749 模三號四十三段三路北山中北台紡經內 號六七九九二九五 話電處

大安公司 致佳公司 大安公司

萬通公司

魯公司

香港政府明令指定刋登有關法律性質廣告之有效

國際能源委員會報告稱 港督偕十議員今晨謁見首 相

非共國家每日減產逾 供求 關係油價上升理 8 2 8 百萬桶

則監 降八 了一年

列根呼籲禁用化學武器 蘇稱是美宣傳技倆

建議完全無法接受

法國鋼 警察工

加辯護

倒

光臨

安利

(香港)製麵廠

華僑晚報

分類廣告

每天

入四元

(星期日)

九八四年四月八日

**澳門安利麵廠** 

不是 一個主要項目。阿根廷於上週五險 一個主要項目。阿根廷於上週五險 一個主要項目。阿根廷於上週五險 是不能履行向銀行支付利息,不過,美國以 是不能履行向銀行支付利息,不過,美國以 是不能履行向銀行支付利息,不過,美國以 是不能履行向銀行支付利息,不過,美國以 是不能履行向銀行支付利息,不過,美國以 是不能履行向銀行支付利息,不過,美國以 是不能履行或者,將是國際貨幣 五億美元加以協助。 建大月 支付利息的拯救計劃,是與國際貨幣基金會定會成爲顯著的問題。有關集資協助美元,以及他們要求更長期貨數的决稅一一拉丁美洲國家共欠債三千三百的正式議程,但官員們稱 , 目前形貌行行長雲集,召開國際貨幣基金會銀行行長雲集,召開國際貨幣基金會

所當然 美國數大銀行 世銀開會討論 提升利 利率由十一・五厘,提升至十二厘。爲級行,包括匯通及運通等銀行,本日架(合衆國際社美國紐約五日電)幾家美 率半 全球瞬目

台笥

巴黎士多公司

世界債務危機

公司

樂文公司 劉學宏子父 公司 公司 同敬 陳萬祥

九龍安利麵廠

記錄油庄

康公司 李成舆公司 美珍公司 **美公司** 生祥公司

以界公司 公司

徳興蛋行

九八四年四月六日

建 酒

年假体業七天準於四月十三 本酒樓在四月六日至十二日 七時半起照常營業為各界服務謹此 日上午 爲職工

建國酒樓 香港銅鑼灣禮頓中 七七五九〇九 謹啓

清潔香港

灣仔麗祖 恒發商業大厦

駱克道348—350號 適合酒樓・餐店・銀行各業 請電:5-250211(鄧)

**盧超駿**謹啓

星期二止首尾兩天在內暫停辦理優先 九八四年五月 證劵登記有限公司辦理登記 午四時前送達香港皇后大道東一 本公司董事局宣佈 請將購入之優先股票連同過戶 四年五月十五日已登記在册之累積週息九厘半可換股可贖回之優 止首尾兩天在內之累積優先股息 毎股面値十元之累積週息九厘 五日派發由 八四年四月三十 發由一九八三年十一月十六日至一九八:茲根據公司章程第5(b)()條款規定, 是和亚 文件,於一九八四股過戶登記手續。 日星期 號合和中 半可換股可贖回之優先股 限產 ・毎股港幣〇 3 残司展 一至一九八四年五月十五日 九八四年匹克 ),四七五元給予在1至一九八四年五月(款規定,現定於一 四年四月廿七日下 。爲確保收取優先 北京同仁堂生產的中葯成葯三百多年來保 计步克雷法 持選料上乘,加工獨特,療效顯著的良好聲樂。 李時珍雨標「健步虎潛丸」係北京同仁堂生 產的著名品種,對老年人的筋骨痠軟、四肢麻 在 央 木、腰腿痠痛、足膝無力等症療效甚佳 經銷處:泉島有限公司 北京同仁堂出品 址:香港永樂西街154號 電話:5-413717

中國有一成語說:「五年一小變,十年 大學一、從近五十年的時局來加以觀察, 一大變一、從近五十年的時局來加以觀察, 一大變一、一大變,一大

一件者,美國與之意見相同,以之共同壓迫蘇
和無吸顧及,尚要再開核子談判,至少是八
一次過去毛澤東的政策,如開放門戶,數迎外
一次過去毛澤東
一次過去至一次。今日東南亞,已成為美國中共及東協國
一共高國政策
一大方面。
一共高國政策
一大方面。
一共高國政策
一大方面。
一共高國政策
一大方面。
一共高國政策
一大方面。
一

除三

重障碍

# 吳學謙在歐洲抨擊蘇聯 进汉民法义 除非蘇聯 從速消

**避舉行會談,討論中國大陸和歐洲加强貿易和外爲期兩日的官式訪問。法國官員們說,吳學謙今日電)北京外交部長吳學謙已於昨晚由奧地利抵** 否則兩國很難改善為 交關係

北經合代表團長說

**八月舉辦經** 合洽談

十一項協議地區一年三個國家和港澳地區一年一里一年的時間要有二一年一十五個項一十五個項十二個項十二個國家和港澳地區

策,故此繼續貫徹

八十年代時局的轉

繼續引進外 資科技

兒的邦耀胡 不麼什為

整是小學五年級 等的由來。胡納 等的由來。胡納 等的由來。胡納 等的由來。胡納 等的主要 等的由來。 一 

行了洽談,簽訂了和各有關企業的公五百多位貸實來可



部條法局官員張月姣今護投資協議。這是經過國簽訂了促進投資和保

無法 貿易委會副主席說 改變美將損失入十億元生意 加强中美貿易 國限制太多

力遠不及對手日本、西:美國對華貿易的競爭委,星期三告訴國會說

國引進気燈技術設備,上獲悉,山西省將從美際經濟技術合作治談画)記者李健從山西省閣域

·美貿易會議 赴華盛頓 

旬

蘇飛機 設計家

指值五十萬美元 相值五十萬美元 一個超過項展覽,歷史博物館留存。何浩 一個超過項展覽,歷史博物館留存。何治 一個超過項展覽,歷史博物館留存。何浩 一個超過項展覽,歷史博物館留存。何浩 一個超過項展覽,歷史博物館留存。何浩 一個超過一千六百萬美元 一個五十萬美元 法國發明新電話

越共侵泰

通話可叫姓名

震源 否則傷亡 只是 一逾三萬人一逾經之萬隔

美强勁復甦引 起新憂慮

長巳在使美國通貨膨脹捲土重來。

「永列迹象表示,美國經濟二月份以迅猛的字,只是其中最新的迹象。因此,很多分析家担实 使屬 是其中最新的迹象。因此,很多分析家担实 ,美國經濟復甦出乎意料的强勁,將會促使聯 之,美國經濟復甦出乎意料的强勁,將會促使聯 之,美國經濟復甦出乎意料的强勁,將會促使聯 之,美國經濟復甦出乎意料的强勁,將會促使聯 人,美國經濟復甦出乎意料的强勁,將會促使聯 之,是其中最新的迹象。因此,很多分析家担 人們更 是已在使美國通貨膨脹捲土重來。 月份的百分之了 工率,由一月公 工率,由一月公

八十點七、八十點七、一次,美國工廠、礦山

元看來,一九八四年將成爲住 四業公會經濟學家肯尼思·基 質者正搶在利率大升以前購留 沒利率略爲上升的情况下急劇 沒是指出,住屋開工單位和銷 次還指出,住屋開工單位和銷

一 家已注意到,除了食物和能源(燃料)以外,费家已注意到,除了食物和能源(燃料)以外,费 價格在全面加快上升。」可是,布朗和其他分析 理、經濟學家威廉·布朗說,「還沒有迹象表示 率爲百分之五。紐約市摩根保證信託公司副總經

的年率為一百九十七萬六千個。與此同時,聯邦為一九七八年建築業與旺時期以來的最高水平。上,以年率計算達到二百一十九萬七千個,幷成上,以年率計算達到二百一十九萬七千個,幷成一經過季節性調整來,二月份躍升了百分之十一以一根據美國商務部發表的報告,住屋開工單位

促進天津經

/津經建生產

對外

加開放

中國建立 一個是好的投資環境。

百份之零點六,放慢到二月份的百分之零點四。告說,批發價格指數的上升速度,却從一月份的開工率為百分之八十一點四。不過,據勞工部報月份以來的最高水平,當時,工礦和公用事業的報告指出,二月份的開工率是一九八一年八

越共侵犯泰國邊境 泰陸空

創越共

軍

南。外務省的見解 持東盟的外交方針而發展的 中國等別人 人名 医一种 人名 医二种 人名 人名 医二种 

武 教村,重點解決農民 道中國正在着手建立因 道中國正在着手建立因 (北京四月五日程)

中國珍貴玉器

**州展覽** 

去週 妖魔鬼怪作 55 間 學 祟

道是新建的龍鬚岛漁港。(李錦攝),到黃海深海棲息,翌年三月又繞成上要道,也是水族囘遊必經之地。每 山北角



建議加

强雙方關係

指出台灣生產力與技術卓越

# 以東京爲聯絡中心

美陸軍情報 爲貪小利做蘇 出賣雙重間諜資料在華盛頓被 聯作別人 ≘世

美國新墨西哥州長離台

察警名兩省麻 女少姦迷控被

維護僑胞福祉 香港問題

投商 合作開發山西煤礦

億美

2台演奏

生癌機會減

· 你不可以是 · 你不可以是 · 你不可以是 · 你是 · 。 · 你是 · 。 · 你是 · 你是 · 你是 · 你是 · 。 · 。 · 。 多吃蔬菜水菓 經濟進步,也很高與見 一個表示,這次回國開演 一個表示,這次回國開演 一個表示,這次回國開演 一個表示,這次回國開演 一個表示,這次回國開演 一個表示,這次回國開演 一個表示,這次回國開演 一個表示,這次回國開演

毒犯非活對產死公東協會活動 公

眞女人!

終於正式離婚

加總理杜魯多 與妻分居七年

民國有深厚的關係與友一等科技。

知東主持,有經濟部駐 門協會駐海外代表二十 門協會駐海外代表二十 一次。趙耀東在會中致 一次。趙耀東在會中致 一次。趙耀東在會中致 一次。趙耀東在會中致

行對外 對線東呼籲加强外 對線東呼籲加强外 對線東呼籲加强外

YAT

PO

KIU

普慶明天加午夜場

美感電影

等科技,並技術轉移回 所納雅今天建議,中華 で)美國新墨西哥州可以 民國與新墨西哥州可以 民國與新墨西哥州可以 中華民國,並技術轉移回 中華民國,並技術轉移回 中華民國,並技術轉移回 中華民國,並技術轉移回 中華民國,並技術轉移回 中華民國,並技術轉移回 

會議

本片插曲 成為金唱片

座無慮

院立在德立徐

资漸業外積,金表徐〇台 日報單惡 間調務國極財融示立財北〇閉告位湖 接整,際推政國,德政五中幕,提謁 投僑並金動部際爲今部日央。這出陵 經典名作

盛劇明 「花花公子」雜誌專輯推荐・震驚歐美備受談論

」巨星

·蓮琪寶芝·約翰加斯聯合演出 安納費尼

**返葡述職後** 

澳督否認將

會辭職

超繁榮

再

度

E

順丞嚴肅地表示,他在玩骯髒的遊戲(做生意),和尚,當年順丞僅廿六歲,這突如其來的行動,得志的順丞决定擺脫花花公子的形象,曾公開宣

贊成

東美商業中心

高級寫字模770呎至3020呎

租@6.50起

售 @ 850 起

地下及地庫商塲

地下:售169,100元起 租1,000元起 地庫:售 71,400元起 租 500元起 中央冷氣,扶手電梯 鋁質橱窗,美術天花

地盤舊樓處電話 5-581831

PO

邱達成案私家車司機供述所見 家人守口如瓶,新港醫官行跡神秘,

富豪不

理電筒訊號

至今未發明新儀器

可保霧中行船安全

其父不適宜來港證供

法官拒絕

**油麻地小輪公司發言人** 

港府追討涉嫌赃的

日樂書画

撞倒警員飛馳

雙屍案死者家屬證實 謝家曾接越洋電話 勒索坡幣

兩夫婦外

陳列室

# 南豐發展有限公司

venererenenenenenenenenenen

詩

泣

館 室 存親之**周** 均臨喪 

一直用

豪華住宅即買即住

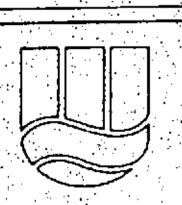
新特價等3332起

銀行利率一減再減,供樓平過納租

地點優勝,圖則新穎,工料精美,設備齊全

所 所 原 事 本 大 大 人 黄任余黄張陸東力 永仲潔衛 雪光力 康銘貞霞琼卿

香港與語會所 We Speak Come & Join: Ladies Club 淑女會 (Including keepfit, cookery, art . .etc.)



# 太古城地下及平台

化驗室

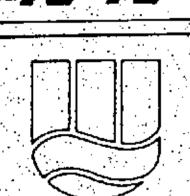
旅行社 華洋雜貨 士多辦館 體育運動用品

家庭用品 電器用品 商科語文進修學校 水電五金

太古地產管理有限公司 ( 5-210411內線307康小姐

H.K. Inglish Speaking Club Adult Membership 成人會員

Open everyday from 12:00 - 10:30 p.m. 地址:九龍尖沙咀彌敦道192號10樓 (倫敦戴院對面,日本時裝樓上) 電話:3-7241198



商業單位出租

歡迎下列行業申請 寫字樓 行

影音器材 超級市場 文具雜誌 綢緞縫籾 汽車陳列室及汽車零件

Childrens Club 兒童會

吳學謙在奧國

談話

香港之夜演出雪梅

促進各方瞭解

增強投資信念

成功了二半。留的麥總監安排得井井有條,使到大會節目安排,所受壓力也不少。幸經驗豐,此外還得照悉團員的采排練習和協利

介紹香港

快速發展

政局舞蹈團在英展開活動

的幻燈片,動用幻燈機達二十七部之多大會另一特點,就是通過多畫面式

段,大市便以髙開,開一宣布業績加派股息及紅一至廿八日由於和黃

英名 中國所採取的路經方面,認為英國在玩經濟牌,作爲有力的行動,原誌和中國在策略上的改變,這與昔日香港商界在對面政策決定及中國外部新聞司司長齊懷遠就怡和選移註冊事件的談話內容。如及中國外部新聞司司長齊懷遠就怡和選移註冊事件的談話內容。如及中國外部新聞司司長齊懷遠就怡和選移註冊事件的談話內容。如及中國外部新聞司司長齊懷遠就怡和選移註冊事件的談話內容。如於是與學課在與地利接受訪問時,談及香港前途問題的消息,原誌和中國在策略上的改變,這與昔日香港商界在對面政策決定及原本,標誌和中國在策略上的改變,這與昔日香港商界在對面政策決定及,標誌和中國在策略上的改變,這與昔日香港商界在對面政策決定及,標誌和中國在策略上的改變,這與昔日香港商界在對面政策決定及,標誌和中國在策略上的改變,這與昔日香港商界在對面政策決定及,經過去一個個個人所作出的影話,是極爲積極和具有難設性。

# 日六月四年四八九一歷公年三十七國民華中

席出將亦斯雷次外維賀相外 首

品亦大幅增加。
,兩地的雙邊貿易增加了二百倍,而近年中國輸港的消費,兩地的雙邊貿易增加了二百倍,而近年中國輸港的消費,一個地方,與一個人工學的貿易,他說:自一九四九至一九八二年間

發表聲明,但一般相信,聲明內容將在首相府會晤首相戴卓爾夫人,向首及質維爵士出席外,還有前英國駐華

香港記者追踪到倫敦去

又傳出中國會給予

或有雷雨

溯至百四

錄

有關今民在首相府召開的會議,

酒店苦候三個小時

副官奉勸徒費時間

市民欲會外相賀維

的图體或個人,可去面港督府,將儘可能作出安會談速度,重建香港人的信心。 會談速度,重建香港人的信心。 治息說,質維在下星期訪問完北京之後,便會來潛訪問兩日,但有關在港的訪問行程,迄今 選末作出最後安排。 不過,消息强調,質維今次訪港,相信會就 不過,消息强調,質維在下星期訪問完北京之後,便 多來潛訪問兩日,但有關在港的訪問行程,迄今 選末作出最後安排。

大小到燈光用色的配合,無不親力親心很有藝術氣質舞台總監,負担起一樣的同時共濟,集體舞的花鼓燈和甚都全是地道的中國傳統節目,比方雙都全是地道的中國傳統節目,比方雙都全是地道的中國傳統節目,比方雙都全是地道的中國傳統節目,比方雙都全是地道的中國傳統節目,比方雙不可以發展,與

影响信心屬短暫性

光大近在元朗購地建商住大厦

投資雖有觀望·

疑慮短期消除

空縮影。 質將適合貯存 砂處之影印組

百元

● 7 日 1 新日定時餘學//快速搜集/ 加聖錄音功能/9 種功能落控

**O**SANYO

●UHF的時間,列校12個數股份 ●網線線影響LED關示器 ●14日8節目定時間影 ●12功能和外線透控器

●前面入帶裝置

●阿爾式平面投棄

● 7. 倍快速的後接接

# Ta, Pinc

●中環和記大厦地下 ●尖沙咀東部永安廣場地下

3-694061 ●大埔汀角路太平地氈廠 0-6565161

四月六日至十五日 上午十時至下午六時

5-227138

Company of the control of the contro

VTC5000I

●8日1節目定時録彰/

"快速搜票/定鎮/吳控智得

VRC 100P

CONTROL OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF

+ opt - 20

● 8 日 1 節目定時錄影/前後快速

搜查/常速前後彩色播映/ 遙控 暫停/UHF調聯器,預校8個單 舰台/電子計數器。附記憶功能。

VTC5150

可拍攝。機身僅重 2.48kg 攜帶輕巧方便,特有TTL 觀景器及微纖功能,倍增

VTC5400P

在九月之前完成,提交當局反映。展開。然而,該小組亦希望所有進行的工作,會與民意的工作,只好在本月十六日以後,才全面在本周末與九龍城區議會聯袂往澳洲訪問,故蒐

月中全面展開工作盼九月完成

查剪存資料訪區民接見市民

組主席陳麗玲表示:因爲東區區議會

作或休息時間,去訪問區門一號珠濺員負責,而各門是尹總務踐員。

調查報告提交區議會兩局議員

東區九

七問題報告

據在最近一項調查結果 初成立,由鍾劉衛儀出 好區議會,於去年二月 好區議會,於去年二月 機性的計劃。

有百分之六十一是依頼接受訪問的老人之中,在經濟情况方面,

東區區倫

日力

ノした。

訂五

劃 連 集 氏 意

原則尚在研究階段。 要要方政府反映。至於詳細一時間展議會建議,仿效東區成立香港前途小組的兩局反映。另方面,該工作小組會向港九其他一時間區議會建議,仿效東區成立香港前途小組度以對香港前途的報告提交區議會外,還會將其歷過一段時間展開後,便會作詳細檢討,除制定經過一段時間展開後,便會作詳細檢討,除制定

市局

議員陳若瑟蒐集前途意願

島南區民意調查

就是描寫油品代價,而背

買

議動提將中 見意民市及人 議 區讓望希 員 、個映反 及仔灣任接光錦林 員 專務政區西 中 

計劃分呈中英政府

將晤其他三區同類調查負責

往北京前欲聯合發表調查結果

港穩定繁樂,作出實質視港人意願、對維持香機,並希望中,英須重

英

前途的意見,亦可訓護會上發裝有關香港觀區議員有機會在區

爲深水埗東、西區 11個調査的地區。 **心記:短期內** 自去年十月起,用了半政局議員陳若瑟主持,該項調査,是由市

與保證,在一九九七年 三、英國有責任參

灣仔關注老人小組盼老人參與社會

區會促進老

八福

利

應擴

展成持續計

基本社會保障福利金維令人滿意,因此,依靠人的生活水平,一般均

特別高。(輝) 設施的所有需求·並未 生、或對於住屋及政府

17位區議員召開

后首次工作會議

袁立勳以震撼力描述

會動,但有風有流則不是好環境。有魚,如海中湖流不動,魚根本不漁家說;有風就有流,有流才 性的矛盾衝突。 「逝海」是一個悲劇,但人物 所以 一個與實的結合,人物心靈深處的揭 一個與實的結合,人物心靈深處的揭 一個與實的結合,人物心靈深處的揭 一個與實的結合,人物心靈深處的揭 一個與實的結合,人物心靈深處的揭 一個對,平行的手法,突出感性和知 是一個悲劇,但人物 是一個悲劇,但人物 逝海」談

舞蹈雖然不是戲所需的

北的演員演出。〈綺〉山的演員演出。〈綺〉中演,蔡崇力配樂,由

題;(D)不能選擇最 中、英雙方的利益;( 中、英雙方的利益;( 中、英雙方的利益;(

屆

兒

健

十二日上午十時半九日上午十時半十二日上午十時半

五月廿六日上午十時半五月廿五日上午十時半五月廿二日上午十時半五月廿二日上午十時半五月廿二日上午十時半

廿七日上午十時

**六月三日上午十時** 

世七日上午十時 大寶日期如下:

六月三日上午十時 後 **賽 日 期** 

九龍及新界居住之兒童,年齡滿三歲至六一品及禮物

及

邀請社會名流担任評判。
初賽及複賽評判員;新界各區初賽及複賽評判員,

之全港總决賽。 李軍各一名,及優勝者九名。各區冠、亞、季軍,將可參加六月

**概岛之適齡兒童,如有意參加,亦可報名,屆時在香港郊學堅置地附近地區居住之適齡兒童,皆可報名,屆時前往該站參加比賽** 

可謂剛柔並重,直至現時是 一另一種稱爲倒栽龍頭份 一另一種稱爲倒栽龍頭份 一另一種稱爲倒栽龍頭份 一名一種稱爲倒栽龍頭份 一名一種稱爲倒栽龍頭份 一名一種稱爲倒栽龍頭份 一名一種稱爲倒栽龍頭份

者「一吋半」半身相一張·寄交香港荷李活道一

一〇號華僑

,以資聯絡。

杯一隻、禮券三百元

季軍:銀杯一隻、禮券二百元

禮券八百元

季軍

:銀杯一隻、禮券六百元

史詩式悲劇以港作背景 香的適用。 在佈景方面,隨着舞蹈、戲曲 手法演變成抽象的船,海和祭壇等 用風扇、頌霧等來製造天蒼蒼、海 把外,燈光刻愈捕捉愈境和明 此外,燈光刻愈捕捉愈境和明 一種電影感,活像鏡頭和蒙太 產生一種電影感,活像鏡頭和蒙太 產生一種電影感,活像鏡頭和蒙太 產生一種電影感,活像鏡頭和蒙太 產生一種電影感,活像鏡頭和蒙太 **人與命運門** 

擬向中英政府反映

工作小組建議其他十

仍效東區爲香港前途問題盡上一作小組建議其他十七區議會

# 暑

建忠、蔡永安、容馬珊兒及秘魯吳鉅强。(輝黃天造、成交邦、林德室、文志光、陳英麟、、林德安、黄晉偉、李廣林、羅友聖、覃定邦、林德安、黄晉偉、李廣林、羅友聖、覃定邦員包括主席陳麗玲、副主席尹德勝,委員分爲

現金

茲將下述官地以招投方法出售

# 大埔市地段 第二十六號

新界大埔第十七區 私人機構參與居屋計劃 用途:

限作非工業(貨倉除外)用途 面積:約一點五七九公頃

六棲地政署測量部及九龍上海街二百五十號油蒜地 停車場大廈十一樓九龍西區地政處。投標表格亦可 往沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、西貢及 離島各地政處索取。

截止申請日期:一九八四年五月二十五日

辦主報日僑華 助贊處生衞務醫

賽比康健量兒屆四十第

表

名

報

住 九龍或新界) 亞號碼· 日期

話

長

家長簽名·

於初賽時帶出生證及針邊紙或其副本)附寄參加者一吋半之半身相片一張,)

有姓名·

市政局尋香港

氣味便直接影有强烈的競爭

望倉

**業体(一百族)。** 三位男人瑞是张徳恩、 

路邊理論時,另一輛B當兩車司機正停在

遊路

招標承租月底止截

# 日六月四年四八九一曆公年三十七國民華中

東邊街之一段西行綫實一年中起在德輔道西近一是項措施由一九八

天雨路 多宗車禍 滑易生意 傷

理對朋巴士總站時, 中行駛,常途經統一 八時十五分,一輛 C 八時十五分,一輛 C 一彈,警方巡邏車/旅遊車後,再向/旅遊車後,再向

女子 投案自首

例,於前晚向長沙**灣**奈子新邨一宗兇殺案有 灰女子。因涉嫌與日前 被警方起訴今日 死者的鄭姓兒子及媳婦 十六樓 C 座。同住者有 新邨蘭秀道九號第五期 期間,僅死者一人在宮原旅行,故在命案發生 次案發前鄭與妻前往台

,死因乃窒息致死,**员** 經法醫官驗屍後, 逐報警送院 但途中已

有關圖則亦可於上述地 或九龍上海街二百五十 或九龍上海街二百五十 或九龍上海街二百五十 中樓九龍西區地政處。 一樓九龍西區地政選

定一年,其後按月額約 方米之土地現正招租為 方米之土地現正招租為 於長沙灣道及大南西街 下招標短期承租該幅位 於長沙灣道及大南西街 於長沙灣道及大南西街 於長沙灣道及大南西街

山泥壓毀木屋 居民需要疏散

中·無人受傷。 受影响木屋住戶。事件 到場調查,硫攸另三間 午返家執拾時發現木屋安村一名木屋居民,昨 被瀉下 出泥壓毁・警方 現木屋已被為下山泥所主返木屋執拾物件,發至昨午三時許,戶

**赞及出境税。** 兄童,乘搭水**双船**來往港、澳,

歲兒童以

村五四四號木屋,戶主 被山泥壓毀爲秀安

**电車路軌專綫辦法** 意外數字 施。由於是項措施證實 其他地點劃定電車專綫 其他地點劃定電車專綫 及分折,很多交通意外發生 是在行人踏出電車專綫 是在行人踏出電車專綫 間 機関面封匪・分 刦淸 兩幪面賊掠走萬元

本年 應於

九八四年第二季十月下午四時前,須於本(四)日中提醒納繳納差

破 製 冒牌 丁

本。 主 1 1 3 4 成 本 有 關 地 點 將 有 適 當 主 在 限 制 區 內 上 落 來 客 如 長 如 車 輛 一 律 禁 本 來 客 尼泊爾之旅 五十多照片 假置地展覧

慶祝卅周年

**奉行一連串活動** 信義會慶祝三十週年 (一)山景邨者年宿教 (一)山景邨者年宿教 下午三時,在常打紀念活動: 大文主禮;(二)八日下午三時在景榮樓舉行。(三)聖學行,(三)聖子 下午三時,在常打老道 大文主禮;(二)八日下午 一連串活動: 一)四月份學行紀念活動: 一)四月份學行紀念活動:

九龍塘實施 禪的公案

華魯語河

香港學校音樂節特

賴夫

· 奏得流暢,指法 2所得的評語是音 5八十七分項得一

級鋼琴一人合奏

隊參賽成績美

奪溝

麗苑遠東銀行

去年本港轉口貿易總值

中國為最大轉口市 **經港轉口貨值也是中國居首位** 

在何辦事處繳交。 若所通知書背頁所列之 若所通知書背頁所列之 若所通知書背頁所列之 是的通知書背頁所列之 是的通知書前頁所列之 是的通知書前頁所列之

百萬元,增幅百分之二百四十一),紡織纖維(羊毛除外)及其廢料(增六千八,增幅百分之二百四十一),紡織纖維(羊毛除外)及其廢料(增六千八,增幅百分之三百四十一),紡織纖維(羊毛除外)及其廢料(增六千八幅百分之三十六。 惟轉口往新加坡之石油、石油產品及有關物料則減少二千七百萬元減

之五十三)。 千七百萬元,增幅百分之六十),及紡織品(增六千二百萬元,增幅百千七百萬元,增幅百分之六十),及紡織品(增六千二百萬元)增三億減幅百分之四十一。 城幅百分之四十一。

美國

金融

之四十三),及轉往台灣(增一億五千九百萬元,增幅百分之三十目美國的轉口貨品有相當增加者有轉往中國(境四億四千萬元,增及轉往美國(增二億二千四百萬元,增幅百分之七十六)。百分之一百零五),轉往新加坡(增三億六千萬元,增幅百分之三日日本之轉口貨品增加者主要爲轉往中國(增十七億三千三百萬元

仿明淸宮廷傢具 各地客爭相訂購

國樂合奏比賽

假九龍華仁書院縣行。所有參賽隊伍都演奏盧政(特訊)國樂合奏(五至十二人)賽事昨晚

英皇書院冠軍

結果英皇書院以八十二分得冠軍,由香港軍

逾五百六十二億元

**追次會談是一九八二年** 

通脹因素受重視

是一个人。 一个人。 一个一。 一个一。 一个一。 一个一。 一一。 一一一。 一一一。

貴重金屬料趨升 信孚及伊利諾大陸銀行經紀

評判在男子中級合唱賽後表示

唱歌應

用喉部發聲

顎勿抬過高

項目冠軍

放欵息升

音樂無分傷 與健 局分

下苦功

光官竜學校中三,負責 收笛冠軍

十一歲男女聲樂賽

却竟是女孩子天下

,尤其在兩個鋼琴的些小毛病, 免得同時表示:對於今次 並且花了不少心思 於就讀於拔萃女校的蔡現均獲評判員稱好,終多位參賽者,各人的表資項比賽共有三十

李思明李芷明兄妹合伴

居次席

密的倉

未伍隊賽參 

新

**以勇奪冠軍,勇奪杜**到影响。

增

亞

器

見

樂

項

踴

洲 双 项 可 可 明 现 现 现 现 的 对 类 的 对 的 对 的 对 的 对 的 的 对 的 的 的 的 的 可 能 的 可 的 可 能 的 可 的 。

他地區的樂曲。 参加的都是中樂,希望明 明年同學,多當試亞洲其 明年同學,多當試亞洲其 明年同學,多當試亞洲其 明年同學,多當試亞洲其 明年同學,多當試亞洲其 

**総的來說,合作較好。** 的演奏間有參差不齊,

(六)尋黃仁蘭,男,年四十一。父名、南寧人。曾住九龍深水埗,弟名楊景文,年八十一,廣東順德人,六六年時通訊處為香港(七)尋媒潔貞,又名集合蘇,女,年八十一,廣東順德人,六六年時通訊處為香港。(八)尋楊翠瓊,女,年大十一,廣東順德人,六六年時通訊處為香菜。(八)尋楊翠瓊,女,年大十一,廣東順德人,六六年時通訊處為香菜。五十八年時居於九龍竹、六十九。(RHK 一二六四一)

姑念其初犯且勇於認罪,否則

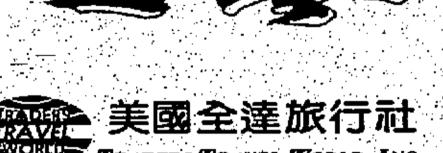
稱生意失敗債台高築故走險

台灣商

遞箋打刦銀行 青年判監上

法官参阅有關報告後,卒宜判被告入獄十年。(均) 昨日提訊時高樣手法行封時,終告失手補捐。 一般行封字條,向銀行櫃枱職員流箋取款,兩次均告得手,但最近一次以一般寫官透露案情,被告行刦手法如出一輒,先擔一支玩具手槍,暫就

湖北省第二批合作項目 月洽談



汎美航空公司 **\*PANAM** 

和十字會應中國之請 衛倉代表團長孫宜 益必將得到司籍的

(港部)香港紅十字會目前接獲中國方 所資料提供如後: (一)等余條然,女,年六十,廣州人 中會居於香港筲箕灣置文街。父名余意道, 中名吳月華,兄名余乃强,姊名余偏玉。( 日)等余條然,女,年六十,廣州人 日本八,河北人,曾任職記者,前居於香港 八二)等產餘珣,又名產伯衡,男,年 八二)等產餘珣,又名產伯衡,男,年 八十八,河北人,曾任職記者,前居於香港 八十八,河北人,曾任職記者,前居於香港 八十八,河北人,曾任職記者,前居於香港 八十八,河北人,曾任職記者,前居於香港

機票+酒店+早餐+接送+遊覧

機票有效期一年,可自由返港

\*天天出發\*

香港恆利旅運公司贊助

報名查詢:華係日郭辦事處 香港中區砵甸乍街華人銀行大廈地下 5-249509 5-251974 代購世界各地特價機票





角北

北川紀 (東大東 (中大厦): 報日候業

號七十二百一道華渣角北 座 東 邨 新 角 北 電話: ⑤640693 · 640603

華僑日報讀者七海旅行團

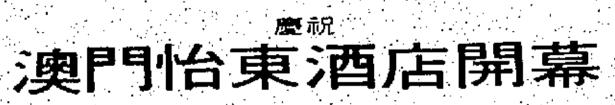
# 澳門一晚兩日歡樂遊

乘噴射船往來港澳舒適無比 入住最新落成超級五星怡東酒店豪華客房 參加盟友獲贈精美紀念品 歡迎飲品盛設怡東酒店內 歡迎午宴盛設龍記大酒家

乘遊覽車暢遊澳門名勝 、横跨澳氹大橋 糞賽馬車塲及 觀音堂、連理樹、主教山、盧廉若公園

**为可代女排目實兜簧** 

日期:一九八四年四月十五日至十六日 時間:上午十時至翌日正午 費用: \$480.00(雙人房每位計)



四月十五日特價優待 雙人房 \*\*\* \$276

澳門怡東酒店擇定四月十三日隆重開幕,位於澳門新口岸 碼頭的外港堤旁邊,往來交通極爲方便。內有寬敞客房,設備豪華。 本公司以第一時間安排入住,凡參加是日入住實實,均可一律 獲得該酒店之特價優待外,並獲贈歡迎飲品及精美紀念品

報名處 七海旅運有限公司 香港德輔道中88號華僑商業大厦1802室:電話:5-413081(4線) 名額有限,欲免向隅,報名從速

# 年一月開放以來,已吸引遊客逾五百萬年一月開放以來,可以表演,可以表演,可以表演。 世界知名。 星洲裕廊 逾三百種

一號。父名李淳楼。〈RHK 一四八七三,鴈建人,前通訊處爲九龍長沙灣道一(三)羇林灌,又名林立玉,女,年五



/局 注 車



九龍灣偉業街87號 1-7570566 **3-757**0661

代收現期帳項

**△禮説・婉轉・維護客戸瓦好關係** △分级负责,每日報告收帳情况。——

專業人材頒正當合法途徑追討,絕無麻煩。... · 詳情面額 . 歡迎約見。 九騒旺角鎖意商業中心707室



香港灣仔高士打道227—228號 生和大厦11字樓 ▶電話:5-736177 5-736953 **\$**提供投資移民加拿大服務

底,門窗牆壁,有關濕水屢修

無效問題使用各國有效材料修

基立單保固。附設樓宇修葺裝

修工程・免費査察。

本公司協助本港商人投资加拿大 《介紹買賣物業地產專業化投資,指導及《 市場分析,特聘著名加拿大專業移民律 前辦理各類投资移民計劃咨,替本港投 資人士代辦 申請移民加國手續,成績彪 炳,享有盛譽。歡迎各界人士於辦公時 間內親臨或電話查詢。



消

防處救護隊

言

展航處最」 該發言人稱:「機升降安全提高

切華洋轇轕與本公司無關。卅一日離職,自該日起孔憲威

Would you be interested in buying houses, hotels, land,

investments, ANYWHERE IN

Mr & Mrs Chu

**ENGLAND** 

26 St John Street

overlooking sea & golf course,

Centrally heated has 3 bedrooms 2 sitting rooms, dining-kitchen,

bathroom, large gardens & garage. Freehold for sale £40,000 UK.

Bridlington E. Yorkshire

ENGLAND? Please contact:

farm, estates etc., for retirement, pleasure, business and

**廣慧泰製衣廠有限公司啓** 

**夏重物業招標出售** 

本公司物料採購管理員孔憲威已於三月

# 島瀬 面海 网

救獲部全員船八廿 幸 幸大中

體 洩

液

(二) 職

房屋協會

另居住單位三十七平方米。 每間月租(不包差值)五千五百元正。 適合經營毛冷及編織,時裝精品禮品,顧誘 品,五金,唱片及錄音帶等。

.市場攤位—兩個相連

141及142號,每個面積約十二平方米 每個月租(不包差的)一千五百元正 適合經營香燭,配鎖匙,南貨等。

有意申請者請於一九八四年四月十日前函達 香港郵政總局信箱八四五號,列明姓名,住址 身份證號碼及欲開辦之行業。倘於本年四月底仍 未獲約見,應作落選論。

下院經

司行世

日六初月三年子甲屬夏

擴充計劃凍結

ない。 一、 ないでする。 ないでする。 一、 ないでする。 一、 ないでする。 一、 ないでする。 でする。 です。

業主之代表律師

廣東銀行有限公司股東年會通告

一九八三年度本公司結算暨董事會與核數師報告書識室舉行股東年會,議程如下:四年五月二日(星期三)下午三時在香港德輔道四年五月二日(星期三)下午三時在香港德輔道

下午三時在香港德輔道中

二日止 (首尾兩日在內)暫停辦理過



訴任何侵犯及影射,導致,授權或協助他人侵犯其上述「電子滅效器」之人士 及商號以獲取最高法院頒佈禁制令,賠償捐失,充公有關資品及其他由法院可

能判定之補償以確保其主權人之法律權益而不再另行通告。 再者,秦豐電子有限公司在香港高等法院案件一九八三年第一三一七一宗 控訴 GREAT FLY COMPANY LIMITED ( 体翔有限公司 ),TRUST PLASTIC AND METAL FACTORY (忠信塑膠五金廠)及 SEATER INDUSTRIAL COMPANY LIMITED(四遠實業公司)且已獲取永久禁制令 禁止各被告製造及出售上述產品,各被告所宜暫之各份暫章中已詳細列出會向 其供應或向其購買侵犯上述「電子滅蚊器」之所有人士及商號之姓名,地址, 所訂購或供應之日期及數量,並須展示一切有關發票,送貨單,合同,收據及 其他商業文件,並交予原告所有相同及任何能製造上述產品之電版,鑄模,菲 林片及一切有關物品,存货及印刷品並獲取各被告賠償費用及根據各被告之哲 章中證據追究所有侵犯上述產品之人士及商號以確保此產品不再受任何人士及 商號侵犯及影射之事發生。

MASCOTTE MANUFACTURERS LIMITED

泰豐電子有限公司) 之代表律師

孖士打律師行啓 九龍旺角彌敦道六七三號匯豐銀行大厦六樓。

PUBLIC TENDER 承佳寧貿易有限公司聯合破產管理人委託

將大量瓷磚一批出投 投標截止日期:

(星期二)中午十二時前 有關詳情,請向本測計師行查詢

SECURITY/SAFETY MANAGER A large multi-national company is seeking a

highly qualify security manager to run the security department. The job -to establish security/safety policies and procedures and enforce adherence to this

regulations. -to develop and direct security training programs/safety programs/fire prevention programs for company's security personnel. -to assure the responsibility for the operations and functions of the security/safety

department. The person: -University graduate preferred but not essential.

-Member of IPS.

to G.P.O.Box 7285.

prevention. -Retire member of disciplinary force, senior rank(police inspector etc.) The offer attractive salary to the right candidate. Please apply with full resume, salary expected and contact telephone no.

-Formal training in security/safety/fire

今天拍賣\_ **AUCTION TODAY** 承銀主命下列貴重物業出投

拍賣日期:1984年4月6日(星期元) 下午2:15分 拍賣地點:本拍賣行 物業:大嶼山梅窩盲塘

(包括三層樓字) 此物業將於交易清楚後交吉。

衝健明測計師行 軒尼詩道 500 號 與利中心28樓西翼 電話:5-7909828

電話:5-228101

梅窩丈量約份第2約地段 670 號連同上蓋建築物

索取章程及查詢詳情請到: 或 銀主代表律師 薛馮鄭律師行 皇后大道中31號 陸海通大厦12樓

· 学特許.明量的· 地產物業顧問及代理



五〇有錦

--九八四年四月六日

撒瑪

亞防止自殺會

# 運輸 公司遭賊

貨物夾萬現欵盡 · 大肆搜掠除过走四千元現鈔外,並搬走一批值一克徒,咋晚關進土瓜內道一海空運輸公司,指聯爾就 地取 材 駕 走貨 車 載 物 去

# 男子涉嫌被拘捕

領失物。 主與醫方聯絡·以便認 舍失竊而未有報案之事 

香港第一

大抽獎。此次抽獎,是出沙田第一城住宅單位之之主」超級大抽獎,是出沙田第一城住宅單位之大抽獎。此次抽獎辦法,係於今年四月一日起一张,人人有份,並可憑重票封查之號碼,參加建一次。由於五次中獎的機會甚多,故學學問等們一名,們值三百元之 SPARKLE 時裝被將備值車票一段九月,分別舉行抽獎一次。每次獎額,計有價名,們值六百廿元之星長雙人澳門豪華遊卅名,代別最大中獎的機會甚多,故學問豪華遊卅名,仍有資格參加條下各次,也可以與一次。每次獎額,計有價格會越大,者數越多,亦可以與一次。每次獎額,計有價值,可閱報纸。

帮助弱 智

盼各界捐欵參與步行

筲箕灣垃 發現大

批彈壳

酒樓宿舍失竊案

州四節

十一時卅分・「殷

治喪委員會通訊

記 樂 坊 編 利 會 言

八二七八二〇八二七八二〇

八三一四只

香港遡源堂雷方鄺宗親

日六月四年四八九一曆公年三

日 步行 籌 座地下「香港撒瑪 欵

 舒默,由大窩口地鐵站 六日上午九時舉行步行 經費。 茲定于本年五月經濟困難,故急需籌募日漸短缺,該會正面臨日漸短缺,該會正面臨日漸短缺。 因經費來源

劇綫支票,收款人 取參加表格。捐欵請用

先室馬倩卿女士於昨

**五** 五

誼親臨執紼

惠賜厚賻

高誼隆情

日在紅磡世界殯儀舘出殡辱承

殁存均感哀此鳴

<sup>杖期夫</sup>陳普傑

率子 德德 **鉴**漢藻

女德賢

**暨衆親屬** 

B將有關草擬法例公 ・行最後一次會議後 ・委員會在昨(五)

· ·

佛聯會淸明法會 善信附荐仍可辦理

八三十

(與第二台會は、新聞報告 子附鷹先人絡腳不絕, 昨進入第三天,賢孫孝 聯合會消明思親法會, 皈依佛教接受登記

つれ

先夫鍾榮斌(大衛)先牛

一於主曆一

隨即出殯安葬九龍嘉林邊道基督教境境在九龍城馬頭涌道聖公會聖三一堂舉行安息主懷護定主曆四月七日(星期六)正九八四年四月三日下午十二時五十分在

佛教而未正式皈依者· 度集體皈依·方便信仰

治喪處:磁世界残機當經話:三一六二四三巻一(十樣) 女宫

謹告

妻鍾汪玉嬋

證券事務監委會已擬訂 上市公司修訂法例草案 )。修訂法案估計會於本年九內將公開徵詢意見,並於下

一二)毎問上市公司・毎上市公司股東若擁有控股政団で、一)規定を主要包括(一)規定 

7月實施。 7月提交行政局

・第八届理事長劉沛泉 ・第八届理事長劉文翔監交 ・第八届理監事選 ・第八届理監事選 ・第八届理監事選

第九屆理監事會:

志民。宜傳:永强、錦。康樂、伯樂、炎亮、

等定義。 等定義是根據英國倫敦 等定義是根據英國倫敦 是東、董事、有關人士 是東、董事、有關人士

劉氏宗親總會 第九屆理監接任

高停牌、上市申請、招 等方面的規定,內容相 等方面的規定,內容相 以資、上市通告或廣告 

。監事長:淡田,副: 元、紹祥、劉布、榮袞 容福、均仁、金華、別

人人有責

清潔香港

岡日

慶祝

兆熊 志炳

先天直及语法污法 移澳門孝思永遠墓園安葬哀此卧 期六〉上午十一時在該館大禮堂舉行 力局遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹 一時在該館大禮堂舉行 一時在該館大禮堂舉行 一時在該館大禮堂舉行 一時在該館大禮堂舉行 一時在該館大禮堂舉行 痛於 举行安息禮拜隨即出殯奉受護擇是曆四月七日〈星醫院是勞歸王字壽七十 **王曆**一九八四年三月廿

妻題 清

孝男中祖元相 北昇 森: 余 朱 料 海 經 集 類 集

孝女瑞娆 阜 毛榮棋

沙丛上目

WOR CE

雷温康老先生N

生平熱心

如蒙賜膊

夫兄

請折現金

夫弟

禮錦家家家

嫂

李氏氏

祺

曼秀雲瓊翠美 儀貞如芳霞金

標銀路前章年舉門

銳銘

撥充善擧

四年三月

公益對社會福利

事業貢獻良多不幸於

午十一時駕臨世界殯員會辦理喪禮事宜敬

雷福康先生治喪委員會

夫姊

夫妹

五丹妹

妹倩、大建業

**嬋** 玉 妹 成

廖華源

喪禮事宜敬希各友好於四月七日(星期六)上世長辭同人等痛失賢良曷勝悼念茲組治喪委

事宜敬希各友好於

儀舘参加

日六初月三年子甲曆夏

午十二時至 一中 現置地

謹啓

世界殯儀館 繁衍 未能羅錄

治喪處·

電話:③六二四三叁一地址:紅磡暢行道十號

**人窩坪互助會委員** 

宴賀許賢瑛獲勳銜

橋柱鄕陳鐵峰紀念會

清明祭祖會員聚

# 月四年四八九一曆公年三十七國 四月七日 小學組 暫法 和沙伯體育館舉行即席與惡勢觀察 主辦者於明日午間親臨參觀報主辦者於明日午間親臨參觀報主辦者於明日午間親臨參觀報

凹報聯辦 今 年 藝 壇 盛 會 全港青 年書畫比賽 天即席 、報名情况踴躍

·參賽留意時間地

- 五分至六時十五分

(星期六)四月七日

一時十五分至十一時十五分至一

男子被控藏槍彈

不准保釋押候訊

賣假金騙欵十

醫員涉嫌被控

准予

保釋候單

誕定於一九八四年四月六日(星期五)下午:30在皇后大道中卅號娛樂行405室拍賣 香港灣仔道188-205號(雙數)廣生

行大厦CD座5字樓D座第Q號單位 建築面積:約482平方呎 〔祗供參考用〕 年期:999年由1859年10月11日起計 此物業於交易淸楚後交吉。 梁**肇漢律師樓** 

BLDG:二 基本有實行 基本有實行 5行拍賣住宅 像 低廣告

週一至週六囘港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售

酒店房租(按金連稅)須於訂房時預付,如欲訂購週末 酒店房間及船票。請提早於星期一到各服務處訂購。可免向 尖沙咀預售處:新世界中心地下商場

商業通

訊展覽

開

關例關人於座隆修製工簡冊

以来文爲準)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須並以來文爲準)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即的以來文爲準)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即的以來文爲準)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即的一个本拍賣行內將存在新界屯門友愛邨 OI LAI HOUSE (愛禮樓)一个本拍賣行內將存在新界屯門友愛邨 OI LAI HOUSE (愛禮樓)一个學文爲準)各物照法院命 UNDER H.C. ACTION NO.8626 OF學文爲準)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即的工作。 欖勿船拍賣行拍賣 GOLDWAY

香港欖勿兄弟拍賣行啓

表律師王惟翰律師樓

四年公司清盤案第一零九

LTD. 之電子零件用具示波器傢俬各欖勿翱拍賣行拍賣 GROSSWIN ELECTRONICS

欖勿與拍賣行拍賣 WAH FUNG

**俄及厨房用具各物质告** 

二二〇二三四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

機電子組合零件傢俬各物 欖勿 卵拍 齊行 拍賣 LTD.

重册又其它工藝品約 五百號分號公開競投歡迎參觀及競判總舊銀器西藏佛畫中國名字畫西 洋古印畫東洋浮世繪四點人像等)鼻烟壺東南亞陶器古銅 及金木佛木雕瓷屏水畫及帽挿人像花盤座雕花象牙玉器瑪瑙( 包括鳥獸花里期一及十日 星期二每天由下午五時十五分起在香港里公定於一九八四年四月五日星期四, 六日星期五、九日本定於一九八四年四月五日星期四, 六日星期五、九日本定於一九八四年四月五日星期四, 六日星期五、九日本

外年へ

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

In pursuance of Sections 4 and 5 of the Transfer of

Business (Protection of Creditors ) Ordinance 1980

NOTICE is hereby given that PETER CHAN-YUAN KUI(陳元駒)

certified public accountant c/o 15th Floor, Prosperous Building,

business") at 202 Fife Building, 699-701 Nathan Road, Kowloon,

Completion of the transfer will take place on the day after the

Shanghai Bank Building, 673 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong.

Floor, Prosperous Building, 48-52 Des Voeux Road, Central, Hong Kong under the same style or firm name of PETER CHAN

contracted by the Transferor up to completion of the transfer.

Dated this 6th day of April 1984.

Messrs. Johnson, Stokes & Master Solicitors for the Transferor 501 Hongkong and Shanghai bank building

673 Nathan Road Kowloon

501 Hongkong and Shanghai Bank Building 673 Nathan Road

Johnson, Stokes & Master

Notice is also hereby given that the liability of the Transferee for all the debts and obligations arising out of the said business

The Transferee intends to carry on the said business at 15th

expiration of one month from the date hereof at the office

of Messrs. Johnson, Stokes & Master, 501 HongKong and

YUAN KUI & CPMPANY and will not assume any debts or liabilities in connection with the said business incurred or

Hong Kong has agreed to transfer the said business together with its goodwill to M.K. LAM CHOW HIM & COMPANY of

48-52 Des Voeux Road, Central, Hong Kong (hereinafter called

"the Transferor" ) carrying on business as a sole proprietor

COMPANY(陳元駒會計師事務所) (hereinafter called "the said

under the style or firm name of PETER CHAN YUAN KUI &

15th Floor, Prosperous Building, 48-52 Des Voeux Road, Central, Hong Kong (hereinafter called "the Transferee")

廿五歲以

勿號拍賣行拍賣HAY SZE CO.(FAR EAST)

之童裝及女裝衫像俬各物廣告

近照履歷寄本報信箱三六七號合則或同等學歷,有經驗者優先考慮。

LIMITED 之寫字樓像低各物廣告 是一個分別拍賣行打賣

**熄**勿般拍賣行拍賣

LEE HANG KNITWARE

|||秦|||四

香港概勿兄弟拍賣行啓

電話五――二二零二二四 香港橋勿兄弟拍賣行啓LANTURE 貨物性質――寫字樓係組)各物照法院所封者當衆拍賣LANTURE 貨物性質――寫字樓係組)各物照法院所封者當衆拍賣LANTURE 貨物性質――寫字樓係組)各物照法院所封者當衆拍賣LANTURE 貨物性質――寫字樓係組)各物照法院所封者當衆拍賣LANTURE 貨物性質――寫字樓係組)各物照法院所封者當衆拍賣LANTURE 貨物性質――寫字樓係組)各物照法院所封者當衆拍賣LANTURE 貨物性質――寫字樓係組)各物照法院所封者當衆拍賣LANTURE 貨物性質――寫字樓係組)各物照法院所封者當衆拍賣LANTURE の所有工作。

ACTORY (A FIRM) 之文中微俊及各物度出了的RKING TABLE 貨物性質——工作柏)各物照法院所封者當衆拍賣仍RKING TABLE 貨物性質——工作柏)各物照法院所封者當衆拍賣仍RKING TABLE 貨物性質——工作柏)各物照法院所封者當衆拍賣個商者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貿別RKING TABLE 貨物性質——工作柏)各物照法院所封者當衆拍賣個商者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貿別RKING TABLE 貨物性質——工作柏)各物照法院所封者當衆拍賣個商者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貿別所下植之後若有錯灑或意外之事俱歸買者自理特此聲明電話五——二二零二二四 香港標勿兄弟拍賣行路

**住宅傢俬各物廣告 欖勿船拍賣行拍賣錄影機音响及** 

指定期內將該貨物出演下極之後若有錯彌或意外之事俱歸買者自理特此一本拍賣行內將存在九龍 WATERLOO RD:, HILL, 文福道門牌十七十二字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 1984 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 1984 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 1984 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 1984 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 1984 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 1984 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 1984 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 1984 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 1984 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 1984 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 1984 上字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 1984 上字樓 (2ND DEFT. JIM WATERLOO RD., HILL, 文福道門牌十七十二字樓 (2ND DEFT. JIMMY TAM NAI KIT) (NATURE OF 1984 上字樓 (2ND DEFT. JIM WATERLOO RD., HILL, 文福道門牌十七十二字樓 (2ND DEFT. JIM WATERLOO RD., HILL, 文福道門牌十七十二字線 (2ND DEFT. JIM WATERLOO RD., HILL, 文福道門牌 JIM WATERLOO RD., HILL, XI WATERLOO 香港欖勿兄弟拍賣行啓

品各物度告 20. 之大帮罐頭食物日用欖勿船拍賣行拍賣 DARTSO DARTSON

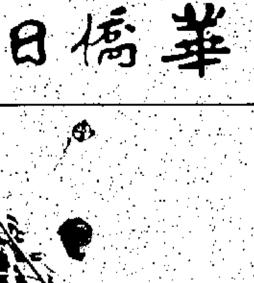
女压手袋及電銲枝廣告 COAL LITCH <del>也</del>**齊大帮**存倉焦煤瀝青 運動鞋模棉紗

電話二二〇二二四 權勿兄弟拍責行啓

現

多位技術員均參加實測工作。謝師黃思凱亦到場參與測署和工學院土木及結構工程學系系工學院土木及結構工程學系系工學院土木及結構工程學系系

五期星



(海・道是當地)經過多年來



日六初月

國醫周樹 **大人殯禮哀榮** 樹動元配逝世

庆盛柩,素車白馬,偏極哀榮。 即、鄭煜、謝繼棠、謝繼洲、周修 等、並由八位社會知名人士周載、 哲堂、樂天社及龍總演講班同人等 哲堂、樂天社及龍總演講班同人等 問題強力,親友前往執拂及致送花图 質制。 PT/141/83 PT/2/84

香

政府公佈

署理運輸署署長

| 再員之聲請・將不予受理・有規定外・凡於本通告第 | ,且不**彼**晤默, 一段所指定之日 资顧問,及代表 「朔或該日以前仍未送達證券監理(人)規例第一八條第(五)欵另

招界 商市 售政 章署 招標佈告 、四年六月一日起至一九八七

新界市政署署長 希 活

公開競投 大圓街熟食市場 、榮芳街市場及青衣市場之枱位政 一署 一体 一生

大圆街熟食市場 生果枱位二個,每月底租分別為一千二百元。 熟食枱位九個,每月底租分別由六千二百五十元至六千七百五十元

其供養之子女持有之小版牌照,須於五張於指定時間及地點,參加是項號人除外),如有蔥競投上述市場之枱囚主動放棄租約而是因其他綠故於二四年五月一日起生效。凡投得枱位者四年五月一日起生效。凡投得枱位者 

請致電·〇 二五三六二四向

界市政署署長

三年子甲曆夏

擬招標承 官地事

七日正午十二時

海盤人地址——香港遮打道三號壽德隆大厦十 清盤人——破產管理官 一九八四年四月二十五 註冊地址——香港遮打道三號壽德隆大厦十四

在上上的一个人工作公司。 一九八二年公司。 一九八二年公司。 一大宗仙食品製造有限公司 一大宗仙食品

實測 聞

師生參與

(据道及由藍塘道左轉駛入大坑道。此佈 無項及由藍塘道左轉駛入大坑道。此佈 無項人士請注意,淨重超過兩噸半之車輛一律禁止由大坑道右轉駛入 地由一九八四年四月七日上午十**藍 塘道與大坑道交界處** 之小型迴旋處· 一九八四年四日 九八三年十一月二日臨時設置之現十時起,大坑道與藍塘道交界處將實施交通措施事

告

香港中環 **後康樂大厦二四零四室** 「專員 霍禮義

一切詳情亦可向該辦事處查詢(電話·〇——四四荃灣靑山公路一三五號遠東銀行大度二字樓新界市圍遊樂場小食亭售費小食」。

,以出租上述市场之枱位。招租細則如下:九八四年四月十三日上午十時正在葵涌磴芳街葵芳社區

榮芳市場

整清盤人 紀禮遜破産管理官

**力龍荔枝角長沙灣道與大南西街匯合處** 

·圖則亦可往上述各辦事處查閱 ·政處及香港花園道美利大厦大 ·向九龍上海街二五〇號油蔵地

上述投资乃受一九七九年日內瓦國際貿易關稅一般協定之政府採購協定所PT/139/83供應網製直身四ლ檔案櫃一一一一致在招標,承投下列事。宜:一次政府,物的料料供一个使用之间,价格估+

政府物料供應處處長。 祁樂等情請參閱一九八四年四月六日出版之政府憲報。2/84 供應及安裝文字處理系統,並提供試機及維修服務141/83 供應作床單用之純棉布予懲教署

**〈根據第十一條第** 

□ 地政工務司 宋達什□ 九八三年十月十三日發表之憲示第三二五七號內說明之工程。□ 地政工務司茲根據道路へ工程、使用及賠償)條例へ香港法例第三七 日期:一九八四年三月廿九日

海事處處長

日期:一九八四年四月六日

清盤人地址——香港遮打道三號誇徳隆大厦十四樓 清盤人——破產管理官 6欄登記截止日期——一九八四年四月二十四日 註冊地址——香港遮打道三號跨德隆大厦十四棲 註冊地址——香港遮打道三號跨德隆大厦十四棲 ——彩虹整染廠有限公司 一類 派 附 加 價 欵 預 失一九七九年公司結束事件第八

一九八〇年公司結束事件第六十六宗一九八〇年公司結束事件第六十六宗 1期 ——一九八四年四月二十四日是港遮打道三號蔣徳隆大厦十四樓刊安達製衣廠有限公司

至下午四時三十分(星期六及公衆假期除外)合署西座地下中西區政務處諮詢分處,有關人用紅邊綫表明上述地段之圖則MT/LR/24080/地道六十八號帝國中心工程拓展署署長申請。格獲取賠償者,可依照上述條例之規定,用資

一九八〇年公司結束事件第八十七宗一九八〇年公司結束事件第八十七宗任 一 港 一 最

上日期——一九八四年四月二十五日——香港遮打道三號赛德隆太厦十四樓——曉高實業有限公司

註冊總署( (香港法例第一六三章) 放債人註冊處) 佈告 工程拓展署署長(蘇過代行

成例**(香港法例第**一

业业。 ①五室。任何人士,如欲反對任何之申請,可依照放債人條例第十分配。任何人士,如欲反對任何之申請,可依照放債人條例第十分配。任何人士,如欲反對任何之申請,可依照放債人條例第十分的放債人註册處查閱。地址:香港雲成街四十三至五十五號余份公佈週知。凡欲查閱記載各申請詳情之登記册咨可於繳付法定費用公佈週知。凡欲查閱記載各申請詳情之登記册咨可於繳付法定費用公佈週知。凡欲查閱記載各申請詳情之登記册咨可於繳付法定費用公佈週知。凡欲查閱記載各申請詳情之登記册咨可於繳付法定費用

BAFCO INTERNATION/(ASIA) LIMITED G Y (NOMINEES) 

**壁受託人** 

紀禮遜

利文街四十八號德字大厦一室 **后大道中十號京銀大廈** 

VICTORY FINANCE LIMITED 洛仕高國際貿易有限公司

**企灣兆和街二十八號後座閣棲** 

**(方鏡勇代行** 

市政局投標委員會秘書 余寶兒 合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 一切詳情亦可向該課查詢。 中區雪廠街十六號西洋會所大厦七樓市政局物料 这待處之投標箱內。 )上午九時前,放入香港

(香港法) 條例

九八三年十月十三日發表八章)第十一條第(1)出版工務司茲根據道 佐教道交义點及渡鈴 大学 (4) 第二十〇章) 第(9) 数(A) 段之規定而發出之告示し、 原(9) 数(A) 段之規定而發出之告示し、 表之憲示第三三五六號內說明之工程。 第2憲示第三三五六號內說明之工程。

日期:一九八四年三月廿

·隔金巴利道28——3 体之規定而發出之告示一例 第三七〇章 の第三 七〇章) 使用及賠償)條例

根據該條例之規定有權獲得補償之人士,可向地政工務司提出醬面申本告示於一九八四年四月五日張貼於受影响之道路或附近。;星期六上午九時至正午十二時

副地政工務司、宋達仕

日期:一九八四年三月

● 毎年新單位:三萬五千個 ● 樓字單位:五十二萬六千戸 ● 佳戶人口:二百三十一萬人

七大五〇元 (不包括差詢)

**建學 耶第三期之建築工程** 合約編號:一九八四年第二十七號 木依上述辦法通知本會者,將不獲邀參加投標

一座三層高及一座單層商業大厦及連同工,並於一九八六年十一月竣工。工程

香:保險業監督已於一九八四年三月三十日向香港最高法 為關於一九八三年保險公司條例(香港法例第三十二章) 及公司條例(香港法例第三十二章) 及公司條例(香港法例第三十二章) 及公司條例(香港法例第三十二章) 是MITED(百福保險公司條例) 「一九八四年公司清盤事件第壹百壹拾躉宗 上IMITED(百福保險本司條例)」 「一九八四年公司清盤事件第壹百壹拾躉宗 COMPANY

人或出資人欲獲得該麋茸之副本者,可缴納例定費用後向下者,可於該麋章聆訊時由其本人親自或由律師代表出庭。又章。凡上述公司之債權人或出資人意欲支持或反對法院對該上述公司濟盤。法院已定於一九八四年五月七日上午九時十

之獨立建築物 一一二方米 一五〇〇〇元 熟金牌近第八十六座 一一二方米 一五〇〇〇元 熟金牌 如 如 如 如 如 可相底價

第一座一二六號 七十

無調節費) 知話差解及空 原舗位——

**空氣調節費** 

負荷量 行

新址 大約面積(方米計) 月租(不包括差値) 最高電力負荷量 (二)元洲街邨銀行舖位——

二十三號 大十て 元十三號 大約面積 大学商業中 大約面積

(四)蘇屋邨舖位

大十六 七二〇〇元

一四二〇元 三十安培

址

(方米計) (不包括差确) 大約面積 月租底價

最高電力

及 一二八號舖位 二十七

四一四〇元

六十安培 六十安培

二十七、

三十安培

及卡式帶(二)攝影室(一)手級及

連帶租用住房 二樓二二八號之 S 和 翻 和字閣址下

世 (方米計) (不包括差确) 立) 「居者有其屋計劃」群和苑舖位 技連帶租用住房可由內部通達該舖位 を計・五十四

負荷 最高電力

五十二

三大〇〇元

三相 六十安培

理髮美容院 及代理)(不得 設計(只限門市

( 收囘土地及有關規定 ) 條例 ( 香港法例第二七六章) 地区有關規定 ) 條例 ( 香港法例第二七六章)

香港房屋委員會

權益、部份業權或利益之

招標通告

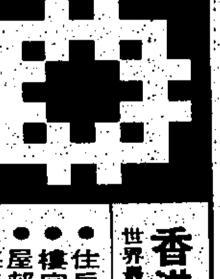
(六)澤安邨酒樓(中式及/或西式餐廳連帶小食店)舖 址 大約面積 (方米計) 月租底價(不包括差确) 最高電力負荷量 (七)澤安邨商業檔位—— 二九七〇元 二百安培三相 位於澤安邨廣澤樹二二三及二二四號之職員宿舍亦於同時可供出租, 月租爲三千六百元正,不包括差确在內。 二百安培三相 位為學安邨商業檔位—— 二九七〇元 六十安培 理髮美容院 2 檔位編號

九〇〇〇元 **凍** 内内及羊

際近第二十 (方米計) - 二 二 大 大 行

(以每方米若干干樓面最高負荷量 克助

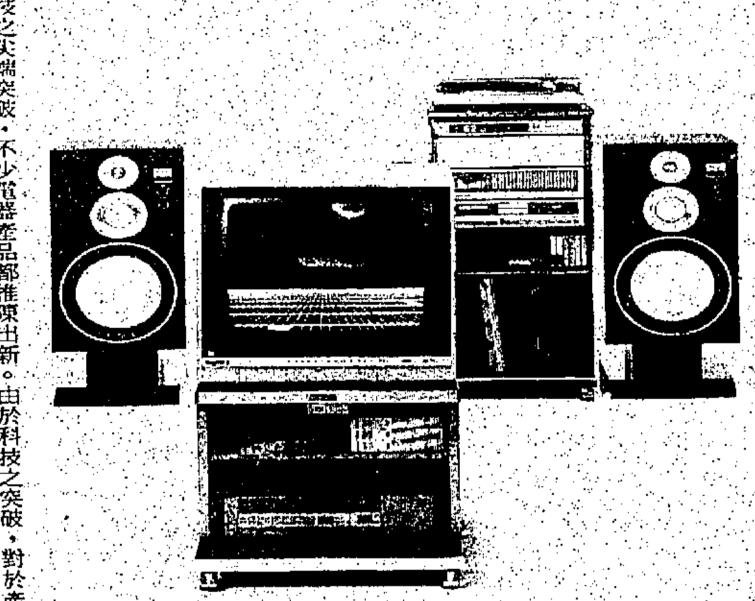
「投票箱」內,逾時忽不受理;用其他方式錯逾或寄失者,本會概不負責而寫明所投項目及「房屋委員會會議事務秘書收」並須於一九八四年四月處或有關之屋邨辦事處索取。 表格獎妥後須放入信封內,予以封口,信封投票及格可向九龍公主道一〇一號房屋委員會總辦事處地下大堂內上開錦位因現時租客退出,由本會代爲招標承租。



香港房屋委員會

招標通告

● 毎年新聞位:三萬五千個● 屋邨及居屋邨:一百四十三個● 樓字單位:五十二萬六千戶● 住戶人口:二百三十一萬人



受

不斷 改進普

題

鎴

景



。 帶影錄的統系影錄同不欵雨 TDK

T D

合組响音合配

哪叭及 | 敏,使你發司號令一觸 | 概找,包 | 流綫型之設計,髙度靈 | 視機,它的名字叫。( A L P H A 功能,例如,配有鑑射激光系統或功能,例如,配有鑑射激光系統或可能以電視機爲例,由以前黑白時不少電器產品都推陳出新。由於科

機映錄SL-L3·HK力新 易容控操小嬌積體 項多 方能功

映錄便 

上底



日立牌 @ HITACHI

香港田立有限公司及陳列室:九龍旺角登打工街56號柏裕商業中心8樓 電話:3-304351 3-307342 九龍「日立歡樂大家庭」: 九龍尖沙咀東尖沙咀中心237-240室 電話: 3-676350 3-673904 電話: 5-298257 5-296850 田立**閣**:香港仔大道152號閣樓 電話:5-539292

澳門「田立歡樂大家庭」:澳門高士德大馬路5號M高德閣地下(逢星期一休息) 電話:71320

以上五分爺等。 以上五分爺等。

信義會本月慶祝

在港傳道卅週年

演唱海洋 ( ) 一个 ( )

應邀參加管弦樂團舉辦之 準傷文化

世界名音樂家兩 德維爾是當今最出色圓號手之 今 明 携 手 演 出 兩 場 作曲家麥絲姬以手法創新而著雜

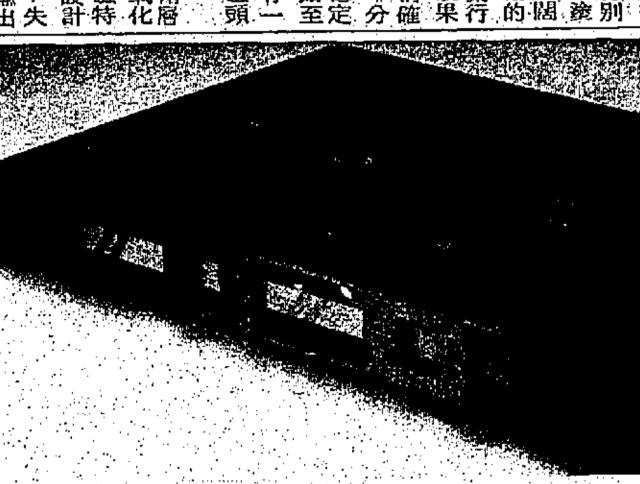
開本港合唱團先河

聖樂團赴北京演出



機影錄 VC-481W 牌寶聲 迎歡受最多特美優

的售價比其他同級卡 業化參考標準,DY 指示燈。有盒帶安裝 指示燈。有盒帶安裝



# SANYO

MOV

電

學友社九 爲慶祝成立35週年 口舉辦

**急**登法師主講

**HR-7600MS Video Cassette Recorder** Plays/Records World's Video Systems

Eastern Europe

France

Asia

South Africa

Middle East

U.K.

U.S.A.

**Africa** 

South **America** 

MULTI-SYSTEM VIDEO TO VIDEO RECORDING

PAL, Mod. Secam, Std. Secam, Std. NTSC 3.58MHz., Mod. NTSC 4.43MHz.

### OFF-AIR RECORDING

- A separate tuner is needed to record other than continental-PAL and Secam B/G. System broadcast signals
- Multi-System playback with automatic system type detection.
- 14-Day/8-event programmable timer.
- Full-Function wireless remote control.

JVC MULTIPLE SYSTEM



SHUN HING JVC LTD. Office & Professional Video Studio Rm. 909-911, Peninsula Centre, 67 Mody Road. Tsim Sha Tsui East Kin. Tel: 3-7220320

Ritz Building 4th Floor, 625 Nathan Road, Kowloon, Tel: 3-308331 Peter Building, Mezzanine Floor, 58 Queen's Road, C., H.K. Tel: 5-236074-5. 建增



田大埔沿海築路影响

村民叫苦促改天橋

# 本期目錄:

封面專題:快將完成的 東區行人天橋

電子心臟解碼器 日本掀起學英語熱潮 孕婦情緒會影响胎兒嗎 當歸補益食譜(食在香港) 暢遊日本古都名勝 (旅遊之頁

翁美玲・愛情事業 一帆風順

毎週星座

魅力逼人的女歌手麻倉未稀 民間色彩豐富的匈牙利音樂 電視節目表

兒童週刊 日產藍鳥1.8GL房車 外星人的時裝(科幻小說) 栢姨(毎週掌篇)

逢星期日隨華僑日報附送

需  $\mathcal{F}$ 百 會

影响

會受長遠策

台灣專線

住五星級酒店 - 台北環亞飯店 內陸機飛花運 • 專車上阿里山 夜總會賞歌舞 • 超值豪華享受 早機往夜機返 • 台灣分社直營

4天台北逍遙遊

• 4天行程包括來回機票、食宿及全部旅遊節目 台北希爾頓●環亞大飯店 富都大飯店●美琪大飯店

關丹 檳城羅浮 交怡 馬星

**茬,並有多種行程可供選擇** 

: 7天馬星(檳城) \$ 3490 \* 9天馬星泰 \$ 4290 : 8天馬星(關丹、檳城、浮羅交恰) \$ 3890

日本·韓國

\$ 3490

\$1680

(逢星期六)

6天本州迪士尼樂園 (逢星期五) 暢遊日本本州各地名勝古蹟・観光迪士尼樂園及 富士鳴高原遊樂場・乘地下鐵往淺草・参觀富有 傳奇性之當門觀音寺,行程豐富,一流膳宿,超 值字受。

\$3990 \*8天北海道\$4690 \$2700 \*5天韓國 \$3000 \$110

(逢星期日) 承辦港澳團體旅遊·歡迎垂詢

詳情請詢:七海旅運有限公司 香港德輔道中88號十八樓 5-418081(4線)

# 展美化計劃

涌增植數萬花木



對

星牌想

搭80

樂費別写空

製是 R OM

爵士樂等更有用,現在日本出的古典音樂畫射唱,直到你想聽的檢索點鬆手爲止,這個設備對於|曲中河前或向後快速搜索檢索點位置,用手繼續

機唱碼數射雷牌力新

和合而設計,當然在其他中型力五MM高,三四OMM深,又不打算花費太多的發燒友,是做中,CDP———S價錢便

lis a SOM

TEMPAN STEREO CASSETTE PLAYER DOLBY NA 新力牌Walkman再顯聲威,推出全新 WM-F15播帶收音兩用Walkman。杜比噪音 抑制系統,令重播音樂清晰傳真。FM/AM收音, 清脆玲瓏。俊秀機身,携带方便,事事稱心。

SONY

香港店:中環德輔道中105號 電話:5-445188 中環太子行105號店 電話:5-241802 旺角店: 旺角彌敦道574號 電話: 3-30 (旺角店營業至晚上九時半・星期日照常) 電話:3-300311 維 修; 5-632231,3-642276

施國寬闊之C D 碟子時 0 W十150W 電力輸出 的電源設計所帶來的好 的電源設計所帶來的好 時次重現,可能是其15 AUDIO RE 原医 ARCH素以設計 等仍不断地向這方面探 所是極突速,投制工作和一部份 大五五〇强放管以大器馳名,至 一類推挽工作和一部份 大五五〇强放管以及的 一類推挽工作和一部份 大五五〇强放管以及的 一部份 一類推挽工作和一部份 AUDIO

ARCH

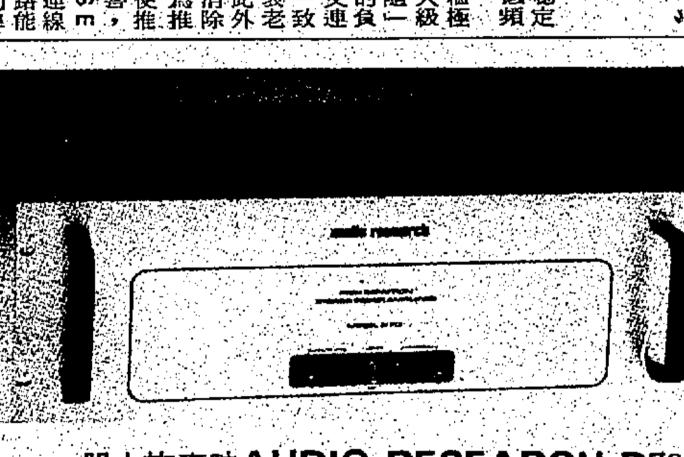
的市的第0這超時朋拿唱部

少可以在這種情形下保大器雖然有能力輸出大器雖然有能力輸出大個人

樂正計荷綫 電確使餘路 壓全 D度和

用另一個雙三極管完成 的輸入均採用平衡式負 的輸入均採用平衡式負 的輸入均採用平衡式負 的聯歷器的次級至道級 的聯歷器的次級至道級 高

足



。器大放率功AUDIO RESEARCH D70

耐,超500 D時 I 倍数波電 I 用因過55エ一耗 75。的,腦75

G 做對 聚號數路 到改 丙一的新

处,(中)凡参加步操之除伍,無論人數多寡一律頒授紀念品一枚,以(戊)檢閱長官選拔榮譽獎,(己)總督盾女子總錦標(冠亞季軍),總錦標(冠亞季軍),(乙)全港步操冠軍獎,(丙)全場服裝冠軍獎

# 總督盾全港拯溺隊 )德福土席籲請拯溺界踴 同肩負水 一安全職責服務 居等 躍參 晋操

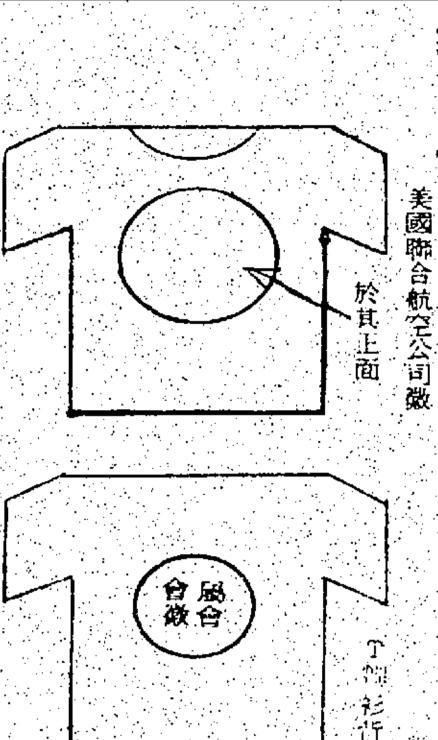
分七項競賽· 上午九時淺之 水灣展開

新操練其效生技術,以應付担任巡邏任務之需度會有更多市民及背少年參與綠波暢泳的樂趣度會有更多市民及背少年參與綠波暢泳的樂趣安全之職費。 ,服務社會確保

務 四 B 時 等

總督盾全港 顶段 沙滩大 會操 手程

但大會將特製另一精美特獎同時頒與得出個月,其後應將該紀念盾或優勝盃送返關於大會紀念盾及優勝盃問題,會方將 時頒與得勝者保有作爲紀念,如有未明瞭者,應事先與當玩勝盃送返總會保存,不得擅目據爲己有。,會方將依然英聯邦救生會世界救生組織規則,凡獲此獎素



頁一

日六初月 

第張五第 場。 (甲)總督盾男子總錦 (甲)總督盾男子總錦

(六)附註:本發食將保留其更改程序。及比賽之裁判權。 (五)計分辦法:總分爲一百,其中六十分爲服務,旗幟,顏色及裝備之配置。四十分爲步操鄭前進。副除長兩名——負責扛提「救生繩架,或提用新水抱伴旗」。其他除員將一律穿上綳有會之除長外套以便於識別,及指揮除伍。旗手一名——負債担舉彩色一角形會旗(四尺髙八尺長)領人發見外套以便於識別,及指揮除伍。旗手一名——負債担舉彩色一角形會旗(四尺髙八尺長)領人以及以便於識別,及指揮除伍。旗手一名——負債担舉彩色一角形會旗(四尺髙八尺長)領人以及以便於識別,及指揮除伍。旗手一名——負債担舉彩色一角形會旗(四尺髙八尺長)領人以及與於,在實際人數分爲七人、九人、或十一人,包括除長一名在內。除長將依別級或特製(三)領域:各會旗手將扛其會旗陷件領隊司務長戶材度上

一本週有多場 一本週有多場 一本週末及週日在 一個球賽,自三月十七日 一個球賽,自三月十七日 一個球賽,自三月十七日 一個球賽,自三月十七日 一個球賽,自三月十七日

本週賽事分列如後 北爱替補受傷門將一笠臣曾經兩次衝門

對市政總署日除。 一零比零。四時:香港海關日 足球賽,結合港海關日 足球賽,結合港海關日

埔頭總督盃準決賽沉悶 | 一足球賽・結果雙方踢成 | 二比等撃敗加徳滿都隊 | 對孟加拉伯肯尼之一場 | 週二於同一項比賽中以 | 地間舉行由中共廣東隊 | ・來自香港之・喀兵團 | 徳滿都四日電)週三於 | 泊爾第五屆足球邀請賽 | 泊爾第五屆足球邀請賽

2東昇淘汰觚 袁

淨勝荷蘭一球 法國盃準決賽

該唯一入球是五十四分鐵由前鋒賓斯夫射入○擊敗荷蘭,奪得出綫權。 一、此間洛杉磯奧運足球外圍賽歐洲C組賽中,一一。此間洛杉磯奧運足球外圍賽歐洲C組賽中,一 南斯拉夫出綫

東德李捷達完場前數分爺被愛爾蘭球證卡賓五十分逾擺大鳥龍為東德扳平,至完場前十分鏡本外圍賽歐洲B組賽二比一勝東德。

梅候斯〇比二不敵

脚下。
・二比四受挫於摩納哥比〇・但至終江山不保

康城梅傑斯俱 克服

英格蘭勝北愛 列巓本土足球平凡

足球錦標賽以 無生氣的上半場後,下 柏特飛身拍球,活確伏球場舉行之舉 所射之兩記險球。經了 面禁區邊底綫射出,占晚今晚於此間 施路頓則勇救了威美頓 衞安德遜引球出聲至右透社倫敦四日 柏賀寧斯的占柏特。而 半埸四分鏣,英格蘭後施 路 頓 笠 臣 演出 住 活 確 射入 球

英格蘭甲組足球聯賽大勢 

利物浦曼聯爭天下

(美聯社倫敦五日 

澳洲奥

迪卡斯

尼泊爾足球賽 廣東和孟加拉

赴西德踢慈善賽 奇雲基謹入

雷米金盃複製品 **週三交巴西總統** 

世界杯賽的贊助商,並爲巴西國家足球除了一九十二人,不不是一大人。 一九七〇年,巴西三度榮膺世界杯足球 一九七〇年,巴西三度榮膺世界杯足球 一九七〇年,巴西三度榮膺世界杯足球 一九七〇年,巴西三度榮膺世界杯足球 四總統。 一九七〇年,巴西三度榮膺世界杯足球 四總統。 一九七〇年,巴西三度榮膺世界杯足球 四總統。 一九七〇年,巴西三度榮膺世界杯足球 四總統。 一九七〇年,巴西三度榮膺世界杯足球 四總統。 一九七〇年,巴西三度榮膺世界杯足球 四次 一九七〇年,巴西三度榮膺世界杯足球 四次 一九七〇年,巴西三度榮膺世界杯足球 四次 一九七〇年,巴西三度榮膺世界杯足球 (路透社西德杜文四日電)前英格蘭國家足之房一隊西德球星隊踢成三比三平手。 並是隊之球友,與由西德最偉大之前鋒施拉率領 が隊隊長奇雲基謹今晚重返西德代表全星隊伍踢 球隊隊長奇雲基謹今晚重返西德代表全星隊伍踢 立为一隊西德球星隊踢成三比三平手。 一路透社西德杜文四日電)前英格蘭國家足 一路透社西德杜文四日電)前英格蘭國家足

香港夏里遜晋次週泰國國際初級網次週 香港夏里遜

比二及六比二勝尼日利 型温基殊;而巴倫杜斯 型温基殊;而巴倫杜斯

首仗

**| 戦敗** 

今夏前 不接受會員 英國公

巴解無緣參加奧運

苦。 布朗於九個月前才 生孩子,亦保冷打退種 生孩子,亦保冷打退種 生孩子,亦保冷打退種 大九比七挫史朗絲,然 一位次周 別香了第三周,於廿二 未達敵手的首種籽卡漢 未達敵手的首種籽卡漢

亞洲柔道錦標 宮中場球員,華利殊一球隊實力。 四勃朗後,立刻羅致了一及巧達,去加强及平原 知明後,立刻羅致了一及巧達,去加强及平原

大進一步使日本鼠得最後一面金牌擊倒中共G 原口於决賽打敗中共G,J,張輝錦,繼而 原口於决賽打敗中共G,J,張輝錦,繼而 原口於决賽打敗中共G,J,張輝錦,繼而 原口於决賽打敗中共G,日本於第五屆亞洲 原口於決賽打敗中共G)日本於第五屆亞洲 原口於決賽打敗中共 八項金牌。

牌,他們較早時俱在九十五公厅組扇,那邊厢公開組北韓J,G,關亦奪中共G,K徐來說已是贏得錦標賽的 中共G,K徐來說已是贏得錦標賽的第二銀及三銅牌。 獎牌表方面,中共與南韓並列次席,他們

——日本,北及南韓,中共與台灣。
大會卅二面獎牌中的廿七面落在五個國家在這錦標賽取得兩銅牌。
在公開賽打入三甲,受創於伊朗卡尼巴,使科威特的尹迪斯在九十五公斤組膺銅牌,

郡雖倖免淸盤

運田徑代表

迪拉等入選 奥運籌委拒絕透露 南北韓聯隊宣傳中

是否已答允宓加今夏運, 今天拒絕透露北韓一一今天拒絕透露北韓一一(法新此洛杉磯與運籌委會 北韓是否派隊參加

國際足球友誼賽

○ 迫和祖雲達斯 多角角多風暴隊

新金盃由會長智古 大二及一九五八, 大二及一九五八, 大二及一九五八, 大二及一九五八, 大二及一九五八, 大三及一九五八,

意大利榜首除祖雲達斯 一定在此間以〇比〇追和 一定在此間以〇比〇追和 一定那四日電)北美足球 一定那四日電)北美足球 前·以稷固的盤牌,取在首仗一萬二千球迷面有定友賽四場,而他們原是一萬二千球迷面

珍擊退甘寧絲 壁球爆冷

金盃是一九七

脚甸。 二及九比〇輕取同袍阿 尼和布力克則未演出水 租雲達斯隊中外援柏天 租雲達斯球員交手·而 除柏迪加與他的舊隊友

中・對抗爭標勁敵羅馬 四天後在聯賽重要比賽 四天後在聯賽重要比賽 四天後在聯賽重要比賽

**今夏奧運會前兩天** 洲奥委召開大

中 (路透社各杉磯五 ) 大田 (路 ) 大田 (B ) 

西班牙盃準決賽 標布挫眞馬德里

在 (路透社馬德里四日電) 西班牙足球盃準决 (路透社馬德里四日電) 西班牙足球盃準决

樸道及里奴阿維

· 配合談的少數 協合在非洲以 問時表示:「 」 奴夫從波多黎 晋葡萄牙盃決賽

古隆坡表演賽

4年奥運的種種 2設性,也討論 1、波多黎各會

| 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 10

西會長球星展示

西德新鑄雷米金盃

**費文挫雅萊逸** 意大利網球賽

友賽捷克。 柏東尼未演最佳陣容, 柏東尼未演最佳陣容,

六日 天 祥

六日 资 隆 六日 日 郵

東 海

寶 隆

偉·特

水 裕

香

奪

目

聯,航

輝 臘

日.

珠

一欣

七日籍

七日 海

七日 港 郵

. 東

成

華

日

華

\_ 渣:

八日

八日美

八日、天

八日天

八日海

八旦\_美

八日 荔

八月一中

八日、天

八日 利

八日 東

八日 笹

八日二中

八日、東

八日、水

八日 八日

九日

九日

九日 氷

九日永

九日 港

九日日

十日新

十日美

十日辞

+=

:十三:

天

阿爾斯

原

九日

八日 馬士基

一大

资

八日

八日 渣 華

八日 馬士基

太.

新

雅加達

六日

六日

六日

六日

六日

六日

六日

六日

六日

七日

七日

BETARA DUA

利達馬士基LEDA MAERSK

SCANDUTCH ASIA

MING LONGEVITY

太平洋貨櫃PACIFIC CONTAINER 美國

NEW HALLEE

AL MIROAB

HSING HWA

KING HWA

HWA: LIE

SL PATRIOT

SHANGHAL

BERLIN

渣華拿索 NL.NASSAU

美國精兵(AM·LEGION)

渣華哥倫布NL-COLOMBO

東海大號 TUNG HAI 6

光大二號 KWANG TA 2

雅打馬士基ARTHUR MAERSK

TOYAMA

麥迪遜總統PRES-MADISON

EVER GUARD

CHIN CHUN

TA TUNG 2

GALLEON PRIDE

ANGELA SMITS

CLIPPER ACE

MAWLAMYAING

HP DONGNAM

NEP ZIRCON

KUO LIE

TAI CHUN

BONNYSTAR

HAPPY STAR

PICA PORTE

**犀拉薩俄丸CURACAO MARU** 

東方之能 ORT BEAR

能

瑪 利 亞

THAI TUBTIM

ROYAL STAR

YONG CHENG

JAVA WINDS

BEI FENG SHAN

XI QIAO SHAN

BEI FENG SHAN

URANUS STAR

SL-ENDURANCE

SHOKAWA MARU

伊利沙伯馬士基ELISABETH MAERSK日

ESTE GLORIA

達 SANTA ROSA

YI CHUN

財 RAYA FORTUNE

GOLD HILLA

S.D.CORONA

ASIA" VENTURE

OCEAN SINCERITY

HAMBURG EXPRESS 歐洲

**EARNEST VENTURE 基隆** 

「TRADE CONTAINER」台灣

MARINE CONTAINER台灣

ERIC LU

SEA PRELUDE

先鋒貨櫃PIONEER CONTAINER 台灣

YAMASUGI MARU

國外冷一號MIN WAI LENG YI HAO福州

ATLANTIC MARU MOSEL EXPRESS

馬士基天保MAERSK TEMPO

恋 WAH YEE

利县馬土基LEISE MAERSK

NAGANO MARU

PANDJANG MARU

# 增闢

遊局 積極

加货速日號

直航:小呂宋 四月九日上午七時抵港四月十日午夜開行

M.S. "ALDEBA" (VOY.4) M.S. "SUCCESS NO.5" (VOY.4)

直航:星加坡、巴生港、庇能 M.S. "ETERNAL MOON" (VOY.4)

CENTRAL MARITIME LTD. 皇后大道中陸佑行六樓 電話:5~257091~7 澳門代理:遠東洋行 澳門荷屬園正街30號 電話: 75381,88261

港東協鐵總寶邊福源華華 恆亞或行統隆行來源夏林

聯大轉海嘉仕成遂景國懋航源利豐聯嘉風初華光德 

HONG KONG ISLANDS LINE 直航:長堤、羅省、屋崙、三藩市、砵崙。 內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及其他主要城市。 全箱收货期 散貨收货期 朋行 Pacific Container 31/3-6/4 直航: 雪梨,墨爾砵,比利士彬(兼收慶德當特貨權)

蒲台島輪 POTOI ISLAND 29/4-5/5 29/4-4/5 收货站:九龍台海運橋 食電話(3)678391

香港至遠東線綠收名古屋經大阪 香港 髙雄 基隆 大阪 太平洋貨櫃輪 GREEN ISLAND 14/4 15/4 17/4 20/4 22/4

雅利洲輪 藍塘洲輪

上午十一時 印尼、沙巴、台灣、汝萊、泰國、緬甸 上午十一時 寮國、菲律賓 新加坡、刁拜、丹麥、葡萄牙、西班牙、 挪威、瑞典、愛爾蘭共和國、瑞士、西德 下午四時 沙勝越 斯里蘭卡、塞舌爾、毛里裘斯、南非、印 度、英國及北爱·芬蘭·意大利·以色列 奥地利、希臘、塞浦路斯、肯雅、巴林、 黎巴嫩、沙地阿拉伯、安曼、科威特、荷

蘭、比利時、尼日利亞、利比里亞、法國 、日本、澳洲、斐濟、紐西蘭、魯瑙、孟 下午五時 下午四時 加拉、尼泊爾 馬達加斯加、莫三鼻給、扎伊爾、伊拉克 下午五時 、吉布地、雷尼汪 南韓、美國、加拿大、瑪利安娜華岛、阿 根廷、巴西、荷屬安底列斯、蘇利南、 午下六時 下午四時 委內瑞拉 下午六時 牙實加、哥斯達黎加

今日平郵 台灣、菲律賓、塞拉勒窩那、利比里亞、尼日利亞、

扇拉圭、圭阿那、干里達、智利

下午四時

福他星加坡FROOTA SINGAPORE南美 利是馬士基LEISE MAERSK 太平洋貨櫃PACIFIC CONTAINER 加州 JAVA WINDS SL.PATRIOT **BUNGA RAYA** AM.LEGION MOSEL EXPRESS NEP-PEARL SL.ENDURANCE GALLEON PRIDE 西北太平洋 海 汎

愛園者 東方探險家ORT.EXPLORER 華盛頓總統PRES. WASHINGTON 加州西北太平洋十日總 渣華拿素 NL.NASSAU C.C.SEATTLE MOUNT SABANA 安娜馬士基ANNA MAERSK 卡洛山 CARLOW HILL 六日 日 郵 七日 日野 EASTERN PEARL 七日 七日 S.D.CORONA

利來 得 NL DEJIMA 雅打馬士基ARTHUR MAERSK 八日。馬士基 八日: BERLIN CHINA CONTAINER 九日 港 郵 ANGELA SMITS 九日 CRESTBANK ARC AEOLOS 亞洲明珠 ASIAN PEARL 苗尼亞 MEONIA 沙德威斯 SANDRA WESCH AUST-EXPLORER

新比利士彬ZIM BRISBANE NAN KUO 龍珠岛 PEARL ISLAND 蘇 葛 夫一KHUD.ZHUKOV 安莉約翰遜ANNIE JOHNSON AYUBIA 馬德拉斯吉大港加爾各各六日 ORT-IMPORTER 甲斐丸 KAI MARU SEA PRELUDE 長 野 丸 NAGAN MARU 吉大准加爾各答七日 S.D.CORONA 伊利沙伯馬士基ELISABETHMAERSK 阿拉伯海八日 昭川丸 SHOKAWA MARU OCEAN SINCERITY 麥迪遜總統PRES-MADISON 庫拉薩俄丸 CURACAO MARU 馬珍馬士基MARCHEN MAERSK:阿拉伯灣

ORIENTAL BEAR 統PRES. WASHINGTON阿拉伯灣 GOLD HILLA FUSHIMI MARU LADY ULLA 吉大港印度 利達馬士基LEDA MAERSK

NEP-TOPAZ ORIENTAL RUNNER SEA PRELUDE SOMERSBAY 新加坡巴生 BETARA DUA WAH YEE 馬士基天保MAERSK TEMPO 新加坡巴 BETARA DUA 華 DAI YUN SAAN XIN HUA 10 PANDJANG MARU 港 R.R.RATNA 亞利來 YAMASUGI MARU  $\Xi$ 八日 GEMINI MOON SHOKAWA MARU THAI TUBTIM URANUS STAR NEW UNITED AND ADIRAJA

SHUN JIAANG 港 KIEN HWA 2 東 HP NAMJIN /# PIONEER CONTAINER基隆 ROYAL STAR 八日 東 源 華 LING HWA 八日 招商局 \_\_ 张家港 城 TONG CHENG-八日 華 夏 躍 TIAN YUE 九日 東 海 東海六號 TUNG HAI 6 九日 欣 洋 贸易货櫃 TRADE CONTAINER 基隆 永 九日。 裕 KWANG TA 2 光大二號 九日 永 MARINE CONTAINER 基隆 裕 古 九日 太 高雄日本 春 YI CHUN 十日 太 古 **西雄日本** CHIN CHUN 各 興. 港 十日 陶南一號 DONAM 1 高雄基隆 **KI** MIN LIE 利 推 夏 SKY HOVER **--**--天 湖

新 與 快樂星 HAPPY STAR 七日 怡 和 南非瓦爾 S.A.VAAL 九日利亞 財 RAYA PORTUNE 十日 新 興 金希拉 GOLD HILLA 十日 大 三 安寧勇士 EARNEST VENTURE 西西 十一 亞 聯 ALS CONFIDENCE 十一 天 祥 MOUNT SABANA 大  $\equiv$ TAI YUEN

香島輪船有限公司

全箱收貨期 散货收货期 開行

PACIFIC CONTAINER 7/4 -- 9/4 12/4 14/4

進口船期 龍珠島輪

25/4

香港高士打道77號華比大厦15樓 寫字樓電話:5-201611 海運收貨站: 3-7213672 3-678391 澳門代理:富榮航運有限公司 電話:550368

Same and the second

鋼琴協奏爭持劇烈

是觀塘聖保羅女子中學得當院,給分二百三十三分

麥嘉敏勝出有待決資定高麥嘉翰初當冠軍味

发芝則就讀於聖保 五十元獎金,吳敏 珊和陸芝芝,她們是

**〈盃及一百二十五元獎 〈変為做算得嘉道理夫** 

間,但她却能彈出差不學習鋼琴只有四年的時 麥荔敏現年十歲,

英華書院喜獲冠軍

林海恩伴奏

十多個琴符

# 第 6 香港學校音樂節持

男羅保聖

聲合唱

隊樂琴口

# 總冠軍高雯 項殊 八級總冠軍 高 符致逸 、榮落在精英 級鋼琴總決賽 手施盡解數 **改總冠軍戚永怡** 四級總冠軍區韶琨 NELLETT SCHOOL 的高雯則成為三級 琴獨炎冠軍・成為「杜紹鴻夫人盃」得主。 奏榜首,獲得「九龍獅子會盃」。 是榜首,獲得「九龍獅子會盃」。 大統立發得「九龍獅子會盃」。 一級樂琴行盃」得主。 「娛樂琴行盃」得主。 一級樂琴行盃」得主。 一級樂琴行盃」得主。 一級樂琴行盃」得主。 七級總冠軍

雪

奪勇

小學的符 致逸鼠

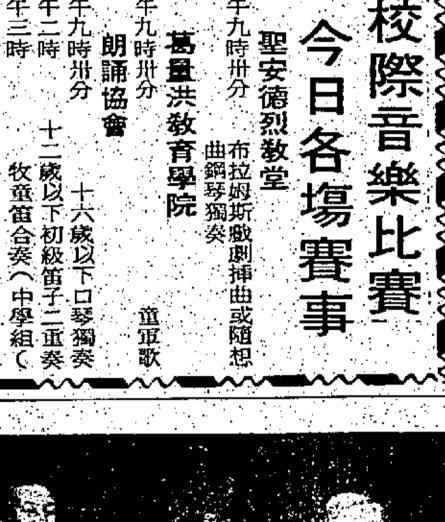
五期星

**絃樂合奏速學比賽** t者·成為二級鋼琴獨奏的冠軍·奪得「史同人生TANYA BANNISTER 亦技壓其它大位一會經被多次評為「音樂天才」的聖安當幼稚一別利,獲得「龐瑪紀念盃」。

的家長為多。(本) 一种晚的决赛,由於是整個系 一种晚的决赛,由於是整個系 一种晚的决赛,由於是整個系 一种晚的决赛,由於是整個系 一种晚的决赛,由於是整個系 - 其中當然以 的黃可欣獲「無琴行盃」

雖臨時演奏其餘兩曲,但表現亦不俗,得分也聖保羅女子中學得分二百二十四。給分二百三十三分,並獲得香港電台電視部獎













# 盲 樂 箾 雄

輯

# 八十九八十九 八十八 分 分 分 口琴樂隊合奏 聖保羅男女的技奉女的院 國大

院業中

琴樂隊合奏

英皇哲院 设會哲院中七

# 反對

他然加都地國工非

民被清

公育水平低的女性 致育水準高的女性 政策,非常成功 政策,非常成功

子的將來有重要人學爭業女性一類人才大學畢業,這個分類制度推行這個分類制度, 上,新架坡人對他 公有兩個孩子,又 的是只有二個孩子的,她們的孩 一個孩子的,她們的孩 一個孩子的,她們的孩 

列 根 受 考 驗

一位首長負責處理が不能濫收費用。 一位首長負責處理が不能濫收費用。 一位首長負責處理

追些數目的規律(如果有任何規律存在的話)。時間!)創造這難題的人,就是希望你找出連接?」(我記得在百無聊賴的旅程中常常以此打發?」(我記得在百無聊賴的旅程中常常以此打發「一、二、三、五、八,下一個數目是甚麼

報紙課程

漫談能動世界的模式設計

中大統計學系系主任

幻無常的世界

買賣租賃·建築材料

瓷磚潔具·電器燈飾

律。是的

**尹---**-電 Œ 高米 

香港人遊香港

出發日期:

寶蓮寺大澳水鄉遊

乘豪華客位專輪往返梅窩 瀏覽東方威尼斯大澳漁村 漫遊龍田新村觀最新建設 自由選購著名特產及海味 專車直達昂平寶蓮寺攬勝 遍遊大嶼山風光秀麗如晝 鳳凰山齋堂享用精美上素 漫遊茶園品嘗山水豆腐花 觀光石壁水塘賞偉大建設 楊協成贊助檸檬茶奉嘉賓

◇塔門歡樂遊 ◇西貢一日遊

◇嘉道理農場

◇長洲華威酒店 ◇西沙灣渡假酒店

◇海洋公園 ◇海上夜總會 五月十五日該會又與尖沙咀瑞興公司合一貸港舉行的八四年加拿大貿易展覽會。

和家庭產品展《〈嫻〉作推出加拿大婦女新裝

◇梅窩銀礦灣酒店 ◇新界環島遊 以上各團・定期出發・敬請留意・歡迎垂詢

報名地點: 七海旅運有限公司

潘鴻昭李鳳演功 台作義演平貴別窰 至皆榮應茲大寅 上。 几日(殷曆三月初九)星期一晚,們應華僑日報救宜助學運動義唱,們應華僑日報救宜助學運動義唱,們應華僑日報救宜助學運動義唱,們應華僑日報救宜助學運動義唱,學處湘、尹飛燕、陳劍聲、李鳳、

同意人與人之間的事情總是第一一噪音」比率就會逐步中的嚴固移到生命科學甚或們的最可能數值。普遍來說一個為各可能數值。普遍來說一個人與人之間的發展的一個人與人之間的發展的一個人與人之間的一個人與人之間的

每天收費 三寸半位(一格高)每段四十

加印紅色每段五十七元半 位(二格高)每段八十元

加印紅色每段一百一十五元

兆安大厦

香港西環德輔道西243-245號

樓高廿四層即租即用 每層兩單位434呎起 月和 \$1300

(永安祥集團成員) 香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓

電話:5-430303-9 地盤電話:5-46043

皇后大道中128—140號 新型寫字樓 高低層租售

六基有限公司 城配有限公司。 5---252497

百萬行商業大厦

荃灣靑山道 189號

荃灣地鐵站對面 )

亩599至1,884呎

于成可以說的這一點。哲學)的基本分別在於前一行為(例如大約每十一個別以規律的,發掘出一個別以規律的內對不於一個別以規律的。確定性的方法(或哲學)的基本分別在於前學學,發掘出一個別以規律的學學)的基本分別在於前

屯門新市172地段

式樓商場每呎 425 元 兩房單位393呎十四萬餘元起 三房單位493呎十七萬餘元起

治購處: 陳氏企業有限公司 九龍尖沙咀東部廢地道67號半岛中心 619室 UNIVERSAL TOWERS

北角建華街18至26號 A·B兩座 二梯二伙 三面單邊 租金平通港九一歡迎比較 每單位923呎 只租三仟餘元起

電話:5-430303-9 地盤電話:5-66369

偉業街 九龍灣

楊耀松第八工業大慶 租

由千餘呎至式萬餘呎 德福花園地鐵站對面 員工充裕 直通啓徳機場及海底隧道 電梯六部 上落快捷 治租處:本厦管理處或電 5-435244

聯邦工業大厦 筲箕灣亞公岩村道八號 面積由6500至13000呎

灣仔天樂里二至四號 10字樓面積1350呎

山林道1號

俊福樓 供第1700呎 住宅800餘呎

俊三樓 旺舗1300呎 住宅800餘呎

香港房屋管理有限公司

金豐商業大厦

商業樓宇

軒尼詩道423·425號 一、二、三樓

共約5500呎

月租18,000. (発租6個月 電:5-448711

華聯工業中心

首期少,即買即用,適合各行業

特價租售 華懋. 5-202808

中環威靈頓街

旺舗400呎另地庫520呎廉租\$15,000 寫字樓450呎至650呎 廉租\$3,150起

H252497 六基有限公司洽

寫字樓旺舖實用面積計

電話5-239859 5-226917

牡丹路6號 環境優美 設備豪華 高級材料 取位面積1645——1706呎 地下連花園及車位127萬 歡迎到地盤參觀

、寫字樓招租, 面積由三百餘呎至千餘呎 > 詳情請在辦公時間內撥電話租務部 洽商。 《電話5——244133搭內綫259號 The same of the sa

# **特平** 每呎\$480.00起 電:5\_448711

急需新界地

SQ. FT. 商業樓宇適合建築 或改建基督教堂之用,地區 ①粉嶺②沙田,有意出讓者 請於週一至五辦公時間 電H-593011 EX.38何小姐。

元朗擊壤路234號地段

《標準遊泳池連更农室及兩獨立單位租3000元,售50萬元》 H252497六基有限公司 **爾 H226009城記有限公司** 洽 0-834379 新界辦事處

廉價旺舖租售 沙咀道,荣费大厦,15號舖位,面積連閉 1,000餘呎,租 4.800.00售60萬。擇樹街48號大單邊,面積400餘呎, 租5,500.00售78萬。

承租約擇樹街50號,面積300餘呎年租收4萬,售48萬。 52號面積300餘呎,年租收4萬,售48萬。 中匯街六樓600餘呎吉傳22萬 3-929646

# and the second s

《香港中環德忌笠街 58號協興大厦四樓大單 5邊全層獨立式千餘呎 **| 冷電 ⑤257111 內綫 203 彭君或梁君** 

The and a second and the second and

治肺處:九龍塘尾道205號華宁金飾參茸行 電話:3\_950942

北角順利大廈租售 英皇道270號約700呎高層,交通方便。

七號中大校外進修部「報紙課程」查詢。本,請附囘郵信封逕寄九龍尖沙咀郵箱九遷際分析法於决策上之應用」有關購買專刊登。四月十日專題研討會由伍鳳儀博士一思想與行動」第二部份第三十篇專文

長沙灘萬弍呎廠房 長裕街利行大厦近地鐵站全層兩單位

現時製衣廠設備可頂手 嘉道理灣 花園洋房住宅租售

蓋車位保安電閘式萬呎林蔭花園清幽雅報 請電3一930147梁先生/羅小姐

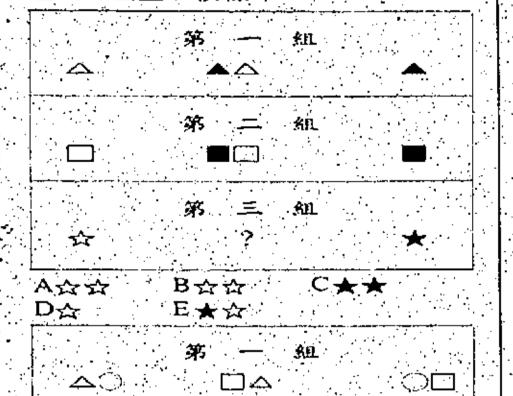
超級市場廉租 葵涌石籬區・近巴士總站

大單邊舖位・裝修設備齊 租金特廉・另免頂手 有意請電:3-841966,3-889238

大角咀福全街唐樓租售 每層700呎 ,一層交吉租售,另三層不交吉廉售。 錦上路露天倉廉租 正錦上路旁交通方便,一萬六千呎合各種露天存放用途 安泰置業有限公司③953171 郭先生洽

# 學能推理練習

智慧社提供資料



DR. ALAN ETHERTON

MR. WILLIAM CHENG

HOTEL REGAL MERIDIEN

Tsimshatsui East, Kowloon

尖沙咀東部富豪酒店凡爾賽廳

**的記出版有限公司主辦** 

The Versailles Ballroom

Formerly Director of Studies in English

The Chinse University of Hong Kong

Supervisor, English Language Unit

DR. CHEUNG YAT-SHING

The Chinese University of Hong Kong

Senior Lecturer, English Department

The Chinese University of Hong Kong

「一面一的級而間理映画高「三」門地呀老响程或へ的一千箇女微・・断矣・林ン字打雕?媽你。長二意・呼歌陽風假王甚・強泉黍・開一、媽心此或

YOU ARE CORDIALLY INVITED TO

A SEMINAR ON

THE COMMUNICATIVE APPROACH TO ENGLISH TEACHING

艾寶頓博士

鄭旭寧先生

張日昇博士

前中文大學英文系主任

中大教育學院英語組主任

中文大學英文系高級講師

Tels, 5-616151

Saturday-April 7, 1984

3:00 pm - 5:00 pm

四月七日星期六下午三時至五時

徇衆要求,特加開一次

E M + 2 + 4

下列那一句是不動的?

每方米需20元。闭共需费用多少?

Q1420元 R1080元

D M÷4+2

理想升學於加拿大

本校爲加拿大安大略省敎育局註册中學

接受香港學生申請就讀84學年11至13班

校舍設備完善、師資優良、本校畢業生均

270人,成績優異生,可獲獎學金

月進入大學

● 凡應屆中學會考 ・ Higher Level G.C.E.

獲各大學取錄,81-82年進入大學人數為

學生,可申請就讀預科13班,趕及明年9

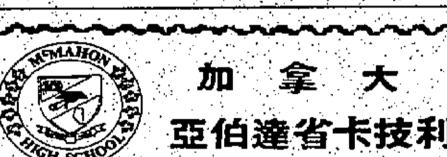
專人協辦入境簽証,安排學生住宿及接機

• 申請者需携帶最近兩年內成績影印本及相

個別面試甄別取錄,備有資料待索

片,到本辦華處,經Mr. C. M. Xavier 進行

香港辦事處:星光行1720室



McMAHON SENIOR HIGH SCHOOL

現招收84年度新生 本校一切課程及設備,均經亞伯達 省卡技利教育部所審核及認可。 成績優異申請者,可獲本校海外留 學獎學金。 本校畢業生,可獲亞省教育部

(ALBERTA EDUCATION) 頒發預科文憑,並可直升加拿大及 美國各大學 歡迎F.3以上學生申請,入學詳情

CANADA. T3B 2N6 查詢電話:3-676769 3-7226617

**請與本校聯絡,校址:** 4627-77TH STREET N.W. CALGARY, ALBERTA

選擇

# 加拿大瑪利亞預科書院

MARIA COLLEGE OF CANADA (香港瑪利亞書院直屬預科分校)

68, Daisy Avenue, Etobicoke, Toronto, Canada.

入學申請:凡具中四、中五、中六或同等程度之男女生。 均可申請入學,校方將按申請學生之學校成。 績,編設十一、十二或十三班。申請同學領 携同近期學校之學業成績副本、近照兩頓及 綴交報名費加幣拾圓正。

報名日期:由即日開始。六月十五日截止。

電話:3-330271

報名處: 1. 北角英皇道恒生銀行大厦十樓加拿大瑪利亞 預科書院香港辦事處。電話:5-668515-8 或 2. 寄山道339號恒生銀行大厦三樓(長發街口)

電話: 3-616809 3. 青山道25號( 嘉頓酒樓對面)

追話:3-615147-9 4. 元洲街231號(金慶酒樓對面) 追話: 3-861365 5. 紅磡漆咸道272號( 蕪湖街口)

加拿大、英國、美國、澳洲各中學(招收7至13班) G.C.E. "O"及"A" LEVEL)大學(文、理、商各科系 及專科學校現接受84年入學申請。

■●■加拿大 HIGH SCH G7-G13, UNIVERS B.A.M.A. PROGRAM 加拿大安大略省教育局核下中學 University of Ottawa

 Municipality of Metropolitian Toronto (12 Schools) Alberta College Division (4 Schools)

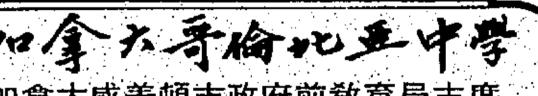
美國 HIGH SCH G6-G12, UNIVERSITY B.A.M.A. PROGRAM Ohio Educational Board (75 Universities) • California University &

College Placement Association (36 U) Northfield Mount Herman School 美國 G.C.E. "O" & "A" LEVEL, BUSINESS & B.A. PROGRAM Concord College

 Buskswood Orange College Greyland College

\*輔導學生申請進入政府及私立學校, 並代辦美加澳 移民學生簽証・接機膳宿各項手續 \*歡迎購閱本中心之美加溴升學移民手册

: K -968078 K -951230 K -948213 九冊尖沙咀東區麼地道好時中心 915室 電話 K-7221141-3



咸美頓市長鄭重推薦



本校证於有十六间大学的女大哈鱼, 学位教具它的

校舍位於生活愛便宜和有優靜讀書環境的成業頓市。 本校百分之九十以上畢業生升讀美加各省立大學及 設有巨.5.1.班輔導聯生進修英文,得以升讀中學。 駐港註册主任親自接見學生,鑑定入學資格·指導 申請入學及簽証手續,免除郵遞之繁複。

本校務處直接和家長聯絡,使家長得知學生最近情 況,同時更備有加拿大升學資格,各省立大學手册 及錄影帶,以供養考。 香港、澳門及台灣學生,均可申請入學。





# 哥倫比亞學院

哥倫比亞學院創設於一九三六年。 提供廣泛的學術課程于世界各地準備進 入加拿大與美國大學深造的學生。

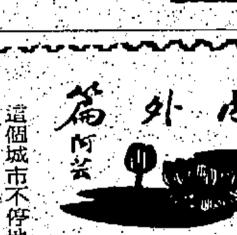
●第一與第二年的大學文、理、商 及電腦科

●高級中學課程(第十一及十二班

●"英語爲第二語文"的課程 歡迎有意申請在一九八四年九月或一 九八五年正月人學的在藉第日五、日六 與下七級水準合格的學生來函下列地址

詢問: The Admissions Office, Columbia College (604) 733-9151 1644 West Broadway, Vancouver, B.C. Canada V6J 1X6







22號高威樓12字樓F座

電話:5-7954189,5-7953913

( 10:00A.M.—5:00P.M.





中預科學院,現接受八四年九月之 入學申請,簽証儒時,報名從速 歓迎各界査詢・簡章備索。

香港辦事處:銅鑼瀾高士威道16-

强接在地知中方他光 調受自灌溉的面侧表 們尾成就, 試童從一

7劍片打對台各有千

山飛

狐情

个看刀

爾多陞想改變型像,不再演大俠。

人員忙亂間忘記了逐便作出如此安排,但信調要求節目主持名

金鈴、陳婉珍、

「情人看刀 - 丁三十、部古裝勁作片「新雪山 部古裝勁作片「新雪山

- 非常巧合。 | 「明推出」

楊鍀

時

阮麗瓊被飛

感氣憤覺投訴無問

目覺主持「廣播道」

盡責

# 

香港演藝學院舉行研討會

# 發展粵劇千頭萬綿 意見與實質多脫節

,桕合方面有李寶瑩,梁漢威,麥炳榮,龍劍笙,紅伶方面有李寶瑩,梁漢威,麥炳榮,龍劍笙,班主,俾播界代表,學術界人士及政府官員等,應邀出席的嘉賓包括學劇紅伶,編劇,編曲

深圳電視台試播 

# 台灣 一次,爾多陸昨出席招 一次,爾多陸昨出席招 一次,爾多陸昨出席招 一次,爾多陸昨出席招 一次,爾多陸昨出席招 一次,爾多陸昨出席招 一次,爾多陸昨出席招 一次 歡樂今宵

# 歷屆台主大挑戰 今晚鬥 唱又鬥做

行的總决賽,各台主将 少晚「歡樂今宵」所舉 一項目已前後送出五 戰」項目已前後送出五 戰」項目已前後送出五 

昨趨無綫拜會陳慶祥

劉永陪同戴良純,

招待新聞界時合攝。

而廖啓智,則合唱「天 得好。劉丹、呂有整合 有好。劉丹、呂有整合 及「酒干治賈無」盧海 及「酒干治賈無」盧海

。 「情人看刀」是外供 多陞與邵氏的關係保持 觀衆心目中的大俠, 即成果 一直 神

孟・毎位 許佩老師,另有南紅、一大師林立三容鼎盛,除有顧嘉煇及||京劇師傳李-王晶夏威夷抬片 /量請當地美女



共叙鄉情,直至深夜,始盘歇而散。後由廣澤平國長致謝詞,宴會進行中席上由莊世平致詞,表示熱烈歡迎廣

南洋商業銀行、盤谷銀行、香港商業銀行、香港嘉華銀行 不同洋商業銀行、盤谷銀行、香港商業銀行、全市時期出十四天十六場。昨天到車站接車的湖籍同鄉非 有時頭頭,并拉着大紅橫額歡迎,氣氣熱烈。 一个四月五日)乘火車抵港,匯合先行十二人(團長詹澤平 原東湖劇團大隊四十八人,由副團長吳華率領於昨天 在 廣東湖劇團大隊四十八人,由副團長吳華率領於昨天 在

廣東潮劇團蒞港演出

香港潮屬 同绵歡迎

等領導的廣東潮劇團全體成員外,有新華社社長許家園,參加者除由詹澤平、吳華正副國長及藝術指導姚一、林炳祺、丘士俊、詹培忠、洪賢友、邱亦山等聯合一一禮、張中畔、宋裔德、林本典、翁錦通、楊文波、莊世平、湯乘達、陳維信、蔡章閣、陳有慶、劉世仁、趙州商會等九個單位大力贊助演出之外,昨晚該屬同一灣州商會等九個單位大力贊助演出之外,昨晚該屬同 較有影响的新創作。 一 與。袁字輕騎,馳教京都,強著不屈從,自 對王。燕京解圍,崇隨明知袁之冤,非但不 無力對付。崇順皇帝越附知袁之冤,非但不 無力對付。崇順皇帝越用展建戰功,却為告 無力對付。崇順皇帝越用展建戰功,却為告 主演,內容描寫明,崇啟初年遼東一常遊 較有影响的新創作。

# 天天趕戲 毛舜筠 挺出病來 起床沒有聲

台的電視劇,工作肚已令人爲纖腰一握的她,「少林十傑」,「城市之光」,又有一部當時,她手上軋了幾部殿:「新飛狐外傳

惠英紅為

好勝

也要做好

像,一個亞俠女偶

總算是好事。 雨的關係,外景取消了。她雖然白等了兩小雨的關係,外景取消了。她雖然白等了兩小粧等出外景,在化粧間呆坐了兩小時,才接 [劇未來數天再要拍,她還担行 ] 一家親」,兩個劇

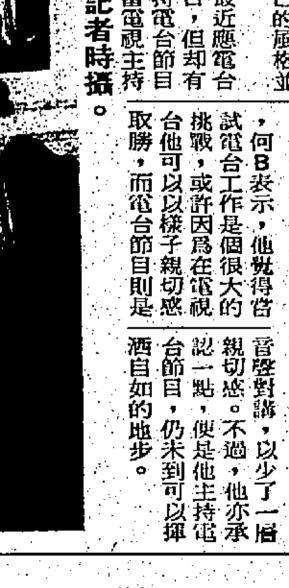
親以微笑。 爲該樂隊的主音歌手童子佐公 巡迴演唱,首站水牛城的演出

不:「鹿鼎記」將於五月才以,會勵珍又找她拍單元劇,這近成了無綫忙人,她的「鹿兒」



# 何守信還說要辭 知自己身不由己 可演

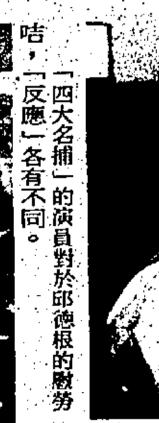
來創造其自己的風格並 再從各人風格中超脫出 的司儀風格。 延景輝要 條及黃潛等,各有他們 條及黃潛等,各有他們











雖宣佈四至八月不准請假

陳復生

無綫





# 曆公年三十七國民華中

# 出 圆 明 愛 廉 價 食 堂 每日中午可為五百人 客常餐祇售七元 へ提供膳食

附設休息室工友午膳後可看電視休憩

题 一 機會仍突出 四重彩,其中「 一二三五米,十 第五場,第

琥珀星起

青年中心各項活動 商應自領監領需要 别·普通受到撤迎,可罰與趣名有不同,好商應自領監領需要 别·普通受到撤迎,可罰與趣名有不同,好事中心各項活動 年,以女性較多·中背攝影學會則九成以上

五期星

準 搭 提 車 車 零 大 得 計 間 時 ・心型上輕鬆 排方面・著作! 事無大小 · 搭車容易。因車少 ,而且易收諸事 上上班・提早落 晩加班・做完 不愉快的事設 で し **俊吃仮。** 下友望野 時許・便 の到店己九時・一個年一同所工的

保護城 潔

抛垃圾 請勿 市清

超得一頭大汗・到目的適時半小時才開出。我 ・ 不能行走 を知我於進

参加朋友的約台, 訂明 , 較為有預算。一次, , 投時間可搭地下列車 方便之至。一向的作風 私車輛可供使用, 交通

羅提早

處近地鐵站也有其他公 楊松工友說:「住 - 拖長時間,可能弄到更 準時 樂也。若在憑務時光 到遂目的地也

日領藍領換季精 做的士前往,必用,满以爲到中中,满以爲到中 地時,朋友以久等不見 地時,朋友以久等不見 地時,朋友以久等不見 地時,朋友以久等不見 郭日

馬保持水準,此戰職城 一八〇〇米,九駒列車 ,一八〇〇米,九駒列車 人好感,此程與超大 ,中 與 , 一八〇〇米,九駒列車 一八〇〇米,九駒列車 一八〇〇米,九駒列車 一八〇〇米,九駒列車 一八〇〇米,九駒列車

快旺財佳

四重彩初步

介紹

看電視,邊談天說地,鬆弛一個緊張忙碌的中午,下午上班時又可以回復活力十足了。(袁),也不過十元。除食堂外,中心還爲會員附設一處偌大的休息室,讓工友可在年贈後小憇片刻,也不過十元。除食堂外,中心還爲會員附設一處偌大的休息室,讓工友可在年贈後小憇片刻,也不過十元。除食堂外,中心還爲會員附近,追衷平均每日提供五百人次的膳食,每到中午十二時許多,不少中區上班的二萬一個一次,都不會陌生。這裏平均每日提供五百人次的膳食,每到中午十二時許是中區上班的白領工友,雖然多數並非住在本區,但流動性則相當穩定。有些青年朋友,更投入是中區上班的白領工友,雖然多數並非住在本區,但流動性則相當穩定。有些青年朋友,更投入是中區上班的白領工友,雖然多數並非住在本區,但流動性則相當穩定。有些青年朋友,更投入

今晨快活谷試閘

五駒賓廐竟佔四

必成擂台**夏**, 上陣馬中 盃賽,十一路

八場第三・七場第四・另一八十分・出行以來會勝出八年度澳洲自購馬・今年

浴得

爲

第五塲

**少** 野 い

七六五四

第七塲

快旺財 第四塲 大武 第三塲 寶王

發威走勢

從容不

竹竿靈活勇况畢

早遊觀

精神健旺,可作冷了金必得」調文 ,勇况畢露,力足 ,勇况虽露,力足

馬

主医编公

第四塲 第三場 步姿輕捷,

選購廉價時裝不論質料

打細

算

恤衫十元八塊

件四褲

三十元

成衣店與街邊攤檔同樣有廉價貨出售

復甦。 療人,可期奏捷。後者相形失色,尚未 類齊驅,前者稍佔上風。體健神濟, 一個都王」李森試千二米,數 一個都王」李森試千二米,數 一個都王」李森試千二米,數 一個都王」李森試千二米,數 一個都王」李森試千二米,數 一個都王」李森試千二米,數 是勢從容不迫,步姿輕健,態 是等,力足一拼。

最佳拍檔

第三場

第四塲

發財 運 亨

以强勁步伐衝過終點 一块眶射告東尼武 一块脏射告東尼武

,全程按**概**走中檔, 到安告東尼試八 感不俗。

一人,現在買回來,說不定還有個多月的時間可以 一起一份滑新瀟洒的感覺,但有些精打細算的工友 一起一份滑新瀟洒的感覺,但

最佳拍描

第四塲

第三場

,危險份子,後者踟頭欠勁,垂即先,稍佔上風,精神煥發,出心,與陳炳雄之「偉意」結伴試發輕爽,勇况續進,乃三甲之材以輕來,接繼過直路,但見神態 宋段廿六秒三,按5型 神。 勇駒徐以良試生 為畢全程,步步有力 以畢全程,步步有力 好。 好機會劉同

**地明友認文就試** 

初時男七格試兩

課早

· 全程,步步有力 宋段廿七秒六, 宋段廿七秒六,

利安力足復見

佳態

( 老惠

三雪金發鑑得龍財威快行 樂球必威射他都運寶旺好 界 光福王空心財迎

明友已身型結實

聯一兩套。也許你們不知道,有時候買到一件自一時候,上下班時都看到不少女孩子們已換上流行一下家裏的開銷之外,通常都有多少餘錢,收工一下家裏的開銷之外,通常都有多少餘錢,收工一下家裏的開銷之外,通常都有多少餘錢,收工一些意好轉,經常要加班,入思總算穩定,除帮補一種。 一下家裏的開銷之外,通常都有多少餘錢,收工一些意好轉,經常要加班,入思總算穩定,除帮補一樣。 一下家裏的開銷之外,通常都有多少餘錢,收工一些意好轉,經常要加班,入思總算穩定,除帮補一樣

一的魔頭,香港工友多是精打細算的。(袁,所謂新欵式,新配搭,說穿了還不是一了。且讓別人去追逐量花一瞬的潮流吧。穿呢。倘若留到再過些時天氣又轉凉,就

戰 火復 燃 場 地 偏 軟 居 多 告東尼坐騎頗突出 五口 宝持

W

③ 快 無 敵 ③最佳拍檔聲 第二口 第三口 運珀 ⑤② **96** 幸琥 ③⑥ 最磁 運珀

駒星

**车運駒快旺財可捧** 

⑦ 單上大鱷 第五口 ②④ 草

草上大

第四口

機會再至

育官

<sup>勝師</sup> 配搭表

第五場

平了。 作首選 股宜。 还不拚何待, 还不拚何有一

三選:利龍安山

添好 機 福會

**验**盘 當

友大 俠

第二場 ⑥ 琥 9幸 ①普天同

第 22025年9666

仙上簽走勢悅目,佳態洋溢。 4八秒三,康祿走勢平平,身硬未上峽麥子直由上簽告東尼伴跳八百米,

第 £5£@£££

楊潘譚靡何鄭李劉曹告洪 文加敬仲 同 東國 格納就利森謀森安達尼與 正羅佐簡歐鄭屈陳夏賓歐 於武南卡聰好香應好能 友當北拉明友格得準令 人和神神之 高確 八獎快高蜜添威好章樂雅林福鷹機 俠 重駒 3 1 9 8 6 5 2 7 4 10 (一 2 4 7 1 6 5 3 ( ) 第 10 3 9 7 1 2 5 8 6 4 ( ) 第 10 11 2 1 3 9 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 2 2 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 2 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 2 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 3 5 7 12 6 4 5 8 ( ) 第 2 3 5 7 12 6 4 5 7 12 6 4 5 7 12 6 4 5 7 12 6 4 5 7 12 6 4 5 7 12 6 4 5 7 12 6 4 5 7 12 6 4 5 7 12 6 4 5 7 12 6 4

化變地場防馬選彩環六

高睇檔拍佳最 步進感影電大

上試及中四名課密,班

講医,馬公,

· 添福。

第六場: 中 第二。第二。第二章

東京 宮藤 東京 京 京 京 京 京 京 記 新 古 子 子 子 の に の に に の に 。 

程序班, 出馬十匹, 以 是友及比賽大俠比較可 是友及比賽大俠比較可 是有組一六五〇米中距 ・草上大鰹。第四・・草上大鰹。第四・・草上大鰹。第四

第六六二三即

的意義,大家合唱自命長龍馬思玲的

開心,大人們 挺和派禮物 行慶祝,情日

**、們也參與** 現可真然

视

兒童節

熱鬧

區婦

女會幼

見園

孩同歡樂

兄童節歌之後,由東區政務署 與同樂,充滿了一片歡笑聲。 與同樂,充滿了一片歡笑聲。 與同樂,充滿了一片歡笑聲。 發寫的兒童大餐。小朋友玩得 發寫的兒童大餐。小朋友玩得

而高班小朋友演出的肖肯舞,真正夠「勁滿友愛情調。 小企鹅投朋友是中班小孩子的演出,孩子就坐在地上,又爬起來,很有「體育精神」。

AT I

兒

童天

,但見她們揪起裙子,一雙小腿愈踢愈高,和舞 師門編導出來的,由此可見幼兒教育工作者的工 一學腰,幾個小屁股就顧露出「兒童節快樂」的 一學腰,幾個小屁股就顧露出「兒童節快樂」的 師們編導出來的,由此可見幼兒教育工作者內百 師們編導出來的,由此可見幼兒教育工作者 所們編導出來的,由此可見幼兒教育工作者 一學來不可買了



頁四第張六第

YAT

下,長髮就好像黃金般 ,她有着一頭漂亮金髮 ,她有着一頭漂亮金髮 一種的水神,她名叫施蒂 一頭漂亮金髮

平型會。 平型會。

方用:乾地黃五錢,當歸身三錢,荆芥穗錢 與曾用滾鹽水浸過手脚無關,可試服下方三數 與曾用滾鹽水浸過手脚無關,可試服下方三數 ,以輕後效。

聯買一些治療男子洩精的藥方給他。望提供意見子女,身體非常衰弱,家庭困難,沒有補養,想你來信說,鄉間有一農民,卅五歲,有麥兒△荃灣黃女士: 

去,大地立刻黑暗一片 深完,竟然對他愛暴起 深完,竟然對他愛暴起 來,從早上起太陽神就 來,從早上起太陽神就 來,從早上起太陽神就 ·在第九天時,她發展 。 ·在第九天時,她發展 ·在第九天時,她發展 ·在第九天時,她 ·在第五天時間,沒有 ·在第五天時, ·在第五天

穿金披甲,身體强壯而 一段石計太陽神阿波 羅駕駛馬車在天空奔馳 天早段石計太陽神阿波 羅駕駛馬車在天空奔馳 大學段石計太陽神阿波 大學段石計太陽神阿波

· 施登 · 施普女

医約顧問

全愈。 生硬,而且皮质乾燥,引致破口超嚴重,手指和脚趾都是紅色,而且痕度 中四醫生,說法各有不同,但 中四醫生,說法各有不同,但 中四醫生,說法各有不同,但

題如下:題

康健要 麗美 才

工蜂的 避孕

方法有多

**耶局主席李陳勋秀分別社會福利署幼兒中心督** 

郭富玲君問: (三)與當時情緒 情緊張所致,可注意放 情緊張所致,可注意放 所指疼痛的情形,假如 會為 非指導

)運動,對促進胸肌發。平時作游泳及划艇心體健康,保持心境開 到公立醫院進行問人是否要私家醫具

期

票房扶搖直

Everlasting Love 2 発表化

**愛座始終領先** 

人君問 麗 ADD

德 拔 曼赫 乍傑新最年四八九 夫敵神軍鬥義

!萬勇・千胆 傑血又做特。導滴第 作意蘊人間情 出。含心。節 色動深弦扣熱 。君觀宜不童兒。 訂講 座速

將小側點順次聯起來就知道,並且城上頗色這是動物圍塞孩子們最喜歡的動物,想知道

- 吨

家

延

東區婦女會幼兒園慶祝兒童節

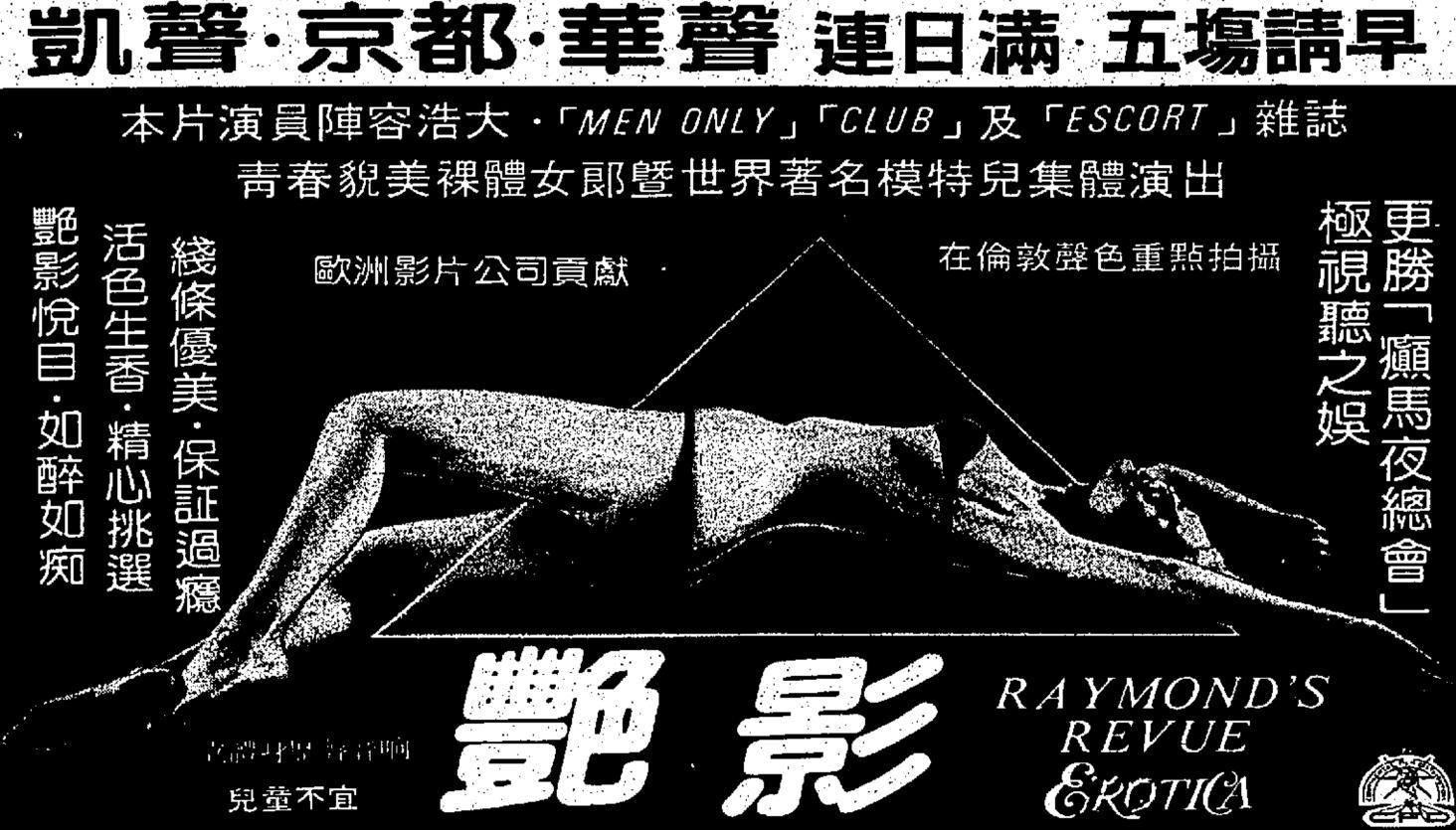
六星養秀的 鱼 力能作創其發啓時期他及題 拔內 六們聯材 班七於區 明港 趣 遊養兒 馬上上的想,。日四中愛堅,的出 童引 課午 觀力啓 本舉 月心 社 道 香 興給 培 導 力能作創其發啓

物研習班一由豐富經驗四月十日舉辦「觀賞植」培聲音樂協會將於

時二由 為項德 示へ示化 聚 ,時上 西杰女 範星範一 辦

京都·華警 連 ONLY」「CLUB」及「ESCORT」雜誌







向日葵的 <sup>希臘神話</sup> 故事

橋

载. 日

,任何一個蜂窩裏,去的蜜蜂,多半是工

生指導及作身體檢查 生指導及作身體檢查 生指導及作身體檢查 是指導所,由當值 是指導所,由當值 是其中之一。每 是其中之一。每

藍麗珍君問

李麗珍 蔣南詩 周欣欣

倪繁娜 资洪兒 歐玉油

**国的文符 图1 黄少雄** 

要當性製作公司出品 😾

群龍影業 有限公司 專拍大片





# 《港南資金來去估計大 舃

時常渴市,形成當地匯率竟較港市平均地港元兌坡幣兌率創四算關口,反映出,港資調往南洋却仍有增加,因此導致金融界人士說:南洋資金大量初港未被歐哥耳第上之數

w,英鎊,馬克及日 W,英鎊,馬克及日 B

WAH KIU YAT PO

市開融金洲歐 跌略匯美

穩平價金

俏最息期月一活暢借拆業同後假

升均日德英軟略元美淡平市匯外

分三厘;六個月二十厘九三七五, 分三厘;三個月期九厘三七五,升八分巳曾達九厘以上。昨日獲多利報出的一 五,升十六分三厘;九個月期十一厘兩個月期十一厘,升四分一厘;三個

估計出 口旺態將會 延至年底

空運業務持續 美歐兩綫貨機艙位均見擠迫

中國保護工

度

香港

標的同一商品或按商品分類的同類商對於下列情况明確為構成侵權:①、「商標管理條例」沒有這些規定。新「商標法」對於侵權的處理作了明確 在查期爲一個月,沒有申請 於意見不同意的復審請求的 以管理局主管商標局的副局 以管理局主管商標局的副局 以管理局主管商標局的副局 以管理局主管商標局的副局 以管理局主管商標局的副局 以管理局主管商標局的副局 以管理局主管商標局的副局 以管理局主管商標局的副局 算

變改干若有應

買際流資總數更爲可

進三

億七千萬加元

**附濕倉貨易變承力很弱** 必本月初旬運到更多

期

保持

一九八四年四月五日(當地時間)

倫敦股市(金融時報指數)

午市 十二11.40(869,20) 五種主要港股價(買盤及賣盤)

紐約股市(道瓊斯工業指數) 開市指數 十2.g1(1151.07)

東京股市(通瓊斯工業指數) 收市指数 — 9.10(10922.93)

倫敦金市(毎盎斯)

H.K.\$ 9.20 9.40

H.K.\$ 11.00 11.25 H.K.\$ 17.65 17.85 H.K.\$ 3.75 3.85 H.K.\$ 3.60 3.70

> 225.00 8.0370

頭盤 U.S. + 0.35(381.60) U.S. - 0.05(381.20)美元明市價格:法獅克閥 2.6100 馬克

日元

1.4325 美元

新鴻基聯合投資基金

發行價:\$10.72

對現價: \$10.24

(根據1984年4月3日之估值)

下次估值日為1984年4月11日

新湾基估託基金管理有限公司

市匯京東

趨

繼續

, 緻市京元 随月東特 收走場外在: 五京訊 市低 継 匯東美日四 )

。元美餘億十

美元

店 表現已不格持

港元

旅遊匹 份酒店盈利 但亦 使酒店的經營成本增重,部分,一方面刺激了遊客到港增

糖期 現表

進展不总穩健

### 多 有 司

港附五十萬元或相等	之外幣存款利率行情
期限 港幣利率 美金利率	期限 港幣利率 美金利率
廿四小時通知 7.500% 9.7500%	三個月 9.375% 10.8750%
一星期 8.500% 10.5000%	六個月 9.500% 11.0000%
兩星期 8.750% 10.5000%	一年 9.500% 11.4375%
一個月 9.000% 10.6250%	南年 10.000% 11.4375%
二個月 9.250% 10.7500%	五年 11.000% 11.4375%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率

各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情 電話:5-213166 香港夏熱道和記大厦七樓。 電話:5-231017 卢璟于諾道中歐陸貿易中心八樓 港島辦事處 電話:3-917888 九龍辦事成

昨日獲多利同業利率: 9.5% p.a.

### 夏威夷財務 有限公司 Hawaii Financial Corporation (Hong Kong) Ltd.

下跌〇、三五日国。 一型接上日紐約市場的走勢,美元明市時稍報 下跌〇、三五日国,儘管美國市場利率趣升,但由 下跌〇、三五日国,儘管美國市場利率趣升,但由 下跌〇、三五日国。

最低存款額	美金五萬元或	同值之港幣
存款期	美元利率	港元利率
三個月	10.6250%	10.1250%
六個月	10.8750%	10 .3750%
九個月	11.0000%	10.5000%
十二個月	11 .1250%	10.5000%

利率隨時更改·恕不作另行通告 詳情請電: 5-210107 一 李小姐

地址:香芯中環雪廠街2號 聖佐治大厦4字樓

公司

### 光新 H632959

服務公盡忠誠

水隆銀行

電話:5-8268333

出演 團劇潮東廣 焕崇袁<sup>:劇大</sup>

九點七:塲夜 **蕎夢秦陳・秋璇姚** 

場四兩12 熟熟熟**天明** 

# 3-841199

早請場五天今

作傑閣治希師大張緊



主莉絲嘉域史占 演。基麗。超士 **騰眼入盡秘神鄰後** 行發譽榮司公片影際國合聯

映週二第

喜計情雄廖王雅鄭

創式扭愛偉青。文

娛

樂

# 產量几·在的東聲麗·統總



崩半十早禮京看情場午明凱 裂:熱場拜都刀人:夜晚聲

5-737388

映献場五后最

錄彩開首解千

夜加麗酒二第 演主青王。雄偉廖。雅文鄭

(特訊)昨(五)日香港商品交易所大豆期 后成少三百六十三手,造假卷中偏軟。 一方一點二元,收市一五八元,共成八十五手,大 月份開市一五九點三元,收市一五八元,共成八十五手,大 月份開市一五九點三元,收市一五八元,共成八十五手,大 月份開市一五九點三元,收市一五八元,共成八十五手,大 月份開市一五九點三元,收市一五八元,共成八十五手,大 一方一元,收市一五八元,共成八十五手,大 一方一元,收市一五八元,共成八十五手,大 一方一元,收市一五八元,共成八十五手,大 一方一元,收市一五八元,共成八十五手,大 一方一元,收市一五八元,共成八十五手,大 一方一元,收市一五八元,共成八十五手,大 一方一元,收市一六三點四元,收 一方一元,收市一六三點四元,收 一方一元,以市一五八元,共成八十五手,大 一方一元,以市一五八元,共成八十五手,大 一方一元,以市一五八元,共成八十五手,校上

六十三手

期

豆價偏軟

的六億六千二百萬爲多間上落,總成交十億率

# 

射弓你歡 | 鬥愛了停我箭揾迎 | 爭情的不 司有紀五 出限影洲 品公業世

0-461419

# 珠明·慶·普

<sup>夜加明費</sup>早請座滿早絕 不見 般絕份藝春洋 演特 絲花奧宜童 片一高成息青 主 高苞莉



### 線鬼類:夜晚院 扣:夜晚運 石甕。樂新

<sup>競逗十心挖又狄</sup>場 五 天 今

演搏頭曼仙魯小英蒂碧尤金格亞蘇佳北 出盡演。尼夫生<mark>彼</mark>韓姬物髮曼英菲麗歐

k657116

於 早 請 張映 週 三 第

新十提 莊 **遜積 蓮莎** 類狄 十一名 烈 。尼 。莉 嘉 寶 金 項本 高 一麥 。娜

學學中央·看B系示都美·都富·聲樂地薩油·星福·華龍

人人不承數生巫 緊壓獨叫 有數立春 怕見文酷子吞醫 期期期明 (場入勿請:衆觀的佳欠態狀度心) 接賴影傳迦新國場午台打半十國天明 鬼都!外飛都:夜!擂;點都



# 書計情雄廖王雅鄭 劇式扭愛偉青。文 將開

弟 襟

刀看人情等轰器 師天登摩:塲早今都富

靈與慾 兄弟

刀看人情憑養體

# 雲風門龍紫

雄英大 身紋:映猷天明

三點12映加天明

攘

葉桃 超占 麗 域士 史

### 學絶林武 士異人奇 見罕世舉 功奇世曠 宜不意兒

絶駭驚表大氣著中 技俗世演師功名國

K881755

塲五天今後最

口人養販 早 **場夜午**  !破次 。史

古克 演金業 宜不宜兒

塲點四開加 主王雄廖雅鄭演青。偉。文

看情塲午明

刀人:夜晚

演兒名世 出集模界 !體特著

等傑當麥 嚴雄當麥

演新八薇秋達孟霞碧華德

之集戰 18 始青見

出人四壁梁 吳

看情場午明 刀人:夜晚

K 617169

獻五今

映場天

總腦更司歐

**一夜一献公** 

21 衡 新 今 擊 樂 早

磡紅

際國

K 820749

歐黃倪蔣周李温劉

亞演聯玉洪鷺南欣麗碧德 <sup>在出合</sup>清兒娜詩欣珍霞華

と集織化を始青見

## 樂歡性舞艷: 塲早今樂快 禾嘉·都皇·后皇

映献天今 演導傑當麥·製監雄當麥

影電足十道勁力活春膏滿充

展影城康國法加參邀應

作合新。華徳劉。霞碧温 養場長嘉 | 星五妙奇場午嘉 鬼:早禾 | 。福計謀:夜禾 綫鬼黐: 場夜午晚明

頓盛華·台舞利

新飛

割策權楊,演主娜選本宮

門君隆場午性食黃邪寶 早 智臣皇乾夜也色金咒聲 場

劃策權楊,演主娜遂本宮

蘇銀夜華翠子街唐文俠冰翡一早 絲座場午文翡小人華女天翠丨場

樂民·門金·泰國

演主青王。雄偉廖。雅文鄭

33襟兄弟

夜加民週

**株**地段

利多域農 0 812795 座定早請場五天天

照相機 瑪亞絲莎雲蓮 演。 世 出 大色。蓮露。 妮達 合迎欲 味識只 開年壺 色間春 !麼拒,性因 ! 情蔻,花至 合還 滋想 寶年 弄人

雅鄭王 文青 雄廖 王世方新 明流八年今 午。盘苹早 夜 風十場 映週第 獻二 忘愛刻短情三 難骨 雖月 主眾碧温華德劉

**場午加献六明** 

傳狐新

外飛

夜開映場天

了停 愛 淺鬼翰場夜午晚明 概花五光 街點華 性半 奇: 爲公南 性餘昌

映献場五天今 的停 非 持 漢 青 雄 偉雅文

:塲夜午晚明 子日的海君場夜午點四場早華寶 準 姬

都銀· 江珠 37123941

綫鬼豬場午明兩星五妙奇場午今紅

身紋:映獻天明 招怪拳睡: 塲早今都銀

九七五兩12間放 映 建全

普史梅・翠麗 像五 提項 名金 恨水柔 明愛似

映献天今

321

活施 迎迎的

<sup>不見</sup>場五今

演翠梅名像五 ! 普麗: 獎項 主史 提金

射弓你歡 | 鬥愛了停我箭揾迎 | 爭情的不 梁 劉 余 監 李 出 湯 湯 鏡 允 : 宇 湯 鏡 抗 宇 司有紀五 出限影洲 品公業世

人情態晚明

# 不見傑服士狄蘭貴亞等所

天一映展 孖襟

之集續仔妹靚

的不

後最場五天今 旁粤 盧 巨紀彩揭絶武 述語雄國片錄色秘學林



遇遭的活施塲夜午映加頓盛華

了停不 的 雯

身紋吸功氣 <sup>翠梅</sup>遭的施 <sup>普</sup> **週**的活

鞠午拳場,羽四 鬼夜,閃午顯點 綾場明電夜香雛 

終場明生早十 額午遊場點 鬼夜戲人九

紅货石發展

宋加刺膠

人頭馬 .

2.65

2.675 2.70

東方海外

安全货倉

華光航業

4.60

1.89

0.99 1.02 1.01

- -

4.60

4.60

0.99 1.02 0.95

1.89 1.89

信託A

新昌集團

6.70 6.80

3.05 3.05 3.05

\_\_\_

6.70 6.80 6.60

3.00 3.05 2.80

聯合企業

依利安達

雅利發太平行

2.70

3.175 3.20 3.10 3.20 3.20 3.175

2.70

欄專市股 以介股均收市、 全国部份支持。 全国部份支持。 全国部份支持。 全国部份支持。 全国部份支持。 全国的人工(升贴)、 和工工、 職務四、二八元(升點) 一四、五〇元(升點) 一四、五〇元(升點) 一四、五〇元(升點) 一四、五〇元(升點) 一四、五〇元(升點) 一四、五〇元(升點) 做 價 股 洗 港股市續現強 **普通股指數收市爲七七五點** 用公 股市轉活躍 四點 二干燥 恆生指數不難見一二五 時進展良好,而中國方 時進展良好,而中國方 所是促成市場上升另 一原因。他估計,後市 一原因。他估計,後市 一原因。他估計,後市 四百二十萬元 五日 東分類指數 力反彈 專 + 253.84 + 181.64 + 340.79 • 157.30 • 956.02 • 95.59 4885.49 4633.62 16615.59 3693.95 2795.55 783.88 3062.20 近百 \* 恰富集 抗纺 20000 新高 , 放在一九八三年 一位 数组合作出 詳 一位 数组合作出 詳 一位 数组合作出 詳 一位 数组合作出 詳 一位 数 2 元 一九八三 野八・下跌一點 一十六分一至八分 一一五八分 些大價股則升下 英國石油則升了 英國石油則升了 主要的石油 主要的石油 主要的石油 市入息消新乏 四家主要的 敦 月三月 微跌零熟二。 語特 7,升六又二分一 婚爾戈爾收七十 新世界發展 東京股市 做價止 杜瓊斯平 四月五日 遠東交易所 十項成交股數 最多股票↓ 2,778,000 高支酒店 2,298,000 国际城市 1,747,000 恒某扎案 1,267,000 1,126,000 美地区证券 〇、一升 P 升、〇 。四七九新四央三升城·十M八五聲· 贴五二加地八二市一二集四仙投六 四。贴坡 ) 產元仙發元 ( ) 五〇:二元 三 工九海。四〇)展元 ) 五〇:二元 947,488 長江實業 927,000 和记黄琪 901,000 建束祭从 U、共公·〇〇無·上,市〇四 U、珠馬一三衆七升C起〇P升股区新月 825,000 ,商六峽 希快热紫 822,100 八一可〇仙銀三十B 鉄七M。 價覆加五新 三仙李元〇行元仙 C 〇元 C 普靠坡日加 九能合 「四月五日) 、星 期 四) 目 0.245 會德豐船務A 新昌地産 0.24 1.95 香港會成交: 57,530,000元 遠東會成交:104,290,000元 2.325 0.465 隆豐國際 0.47 希佩與業 0.45 愛美高 金銀會成交:102,200,000元 九龍會成交: 260,000元 0.125 0.125 偉進航運 0.125 0.63 0.63國際城市 王氏工業 四會成交總額:264,280,000元 (七)酒店旅遊 明輝發展 4.30 第一太平實業 4.40 遠東指數:5037.27升239.61 恆生指数:1083.67升50.48 亨隆地產 凱聯酒店 0.77 周生生 金指數 955.58升39.71銀指數 726.39升26.20金銀指數 873.92升35.37 啓明建築 遠東酒店 1.03 莊士集團 0.44 0.43 香港 選果 金級 收市價 收市價 收市價 建煌新記 海港企業 17.70 和記黃埔 17.30 利與發展 1.95 大酒店 22.00 3.85 能違科技 一)銀行及財務類 利安地產 美麗華酒店 21.00 11.10 11.00 . 11.10 26.10 24.00 24.90 26.10 25.00 東亞銀行 美居集團 百樂酒店 第一太平財務 富豪酒店 萬 邦投資 0.37 38.50 39.75 ·恆生銀行(除息) 40.00 廖創興 0.79 新城市地產 (八)紡織製衣 9.30 . 匯豐銀行 9.30 6.90 連卡佛A 3.55 新世界發展 工商銀行 躍魚恤 鸿易國際 落華銀行 1.60 1-60 太古洋行名 南豐紗廠 0.48 0.48 3.525 百利保 3.50 3.50 海外信託銀 3.30 1.29 新鴻基 南洋紗廠 3.025 保華建築 0.195 0.195 美迪臣證券 瑞興公司 南海實業 3.575 3.625 3.60 聯邦地產A 永盛財務 先施公司 裕泰製衣(除息) 5.60 友聯銀行 森滿合 會德豐A 6.00 南聯實業 6.0032.00 0.42 永隆銀行(除息) 信和置業 1.32 長江製衣 永安公司 7.50 7.80 7.85 兆安地產 伯和證券 7.85 永安集團 (九)其它 大新公和( 5.10 5.05 5.10 5.10 1.34 1.35 (二)債券類 淘化大同(除息) 7.40 (五)地產建築類 港燈債券7.25% 84.0% 84.0% 84.0% 84.0% 84.0% 7.10 7.10 6.65 取球電子 太古地產 0.305 亞細安 港燈認股權證 8.50 8.90 8.50 8.80 8.85 8.90 1.04 1.04 1.04 0.93 1.02 忠徳石油 大昌地産 紀徳置業 九倉債券7.5% 75.0% 75.0% 75.0% 75.0% 1.57 1.62 1.65 1.57 1.65 康力投資 大生地產 · \_\_\_\_ 0.21 世紀城市 和黃值券除利息 93.0% 94.0% 93.0% 93.5% 93.5% 93.5% 1.19 1.23 1.23 1.23 1.19 1.19 9.45 9.40 泰监發展 肯洲英坭 9.50 9.80 9.80 長江實業 置地债券8% 66.5% 66.0% 66.0% 7.65 7.55 7.55 港機工程 徳榮建築 0.18 0.18 0.18 0.18 莊士置業 置地認股權證86 4.10 4.60 4.10 4.50 4.60 0.335 0.34 0.335 0.30 3.825 3.725 3.775 香港電視 大货地産 四海地產 怡和認股權證92 1.35 1.42 1.30 1.34 1.40 1.40 0.49 0.50 0.50 茂昌眼鏡 華光地產 0.55 0.55 0.54 遠東發展 (三)公用事業類 2.55 2.60 2.65 2.70 4.15 4.15 2.70 立與途錶 4.15 2.60 水來發展 第一城市 中華電力 12.30 12.90 12.20 12.90 12.90 12.90 南順 世界發展 金山地産 中華巴士(除息) 6.60 6.60 . , <del>. . . .</del> . 6.60 6.60 菲立斯礦 華信地壺 華美置業 --- 11.70 11.70 11.70 11.70 海底隧道 6.80 (六)倉塢運輸 生力啤酒 6.80 6.80 6.85 0.485 鷹君地產 6.75 6.90 6.70 6.90 6.90 6.90 港燈集團 1.23 — 1.23 1.23 1.23 2.725 2.70 中華造船 恆隆 61.00 60.50 61.00 60.50 61.00 中華煤氣 森那美 1.98 2.00 維達航業(暫停牌)—— 冠話公司除各項 40.50 42.50 40.50 42.50 42.50 星岛報業 4.275 4.30 4.10 4.30 4.05 1.35 1.37 1.37 1.26 1.37 九龍倉 恆基兆業 2.60 2.70 2.60 —— 2.70 2.70 油麻地小輪 南非早報 萬邦航業 協成行 7.40 7.60 7.30 7.40 7.50 7.40 九龍巴士 资光實業 3.575 3.60 海南發展 置地公司 (四)工商企業類

力强,或進口營制及限制原因消失的農產品今後仍將繼續與農政單位協調、檢討,祇要由台灣省農會申請進口,對蘋果之進口,限衡制進口或暫停進口。種植用有子西瓜子(魚、石首魚類、秋刀魚、鮮乳、加糖煉乳、

後程序器組成 STER CN STER CN

五期星

this step led Germany to decide on an all-out war against both France and Russia. All the great povers were responsible for the outbreak of the war, though in different ways. And there were underlying, long-term causes too, such as the Alliance System, nationalism or militarism. Without these long-term causes, the great powers would not have acted as they did in the summer of 1914.

In short, the First World Mar cannot be explained by the aggressive policy of Austria alone. Both

underlying and immediate causes explained it". Answers to the 60 M.C. questions in the previous two issues. 1. A 2. A 3. E 4. D 5. B 6. Q 7. Q 8. T 9. 0 10. R 11. C 12. D 13. D 14. E 15. A 16. S 17. 0 18. S 19. P 20. R 21. B 22. A 23. D 24. E 25. B 26. 0 27. 0 28. T 29. T 30. Q 31. D 32. A 33. B 34. E 35. C 36. S 37. 0 38. P 39. T 40. R 41. C 42. A 43. A 44. A 45. B 46. R 47. S 48. P |49. S 50. S 51. C 52. C 53. C 54. D 55. B 56. R 57. P 58. T 59. 0 60. P

(八十)

A country's balance of international payments can affect the value of its currency and influence decisions of the government regarding

funds. A country's balance -of-payments statement summarizes all international transactions by government, business, and private residents during a specified period of time, usually one year. It is a flow concept reflecting changes in accounts, similar to an income statement and a flowof-funds statement in accounting. As an illustration, the official-reserves of payments would summarize an annual changes in amounts of reserve assets, such

The principle of balance-of-payments is hased on double-entry. accounting: each transaction is represented by an increase or a decrease of units. When the total receipts are greater than the total payments, the country is described as having a favourable balance

payments, surplus payments are more than total receipts, the country will be suffering a payment deficit, i.e., an unfayourable balance of payments. Of course, a country with a payment surplus will gain foreign exchange while a country with a payments deficit will lose foreign exchange. Current Account The current account

usually includes. merchandise trade, services and unilateral transfers. Merchandise trade includes the export and import of physical goods. On the other hand, services are often referred to as nonmerchandise transactions or invisibles.

Transfer payments or unilateral transfers represent. gifts or similar payments by domestic residents to foreign residents (private transfer), or vice versa. The net of the three accounts merchandise trade, services, and unilateral transfers - represent the balance on current account.

Diversification In recent years, Fong Fong exporters have faced many trade restriction problems. The European Economic Community has imposed quotas on textiles, which is the largest export industry in Hong Kong. In addition, neighbouring countries such as South Korea, Taiwan, Singapore, etc., are exporting those items that are competitive with Hong Hong products overseas Thus, because of international. restrictions on imported goods and keen competition, the Fong Kong Government advices local industries to diversify. The cultimate aim, of course, is to make Hong Kong less aependent on a few major markets and to decrease the chance of unemployment in this

arca, General speaking, diversification can serve the following

duction facilities; (2) increased economy in the existing sales organization;

of a country or a firm on a single market, product or customer;

農產品 將全面開放進

Here it is important to realize that diversifications can be brought about in different forms:-(1)Diversification of

competition on its

(6) avoding strong

present market.

markets diversification of markets means au increase in the number of markets served by an individual firm. when the export industries of a country depend solely on one; market or a few markets, then it will face probable threats whenever the importing countries set up trade barriers, such as tariffs or quotas.

(2)Diversification of industries - by diversifying industries, this means the provision of greater variety of industry to an area, especially one mainly dependent on a highly localised industry. Its aim is to make employment less dependent: on a particular industry so that serious employment will not occur if that industry declines. As our exports are usually labour-intensive, the increased production cost. (e.g. land, labour) has made our domestic exports less competitive with those of our neighbouring countries who have cheaper labour and land. Hence we need to develop new lines of production which requires skills, technology, design, machinery, and management.

In order to work for the continual growth and development of our exports diversifications. of industries are markets are themselves, the government can play a critical role in the diversification process such as through a relaxed land policy. A committee has already been set up to study the. details of diversification in Fong long. Only with the coordinated efforts of both the government and the industrialists will this process can be carried out satisfactorily.

# 中學會考試題預習專欄

(サハ) 明德出版社胡應亮 提供資料

HISTORY (28)

Viola Y.Y. Woo MILL & DALE PRESS LTD.

The exam is to be held in May, so by this time you should be full speed ahead. From this issue on there will be a number of essays on both Europe and East Asia. But remember it is not wise to study a few topics alone. You have to choose at least one question from each section (i.e. Europe or East Asia), and one must familiarize oneself with broad historical features in order to tackle the multipe-choice part.

Read the following question. How would you try to answer it in essay-form?

"How did the Sarajevo assassination lead to the outbreak of the First World War? What responsibilities did Austria have in brining about the war?"

It is important to jot down important points so that when you write the essay, you can from time to time refer to the points. This will make sure that important points will not be missed. The following is an example of the main points that you can, jot down for the above

question: 1. Late June 1914 assassination at Sarajevo.

2. Austria believed Serbia planned it. . Germany supported

Serbia a lesson. 4. Russia, friendly with Serbia, ordered

Austria in teaching

general mobilization. Germany feared the advantage enjoyed by Russia in faster mobilization; decided on war with both Russia and France

(Russia's ally). 6. German troop smarched through Belgium. But to Britain, Belgian neutrality most important. So Britain entered war against

Germany. 7. Austria's responsibilities eagerness to recover declining prestige in Europe by making war on Serbia; harsh

terms of ultimatum to Serbia. Other powers also responsible in some ways. Not Austria

alone. Conclusion - First World War due to both underlying causes and immediate causes (e.g. Austria's responsibilities.)

)f course you should not write out these points in so detailed a manner. Sometimes one or two wo words are enough. The purpose is to make sure that you won't write irrelevant things unknowingly.

Now you can start from the first point. Remember that you are required to write an essay, not a group of points. So you have to explain, expand or re-phrase the points in paragraphs. Add extra things if you think they are relevant to the question, especially examples that can support the point. But time yourself, If time doesn't permit, you have to write concisely. And minor points or examples can be dropped. This is especially important if the question is rather

general. Remember that you may know about something but you may find it difficult to write on it in an essay. The difficulty is to find suitable words/ phrases/sentences to say something in mind. To solve this problem, you can read more history essays and practise writing more essays, too. Because history is often about causes, effects and so on, the language is often the same for different essays. If you are familiar with the language (not reciting it by heart), then you will have more time to think carefully and write according to your judgement (whether something is relevant or not). Be in full control of your writing. Don't write whatever things that happen to come across

your mind. The following is a model essay. You will see how paragraph writing can be applied.

"The assassination of

Archduke Ferdinand took place in late June of 1914. The place was Sarajevo, capital of Bosnia. Serbia had always wanted to unite with Bosnia. Austria believed that it was Serbia which supported the assassins. To Austria, Serbia tried to challenge her influence in Bosnia. Because Ferdinand was the most important man in Austria other than the Emperor himself, a crisis followed. As we shall

First World War. In early July, Kaiser William II of Germany promised full support for Austria. By 1914, Austria was Germany's only ally, and Germany did not want to lose face. However, the support for Austria had the effect of encouraging a more aggressive Austrian policy toward Serbia.

see, this in the end led

up to the outbreak of the

Upon refusal of Serbia to accept all the terms, Austria declared war on Serbia. In late Julay, Tsar

Nicholas II of Russia ordered a general mobilization of armed forces against Austria and Germany. "ne reason was that Russia had been friendly with Serbia. Russia had always wanted to extend her influence in the Balkans. Now that Serbia was bullied by Austria, Russia decided to support Serbia. In this way the local crisis at Sarajevo began to involve another great power other than Austria. The Russia mobilization

worried German military leaders greatly. Before 1914 they had worked out detailed war plans against the Triple Entente powers, mainly France and Russia. As Germany was in the middle middle of Russia (on the east) and France (on the west), these German leaders believed that Germany could win any war against them only by a quick mobilization. Now Russia had mobilized first, so the war plans had been upset. The Kaiser was advised that further delay in military action would only benefit Russia and France and would be to the disadvantage of Germany. After some discussion, the Kaiser decided on a war against both France and Russia.

Germany intended to defeat France in six weeks and then deal with Russia on the east. To do so, German troops must march into France quickly. But because the horder between France and Germany was well guarded, Germany sent her troops against France by way of Belgium. To Britain, Relgian neutrality was very important, for reasons of national security (as Belgium was near the British homeland). This drew Britain into war too.

The responsibilities of Austria for the war laid in herover-eagerness to recover dynastic prestige even to the extent of risking war. The Sarajevo assassination would have been peacefully settled if not for the singleminded intention of Austria to crash Serbia. The harsh terms of the ultimatum sent to Serbia was the best proof. After that, other powers, such as Germany and Russia, were involved. Of course Austria should not be held responsible for the First World War alone. Por example, the support for Austria came from Germany, and Germany should in this way be responsible for encouraging Austria to

# 明德出版社王啓光提供資料

KIK, WONG & LIT. CHAN MILLS & DALE PERSS LID. A. Balance-of-Payments

exports, imports, and the flow of investment

as gold and covertible currencies.

section of the balance

purposes: (1) hetter utilization of the firms' pro-

(5) reduced dependence.

(4) higher return on investment than could be obtained in its present area of activity;

### 美加豪華團 全台灣·菲律賓

### 清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島

行程種類本社最多,歡迎選擇:

清邁四天\$2190 七天\$2700 八天\$2880 芭堤雅四天\$2150 曼谷七天\$2480 布吉島七天\$2890 八天\$2990 (雙程內陸機)

### 天天出發(乘泰航早機 SThan

航 機: 乘搭泰航A 300豪華噴射客機、早去晚返、班次最多

乘泰航往泰國乃最佳選擇、機票價錢最賣。 內陸機: 清邁——曼谷乘泰航豪華巨型客機、節省行車

九小時、行程更舒適、更愉快。 酒 店: 曼谷住最新落成之文華大酒店、凱悅大酒店等 芭堤雅住最高級豪華之①假日大酒店(Holiday Inn.) ②最高級豪華皇家酒店(Royal Cliff Hotel) 全港旅行團僅本社獨家住得到上述兩家最靚大酒店

膳 食: 六晚豪華夜總會、膳食全港最靚、選用粤菜: 泰皇餐、海鮮席、乳豬席等應有盡有。

# 馬星(檳城) 七天S3530

馬星泰 九天\$3890十一天\$4350 全泰馬星(清邁)+二天\$4580

馬星(馬六甲)六天\$3200

逢星期一、二、四、六、日出發

# 高雄·花蓮·阿里山·日月潭

WAH KIU YAT PO

四天\$1690 豪華七天\$2300 九天\$2720 五天\$1880 高級七天\$2390 九天\$2790 阿里山澎湖列島八天\$2590(雙程內陸機)

### 天天出發(乘華航早機 💬

航 機: 乘搭中華航空公司豪華客機、早機去、晚機返、 乘華航往台灣乃最佳選擇、班次最多、回程可停留 台北、早午晚班機任君選擇。

**内陸機:**華航兩程內陸機(台北——花蓮、高雄——台北) - 節省行車16小時,行程更舒適,愉快。

往 宿: 台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國。

阿里山賓館、高雄住圓山。 **膳** 食: 膳食全港最親、選用粤菜、台灣菜、川菜、

全港獨有蒙古烤肉。 夜總會: 人有我有一第一夜總會、太子夜總會、花蓮文化村 本園獨有一收費最賣、最精彩之豪華夜總會

# 菲律賓碧瑶百勝灘

七天高級豪華團 \$1950

逢星期一、三、六、日出發 \_ 乘搭國泰豪華747客機

暢遊:馬尼拉市區、大高地火山湖、碧濤林 碧瑤、蘇碧灣、賭塲、百勝灘急流 住宿:最高級豪華之喜來登大酒店—— 五星級市區酒店,方便團友逛街購物 比郊區酒店免除乘車往返之苦。

3-910377

逢週一、六出發

塵華豪國韓

### 乘搭國泰·直航歐洲

暢遊:德國、奧地利、意大利、瑞士、法國、荷蘭 英國(七國十六大城市)

1.歐洲11天高級渡假團 \$ 8980 \$ 10780 2. 歐洲15天高級渡假團

\$11680 3. 歐洲17天高級渡假團

出發日期: 4月14,17日 5月5,10,31日 6月2,5,7日 7月3,7,12,14,17,21,24,25,26,28,31日 8月2,4,7,9,11,14,16,18,21,23,25日

本團特點: ①乘搭國泰747直航機,無須中途翰機及停留過夜,省時快捷 ②行程增添乘坐世界最高速火車 TGV 由瑞士往巴黎,速度每小時 達266公里

③本公司獨家主辦,所有行程經細心策劃安排。 ④專業華籍領隊、經驗豐富、隨團出發往返、服務至上、更了解 各地風土人情,講解歷史地理購物指南,均瞭如指掌。 ⑤全程每日包全膳:阜、午及晚三餐、省却自費餐膳之不便、膳 |食安排於當地一流中國酒家及著名餐廳|

(6)全程住宿一流酒店、設備完善、所有房間、均設私人浴室 ①回程可自由逗留倫敦。個別返港?



\$200

凡參加歐洲、美加各線旅行團

即送名貴旅行喼一個 價值\$200

### 1.美國西岸七天/八天觀光團 \$ 7399 2.美國西岸賭城十天觀光團 \$ 9499 \$ 14999 3.美加東岸十二天豪華團 暢遊:檀香山、珍珠港、威基基海灘、羅省、環球片場 大峽谷、和路廸士尼樂園、荷里活、比華利山、三藩市

拉斯維加斯、金門橋、唐人街、漁人碼頭等。 逢星期一、三、六出發

中華747機 特有優點: ①乘搭華航747 SP豪華客機、舒適快捷·免除言語隔膜 ②乘多程內陸機、兇長途巴士、增加遊覽時間 ③游暨廸士尼樂園,供應無限次遊戲套票、老幼咸宜、

4)全程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解,與資豬仔式旅行 園完全不同・由頭帶到返港・親切負責。 ⑤回程可自由選擇由三藩市或洛杉磯返港,中途更可停留台北

東京・不另收費・ 代售機票:三藩市、羅省\$2000 紐約\$2900 溫哥華\$2700

# 獨家主辦·專人領隊 康振标行社

3-676111 5-211411 3-322301 3-305207

· 圣灣地鐵站南豐中心6.字及商場A72 延長辦公時間:朝九至晚九 0-430211

(星期日及公衆假期照常辦公)

# 431331-3

石岩湖兩天 中山長江樂園 平日\$438 平日\$430 假期\$498 假期\$510 天天出發

菲律賓渡假團 平日\$438 三天\$998 假期 \$ 498 逢三、五、日出發 逢二、四、六出發

德輔道中185-195號李管療大厦103室

杏烯德輔道中45號水隆銀行大廈 13'家

尼泊爾之旅介紹週

內容:攝影展覽、旅遊講座及電影晚會

十二天印度尼泊爾豪華團 % \$9600

雪嶺遊踪、喜馬拉雅山遠足精選遊:

十天登拔士 ( Dhampus ) 遠足團 % \$ 7150

十七天額菲爾士峯基地營還足團 % \$ 9000

旺 角 中 心 第 一 座 1308室

旺角彌敦道655號胡社生行907室

特快台證\$ 150

韓國四、五天團\$2700起 日本廸士尼七天\$3790

代辦中華民國護照 \$ 180 綠印可辦持證可出國

◄信譽保證·歡迎查詢有關詳情▶

遍遊:潮汕 8 景、集美學村、海上花園、飽嚐潮州名菜

厦門小食。6人起可自粗團、回程探親代訂交通往房

九龍旺角大子道150號太子商業大阪903室

3-802108 3-802091 辦公時間:朝九晚七

北京火車8天1980

中山溫泉、長江 438

珠海賓館、長江 428

香蜜湖逍遙遊 385

2天團 天天出發

貴賓假期

3-916892

1/4 1/4 \$6000

旅運社

3-918806

\$ 998起

\$1620起

九龍彌敦道美麗華酒店商坞G 114

日期:四月八至十三日

七天尼泊爾觀光團

加德满都三晚酒店干機栗

**菲律賓蒙地卡羅三天四天超**值遊

汕頭市、揭陽、潮州四天\$ 728

桂林、陽朔5天1588

星鼎湖、佛山、從化<sub>4/5天</sub> 凌霄岩、陽春、星湖

梧州·封閉·廣州。

曼谷芭堤雅六天豪華團超值遊.

台灣四天七天九天賣賓團

寶通

四天\$1670 | 八天\$2510

七天 \$2480 | 四天 \$ 2700

台灣急證180泰證100 美加廉價機票

台北機票十酒店十接送 \$1070 天天出發

家庭參加特價優待 **贈珠海遊樂場套票** 

天天出發

曼谷芭堤雅

珠海石景山渡假村、長江樂園 石岐、中山溫泉、翠亨村 澳門遊響 \$398 豪\$ 548 歳

奎润:南豐中心商場一提 A 129(至晚八時)

# 減\$60

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

送\$30

0-4981651

綠印黑印任何人仕出國移民權威 中華屬護照至尊

三天 \$ 988

旺角彌敦道744號道亨銀行大厦十樓(近麗聲戲院

非島(包簽證)

日本 五天起 \$ 2698

### 旅行安全 5-222851 5-222822 5-222300 各地特平機票 代辦簽證

美加・澳級・歐洲 台北自由團 天天出發

3 野桐高有公園、基隆、觀音山 1 陽明由公園、地獄谷、中國文化班 \$108 \$288 三石門水庫。 熟湖 36 花蓮、太鲁閣、様貴公路 \$488 \$588 7 日月潭・大佛、ふ頭 大學池 中環域多利皇后街4號利隆大厦203室

# Silver Sources Ltd

五天\$1588 八天理島\$2510 六天\$1988 遭遭三、六、自出級

八天\$2388 建一、四、六出發 韓日 馬星 建株派、碧瑶 大天\$1760 ハツニ 模城七天\$3430 七天\$1950 通过二、六出级 经出六函量

### 八天\$4088 建进二、六出级 尖沙咀星光行924-6室 ☎3-7243883 3-699568-0 3-662982

尖沙咀漢口道14號模漢 大原1006室(按10字) TELEX: 40397 VKTVL HX 旅運有限公司 工商考察★旅遊觀光★學生★移民特廉機票
★ 《代辦國內親友旅遊移民出國機票》 十 洛杉磯 \$ 1720 溫哥羅 \$ 1880 歡 免

三藩市 \$ 1800 愛門頓 \$ 2400 迎 養 西雅圖 \$ 1600 溫尼泊 \$ 2800 支 代 夏威夷 \$ 1750 多倫多 \$ 2800 票 訂 **初約\$2420** 巴黎\$2120 黎\$2120 雲 梨\$3450 信 國 蘭\$2120 墨爾砵\$3450 用 酒 士\$2120 起西蘭\$3450 咕 店 敦\$2120 南 美\$4300 一 及 特廉賴、日、台、星、馬、泰、菲機票及酒店

# 5-268020

專綫代理星、馬、泰、印尼 特快簽證

\$4250 星馬泰九天 星馬(檳城)七天 \$3450 \$2450 表國六天 \$2950 韓國四天 \$4050 日本八天 \$3250 狄士尼六天 \$2550

香, 连德輔道中 48-52號 裕昌大厦 5樓 505室

夏威夷 西岸 S3390 2

# Philippine Airlines

非航精華假期 7990 非航博覽豪華

十五天\$10980 請向各大旅行社查詢 或熱線電話5-213624

0-430211 台北環亞 \$500 高 雄 華王 \$ 250 白金漢 \$ 180 來來 \$600 華國 \$ 350 花 蓮 中信 \$ 240 國聯 \$ 250 亞士都\$ 200 假期 \$170 \$ 220 台 中全國 天成 \$170 \$ 160

明潭 \$160 三陽 \$120 代訂星馬泰日本各地酒店

# 彌敦道580 號彌敦中心1805室

780 馬尼拉 1250 紐約 2550 1000 星加坡 1850 倫敦 2250 1260 馬星泰 1900 德國 2150 1800 | 巴黎 2250 1850 荷蘭 2250 2900 洛杉磯 檳城 1900 温哥華 1920 雪梨 3454

特快台證\$150 各地特快簽證・平機票

# 

新航夏威夷假期 S4390起。 溴航溴洲精筆遊 S8495起 國泰澳洲假期 S7889起 日航天地日本遊 S 3850起 日航天地美加滋 S8550起 菲航假期菲島遊 S 1600起 新航美洲假期 S6589起 斯航假期曼谷遊 \$2290起。 華航美加遊踪 \$6799起 馬星模城豪華遊 \$3499起 英航歐洲精華遊 \$8995起 · 韓國漢城豪華遊 S2700起。 英航翡翠欧洲边 S6980起 日本東京廸士尼 \$3290起 新航欧洲假期 S7180起 日本韓國迪士尼\$3390起 國泰歐陸假期 \$7689起 台灣花蓮環島遊 \$1670起

尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

米凡特卡衛告 崇加工 加拿澳各洲 海绵摩特于100米

韓台五天 \$ 2700 美國十天 桂林陽朔 \$ 1588 香蜜湖二天 \$ 395 代辦韓日泰馬各地簽證 特快台證\$95 中華民國護照\$180 各國航空公司廉價機票酒店

韓國機栗十酒店 \$ 1830 \$ 889 日本機栗十酒店 \$ 1566

九龍旺角彌敦道580 號彌敦中心1301室 假日及公共假期照常營業

# 東亞大飯店

重新装修・煥然一新・富麗堂煌 渡假觀光 旅遊探親 商務考察 專人接機 四天三晚單人房 \$360

科華物題 旺角銀行中心905室 3-306331

### 三二 万达 3-323419

封開、漁澇、梧州四天 從化、天湖、南湖、廣州三天 建二、五 星湖、鼎湖、從化三天/四天 建二、五 丹霞、錦江、南華寺三天/四天 建五 踵花山、番禺、從化三天/四天 溪声 中山、長江樂園二天

代訂白雲寶館住房。星湖輪、直通車

### 旺角登打士街56號家樂商場一樓43室 3-319281

代訂各地酒店及機栗 多倫多 \$3600 夏威夷\$1800 洛杉磯 \$ 2000 倫敦 \$ 2370 西雅圖 \$1650 \$ 2250 \$ 2250 三港市 \$ 2000 芝加哥 和 約\$2480 哥本哈根\$3550 溫哥華\$2700

0-430211

旺角彌敦道582號信和中心10字 拳迴地帶站廟豐中心 6 樓及簡堪 A 72

### 3-319151 旺角登打士街56號栢裕雨至大厦2010室

平價機票市場

省\$1850西雅圖\$1650 約\$2550溫哥華\$1900 北\$790曼 谷\$1090

特快台證十次全套\$160 台、馬、泰簽證\$80

# 族在 旅行團有限公司 5-257148 5-237148

中華民國觀光及審定台北市甲種旅行社聯營組合 總統就職典禮嘉賓團十天 早機去)一%(晚機返 包括慶賀總統就職大典,僑委會派員隨團安排節 目,國府欵待食宿·專車南下·暢遊慈湖·並謁 ■蔣公陵寢等。

代訂各地特平機票及酒店 香港皇后大道中14號大厦行1007室 本公司在香港及澳門並無分社

### 請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

**菲航假**與 \$1970起

逢星期三、四、六、日出發 菲航機票十麗晶酒店 住宿四日三晚 HK\$1740 天天出發

### 3-660206-7 3-306331-4

回程停台北 布吉島淸邁

五天\$2120 天成/奉奉 450 保證住環亞飯店 七天 \$ 2300 | 八天 \$ 2890 **超越希爾頓 1410 % 在進四天\$ 1690 編 馬星七天 3430** 

日台九天 3490 起東京廸士尼

### 4、総計 4百 古灣學術。 達一三·五六·日二發 . 传九.奥新界各大旅行社行程表備索。

HK \$1788起 至\$2588

HK \$1670 起 至\$2550 4.5.7.8天(環島團,或阿里山團

首創住台北環亞大飯店 乘中華機,最高級,回程多班任選

# 3-319281 3-322301

布吉島、曼谷芭堤雅 \$2120 三晚酒店單人房,包雙程內陸機 清邁、曼谷 三晚酒店單人房,包內陸機 海 台北、高雄(乘華航) \$1175 單人房每晚100元 台證 \$ 120 泰證 \$ 80 台證 \$ 120 泰證 \$ 80

總社:中環大道中31號陸海通大厦1字全層。

中山溫泉長江樂園 天出

九品尖沙阻金巴利道25號長利商業大廈三樓 3-664203-6

# 新達旅行社 5-447821

\$2500 台北假期4天豪華團 \$1670

華麗假期台北四天三晚 機票十3晚單人房送3早餐十接機)\$1100 機票十3晚雙人房送6早餐十接機)\$1000 全程住宿台北觀光級華麗大飯店大力贊助 華麗住宿,信心十足。天天出發,保證滿意。

代辦台證、平機票、台灣百貨包收包賺包退。 代訂台灣各地酒店。

中環李寶椿大厦 830 室

全台灣花蓮、阿里山豪華團 4天台北 7天環島 4天花蓮 \$1670|\$2350|\$1790

逢二、四、六 逢星期六出發 逢二、四、六 特惠酒店訂房 麒麟大飯店\*華麗大飯店 詳情請向港九澳各大旅行社查詢

家專

# 器官移殖醫學突破

發明活細

胞裝囊術

# 上了人類的生命 化學物質,無異的 化學物質,無異的 海

海洋汚染 問 題嚴重

<del>|</del>

廣州-----桂林 737噴射機

于天**国 \$1490 选**遇五晚

海□九天遊\$1750

四天\$1670

天天出發

曼谷芭堤雅

七天\$2480

日本本州

八天豪華團

直航大阪

暢遊茂·湛江·

受了傷之後身體產生的,但它又可以引起治療物,阻止癌細胞增長的,那麼區症就不能再設物,阻止癌細胞增長的,那麼區症就不能再設力。 英國帝國癌症研究基金會的華菲德醫生說一個新的方法來治療它。 一個新的方法來治療它。 一個新的方法來治療它。 一個新的方法來治療它。 一

一天遊\$165 兩天遊\$350

通遊蛇口·水暉·深川薦物

3-969861

中華民國護照

180綠印同價

韓國豪華團

四天單人房

逢遇五、六出發後

3-320911-6 0-440281

泰國、曼谷

快捷妥當

两天遊\$295 天天出發

西梯三天·從化四天

北京部州洛陽10天

電話:3-320011

食足四餐

\$2480起

\$1670起

**\$1920** 逢星期四、六出發

\$2300 逢星期一、四出發

珠海實館·石景山·中山温泉

國父故居 \$420 長江樂園

**電話:3-308311-6** 

中山珠海長江樂園

台灣七天豪華團

獨家乘 噴射船

香港德輔道中519 全线银行大厦 502 室 K-323388 K-322688 H-266836-8

一年一度國際藝術雪塑冰雕賽、作品品鑒剔透。

美景與您共享・全程食宿一流:

曼谷清邁七天豪華團 \$2700 逢星期二 日出發

星馬(檳城)七天豪華團\$3590逢星期一、三、六出發

士尼六七八天 \$ 3490起

電話:5-2545969

天天出發

5-417060 台証 四天\$1670 \$150 七天\$2300 專辦台証 穩健可靠 九天\$2720 參團台証 \$.90 天天出發 住希爾頓・環亞飯店 三陽・麒麟・華麗

國泰機票十4晚酒店早餐接送\$2120起

曼谷:皇宮 文華 亞洲 \$ 250, 門天 大都會 \$ 480 芭堤雅:皇崖 門天 \$300, 麗晶 皇家花園 \$200 清邁:寶鑿 清燕\$230,布吉島渡假 珍珠\$250 **二** 5-7天 \$ 2590起 **5** 雙程內陸機

曼谷芭堤雅 6天 \$ 2150

、加豪華 由 HK\$ 6799 起

# MA DO HERAL WING . I ...

太平洋/永安 320 350 350 550 \$ 2700 富 部 1470 1770 1530 1590 1800 1950

3-4天\$998 創新行程・妥善行程 豪華客機・一流酒店

3-319151

3-4天\$998 逢星期三、五、日出發 CI発收簽証費

CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

投資移民,有專業律師負責協助 辦理一切手續事宜,詳情請到 本公司查詢。

馬 星\$3299起 日 本 \$ 3290起 夏成夷美加 \$4390起 菲律賓\$2150起 歐·洲\$6690起 韓 國 \$ 2700起 並代售世界各國平機票 泰 國\$2380起 香港德尼笠山17-19號億和大厦4字全層 吳冠盘 主理

WONG'S TOUR LTD 信 代訂世界各地酒店機票 環亞\$480 芭堤雅:美輪\$230 皇崖\$300 第一\$100 星加坡:亞洲\$330

公爵\$330 580四天 五 特快台證\$170十天 泰證\$80四天 羅 省等1/80 約 \$ 2480 澳 洲 \$ 3650。 敦 \$ 2200 歡迎信用咭及旅行支票

港 扬 員會

誌標的舉信

香

對惡辨可 迎如

# 總社:九數次沙明統利士巴利爾提光行15個1529~32室 分社:香港皇后大道中60~70號建卡佛大厦17個1701-3室 分社:九銀軍兼機構酒店三槽商傳 分社:荃灣地級站南豐中心兩項150 A~151及1701室 分社:旺角倫敦道636 號银行中心1704-5室

台灣急證180泰證100 美加廉價機票

台北機票十酒店十接送 \$1070 天天出發

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

菲律賓

非航正班機

七天超值

美加豪華團 由HK\$6,988起

特設:機票十酒店\$4,388 起 詳淸請向各大旅行社接洽或菲航查詢 電話:3-7232882

# 0-432631. 0-432708

3-930256 3-915327 <u>3-847036</u>

南京無錫蘇州上海杭州11天\$2840起 逢星期五、六

旺角亞皆老街16號旺角商業大厦2103室

旺角彌敦道592號信和中心地庫838

七天 航空團\$3290起 逢星期二、六

南京上海杭州 \$ 4290起 逢星期五、六

逢星期一、五

逢星期三

日期:逢星期一、三出發 \$4250 七天 \$ 2480 本州富士山迪士尼樂園八天豪華團 "日期 : 天天出發 : 北海道東京迪士尼七天超級豪華團 \$4480 | 菲律賓七天豪華團 日期;逢星期三出發 鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團 日期:逢星期六出發

**總社:德輔道中50號裕昌大厦4字 5-256243** 

逢星期五出發 \$ 2300 行程:故宫、野柳、忠烈祠、雙溪、花莲、文化村、 太魯閣、天祥、梨山各關、台中、彰化、台南、高雄 ,佛光山、澄清湖、日月潭、六辐動物團、石門水庫

陽明山等名勝。住宿:六福、中信、龍閣、漢王、日月 潭、環亞。 每晚計:雙人房\$480 每晚計:單人房\$460

### 台灣八天豪華團 \$2510 逢星期三、六出發 總社:德輔道中50號裕昌大厦4字 5-256243 5-217205 5-268305 3-7236161 3-325655 0-420248 0-4981511 延期自及公衆假期照常辦公 博覽

票務專線:5-241292 5-241366 日本本州 清邁昊 炎 美 关 由\$2190起 台灣亞里山八天 六、七、八田\$3490起 天、天田\$3490起 新聞:東京硕士尼樂園 1日本環球片場2至長期 3東芝井學館4橋濱中華街 曼谷黑美美 乘 日 航 · 早去晚返 漫園·墨國茅印遊業園·巨鞋業園 先飛大阪・東京返港

多增:長勝灘:仙猴山-遙邏人工海

總社:中國皇后大道中48號萬年大廈1103室。 分社:尖沙咀型光行935室。 分社:旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 分社:至鴻地鐵站南豐中心1705室及商場A79(朝九晚九)

### 查詢詳情及報名請親臨或致電 各大特約旅行社 熱練電話:5-266086

台灣遊覽團七天

由\$2150起 東京廸士尼六天 韓國遊覽四天 美國西岸六天 西岸加拿大十四天 \$ 13689 來 來 \$ 7795 以上版店全部包10%服務費 歐洲遊覽十天 九龍彌敦道636 姚銀行中心 2110 室

曼谷:文華\$270 第一\$240

多倫多 \$ 2850 溫哥華 \$1950 銅鑼灣渣甸街45號人人商厦4字樓(吉利市隔鄰

投有

E.  $Fe^{3+}$ 

E. 23

### 

中學會考試題預習專欄

# 明德出版社朱宏林提供資料

CHEMISTRY (29)

REGINALD W. CHU

MILL & DALE PRESS LTD.

1. Which of the following is not a property of conc sulphuric acid?

A. A dehydrating

B. A non-volatile acid C. An oxidizing agent D. A drying agent

E. A typical strong
acid
2. Which of the following
gases may be collected
by displacing air
downwards (or upward

delivery)? .(1) nitrogen monoxide gas

(2) chlorine gas (3) ethane gas (4) hydrogen gas A. (4) only

B. (1) and (4) only C. (3) and (4) only D. (2) and (4) only E. (1), (3) and (4) only

electrons and a mass number of 56. If the charge of the ion is +3, then the number of neutrons in the nucleus is

A. 33 B. 79 C. 21 D. 26 E. 30

4. P and Q have the compositions below:

	No. of protons	No. of neutrons	No. of electrons
C	11	12	10
	12	7.1	0.1

P and Q are BEST described as A. isotopes B. cations

C. allotropes

D. anious

E. noble elements
The electronic
configuration of the
elements X and Y are
(2.8.8.2) and (2.8.7)
respectively. A
compound Z is formed
between X and Y. Which
of the following
statements about Z is
INCORRECT?

A. The most probable formula of Z is XYo

B. Z is formed by electron transfer.

C. Z is volatile.
D. Z conducts
electrocity when it
is in the molten
state.

E. Z is a solid.
6. Which of the following statements about the Periodic Table is INCORRECT?

A. The elements with similar chemical properties are in the same vertical

B. There are more metals than non-metals.

C. They are listed in the increasing order of atomic weights.

D. The most reactive non-metals are found in the top right-hand corner

of the table.

E. The melting points and the boiling points of the elements increase

down a group.
7. The shape of ammonia molecule can be

described as
A. linear
B. tetrahedral
C. angular
D. pyramidal

E. V-shaped
"Diamond and graphite are different forms of the same element carbon."
Which of the following

is/are evidence of the truth of this statement?

(1) Both are similar

in appearance.
(2) Both have the same melting point.

(3) Both conduct electricity.

(4) A given mass of either will yield the same mass of carbon dioxide on complete combus-tion.

A. (4) only
B. (1) and (2) only
C. (3) and (4) only
D. (2) and (3) only
E. (1), (2) and (4)
only

9. At 25° and 770 mmllg of pressure, 16 cm<sup>3</sup> of oxygen number of

the same number of molecules as

B. 44 cm<sup>5</sup> of carbon dioxide
C. 16 cm<sup>5</sup> of helium

D. 9 cm<sup>3</sup> of water vapour E. 14 cm<sup>3</sup> of nitrogen 10. When anhydous

iron(II) sulphate is heated strongly, the reaction taking place is represented by the following equation:
ΩFeSO<sub>4</sub>(s)—Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>(s)

+S0<sub>2</sub>(g) +S0<sub>3</sub>(g)

What would be the volume of the gaseous products, measured at s.t.p., on heating 3.04 g of iron(II) sulphate strongly?

A. 112 cm<sup>3</sup>
B. 224 cm<sup>3</sup>

C. 356 cm<sup>2</sup>
D. 448 cm<sup>3</sup>

E. 56 cm—
11. In a particular 3 experiment 20 cm of a gaseous element  $X_3$  combines with 30 cm of another gaseous element Y to give

10 cm<sup>3</sup> of a gaseous product Z. If both X and Y are diatomic, what will be the most probable formula of

 $X_{2}^{2}$ A.  $X_{2}^{2}$ B.  $X_{4}^{2}$ C. XYD.  $X_{3}^{2}$ 

E. X<sub>2</sub>Y<sub>4</sub>
12. A mixture consisting

of 20 cm<sup>3</sup> of hydrogen, 10 cm<sup>3</sup> of methane and 50 cm<sup>3</sup> of oxygen was exploded in an eudiometer. What would be the volume of the gas(es) left behind after explosion? (All

volumes were measured at the same temperature and pressure.)

A. 20 cm 3 B. 30 cm 3

A. 20 cm B. 50 cm
C. 40 cm<sup>3</sup> D. 50 cm
E. 60 cm<sup>5</sup>

13. 5.74 g of a hydrated metallic sulphate of formula MSO<sub>4</sub> ×H<sub>2</sub>O,

(where M denotes the metal) gives 3.22 g of anhydrous salt on heating. What is the value of x in the formula?

A. 1 B. 2

C. 5 E. 10

14. Which one of the following compounds does NOT yield oxygen on heating?

A. Potassium nitrate

A. Potassium nitrate
B. Copper(II) nitrate
C. Silver(II) nitrate
D. Ammonium nitrate
E. Lead(II) nitrate

15. An excess of powdered zinc carbonate is added into dil H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> until effervescence

stops. The pll of the solution.

A. increases to

about 12.
B. increases to about 7.
C. decreases to

about 7.
D. decreases to
about 3

E. remains the same.

16. Which of the following acids will form
two series of acid
salts with sodium
hydroxide?

A. HCOON

B. HN03 C. H<sub>2</sub>S0<sub>4</sub> D. H<sub>3</sub>P0<sub>4</sub>

E. CH3COOH

7. Which of the following substances, when dissolved in water, turns blue litmus A. NH<sub>4</sub>Cl
B. Na<sub>2</sub>CO<sub>3</sub>
C. KNO<sub>3</sub>

D. CH<sub>3</sub>COONa E. Na<sub>3</sub>SO<sub>4</sub>

18. A student has spilled some concentrated sulphuric acid on his hand. The first thing he has to do is to wash his affected hand with

A. sodium hydroxide solution

solution
B. dilute sodium
hydrogencarbonate

C. vinegar
D. water
E. barium chloride
solution

19. What volume of 5 M sulphuric acid must be diluted with water in order to prepare 250 cm<sup>3</sup> of 0.1 M

sulphuric acid?

A. 0.5 cm<sup>3</sup>
B. 2.5 cm<sup>3</sup>

C. 5.0 cm<sup>3</sup>

D. 25 cm<sup>3</sup>
E. 50 cm<sup>3</sup>

20. When 25 cm<sup>3</sup> of molar sodium hydroxide is mixed with 25 cm<sup>3</sup> of molar sulphuric acid, the resulting consists of water and

A. sodium hydrogen sulphite

B. sodium sulphite C. sodium hydrogen sulphate

D. sodium sulphate
E. sodium sulphide

1. On adding sodium
hydroxide solution

into a colourless
aqueous solution X,
a precipitate is
observed; which
dissolves in both
ammonia solution and
sodium hydroxide
solution. Which of
the following cations
is most probably
present in the
solution X.

solution X.

A. Zn<sup>2+</sup>
B. Pb<sup>2+</sup>
C. Cu<sup>2+</sup>
D. Al<sup>3+</sup>

行線全港最靚豪華團

直飛高雄・台北返港

22. 4 g of an oxide of metal X (oxidation number +2) reacts with excess dilute hydrochloric acid to give 9.5 g of its chloride. The relative atomic mass of X is most probably A. 12 B. 24 C. 36 D. 48

23. X, Y and Z are three metals. Carbon at red heat will reduce the oxides of X and Y but not the oxide of Z.
Y can remove oxygen from the oxide of X.
Basing on the above information, arrange the three metals in decreasing order of their reducing power.

A. X, Y, Z
B. Z, X, Y

A. X, Y, Z
B. Z, X, Y
C. X, Z, Y
D. Z, Y, X
E. Y, Z, X

24. Which of the following oxides, at redhot, can be reduced
by carbon but not by
hydrogen?
A. copper(II) oxide

A. copper(II) oxide
B. lead(II) oxide
C. calcium oxide
D. zinc(II) oxide

E. aluminium oxide

25. The aqueous solution
of a compound Y gives
a white precipitate
on adding into it
acidified silver
nitrate solution, and
gives an alkaline gas
when heated with
sodium hydroxide
solution. The

probably

A. ammonium bromide

B. ammonium sulphate

C. ammonium h<del>ydrogenearbonate</del> D. potassium iodide

E. ammonium chloride

ANSWERS:

1. E 2. C 3. E 4. B
5. C 6. C 7. D 8. A

1. E 2. C 3. E 4. B
5. C 6. C 7. D 8. A
9. E 10. D 11. B 12. B
13. D 14. D 15. B 16. D
17. A 18. D 19. C 20. C
21. A 22. B 23. D 24. D

# 事欄廣告



red?

# 方便讀者選擇旅遊

# 博覽旅游有限公司 中國星后大项中48號與年太原1103室 5-217205 5-268305

社:董县地链站南豐中心1705室及商坞A79 朝九晚九 0-420248 0-498151

票務專線:5~241292 5~241366 星期日及公衆假期照常辦公

# 日本本州

六天、七天、八天由\$3490起 新增:東京廸士尼樂園(包套票) 全港獨有:①日本環球片場②琵琶湖③東芝 科學館④横濱中華街⑤大石寺 先飛大阪、東京返港、減少行車16小時

\*乘日航747客機,早機去,晚機返。 天天田發(回程可停台北) 全九州美、尖由\$3990起 北海道廸士尼七天 \$4590 曼谷图: 乘图泰·泰杭 A 300空中巴士·早去晚返·班次最多。 清邁團: 乘泰杭直飛清邁·清邁—曼谷乘 A 300內陸機。 布吉島: 乘泰杭·雙程 A 300內陸機。

清邁四天、六天、七天、八天 由\$2190起 曼谷四天、五天、七天 由\$2150起 布吉島五天、七天 由\$2590起 全港獨有:①長勝灘②仙猴山③暹邏人工海浪園 全港獨有:①長勝灘②仙猴山③暹邏人工海浪園 ④東芭文化村⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂斯 ⑦巨鞋樂園

天天出發(可延期返港)

環島阿里山八天\$2510 \*高雄人·台北走\*內陸機:花蓮一台北 阿里山墾丁九天\$2720 \*台北人·台北走\*內陸機:台北一花蓮 高雄一台 \* 乘日亞航、華航、早機去、晚機返。 天天出發(回程可由台北、高雄返港

阿里山・墾丁・溪頭・花蓮・野柳

野生動物園・地獄谷温泉・佛光山

\$1690 里 \$1880 島天 \$2300

花阿五

歐美旅行社 III. 的 開放近580號 網效中心1805年 3-319141(八綫)

司諾旅遊響

尖沙咀彌敦道100號

東英大厦1108室

3-7216171

3-696729

·杜:旺角彈教道636 號銀行中心903-4室

3-965097 **欣欣旋運**(霞德) 旺价解放道636號 銀行中心2110室

3-849192

3-842277

寶通旅行社

旺角彌敦道655號

胡乱生行1412至

3-969861

新興行旅行社 尖沙咀樂道6樓前座 (凱倪酒店對面) 3-7213061(六線)

> 順威旅行社 九龍彌敦道721號 華比銀行大厦706室 3-967828 3-945657

曼谷、芭堤雅七天\$2,490 清邁、曼谷、芭堤雅八天\$2,880 吉島、芭堤雅八天(雙程內陸機)\$2,990

天天出發 中華航空公司贊助

宮麗華旅行社 中環德輔道中61-65號 華人銀行大厦1701室 5-248078-9 5-232309

> 安捷旅行社 中環砵甸乍街6-8號 立輝大厦801室 5-247819 5-241710

萬安旅遊祭 香港德輔道西65號 嘉裕樓三樓前座 5-485709 5-400425

3 -325513

大東旅行社 中環大道中148號 東角大厦806室 5-454876 澳門71776

3-936245

(佐崎) กากรก (「ハバリ

# 少多演作

天天訂房,免費專車由機塲或火車站接往賓館



景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦 104室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

電話: 5-211251-3,5-235078-0,5-266483 (星期日及公衆假期照常營業) 香港旅行社協會會員,國際華商觀光協會會員

### 訂 房 服 務 川一中國大酒店

賓

會官

北京一建國、華都飯店。 上海一華僑、國際、上海賓館。 杭州一花家山、花港、浙江及杭州飯店。 南京一金陵飯店。

或

桂林一隱山飯店。 為閣下出門公幹或旅遊提供住房及交通絕對方便 開始接受預定廣州春季交易會期間住房 代訂國內機票,車、船票 復活節四天直航團 4月20\$21504月23\$1990 桂林五天航空團

林

\$ 1800 逢星期三 北京七天航空團\$4290 楊遊:天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三

陵、北海公園、天壇、臥佛寺等等 \*穂京飛機來回,住宿豪華賓館套房 :4月18,21,23日 江南八天直航團\$4290

4月18, 19, 20, 21日

二天\$ 438 澳門凱悅亞 東\$ 310景\$ 410 \* 雙體噴射船來回

長江樂園珠海賓館

\* 雙體噴射船來回 \* 全程食宿一流 \* 天天出發 也奈何不得,只為了居住環境太喧闹,對他的病告訴國明,他還是先租個房子住下來再說。他不在那兒,道:「不過,我決定遷居,我要遷到一時別人,道:「不過,我決定遷居,我要遷到一時別人,道:「不過,我決定遷居,我要遷到一時別人,道:「不過,我決定遷居,我要遷到一時,以一間小屋,達雕市區,在荒僻的村落,可能即來支持今後的生活,可能遵不夠,看來我選得數了口氣,搖頭道:「我提前退休,可是到手的

**将幹活才** 的退休金

J.他苦笑,看看顾明,道:「我這一敬息道:「是,這是不能避免的規律到老丁,便是三條腿了,這似乎是規

,他很同情胡亮節的遭遇,女兒已在外國結婚運一兩個鐘頭。王國明這個好心腸的孩子,在看到亮節,縱然他約了美嫻,也會把時間上國明又來看他,近來,每天下班,他總來

· 的也不反對,他也希望有人陪老伯出院,明天中午,媽已約了,國明挟他返病房,他也告辭了任一層樓多年了,亮節一直把他,要留下地址,我有空便來看你

九十三:老

合合

似胡言亂語的文字

悔嗎?已經來不及了。我對你,已經犯下了 ,或者仍然存在的些做的痛苦,到了應得的報應之後,將你心中 的要求 麻煩你~後,我 A你,再去給你製造 ,我就會安然地消失

傳通公牛

此 開 用 面 的 飛如歩快

**买** 芝 遊 796

人來騷擾的深夜裏,也聚的渴望心情,跟我嘲笑了自己想與你 麽話嗎?」我問。 「艾頓還有說過什 型到那樣的推殘!

·去的耐心,其 ,不要爲我這些 給你寫去這封 這問**醫院,叫我馬上到我,阿拉菲亞已經送來** 羅娜道:「他告訴 人是生星要等着看我的「你們有事可以先走~「你們有事可以先走~麻煩你們了,」她說: 做的嗎?」 她要做手術。 
發生需要我簽

郭日橋举

思緒凌亂的文字・而失去閱讀下我在這裏再一次地懇求你

11

RAPP



于元囘家。 - 販的。」胡泰借題又好拿幾 - "趕好了,有數千元進

我這一生人只有這一件遺憾的事,便的規律,我已走到三隻脚的規律。一亮節列以不用手杖了,不過些時是兩條腿,可以不用手杖了,不過些時是兩條腿,可以不用手杖了,不過些時是兩條腿,可以不用手杖了,不過找還是不離手腳你,我近來健康不錯,兩條腿已上國明扶着初亮節在花徑放步,亮節道

晚老公公沒說今天走知道,有這種感覺很

**飯時他把燒味從神位拿下來,被阿芳看見** 

夫每天總是那個時間出

殺人有理

是律師行的主持律師之一,對嗎?戰時他在海軍服務過三年。」権說丈夫當過兵嗎?」

三四宗吧

「多少宗呢?是省釋還是判了有的。」「你丈夫有辦過刑事案嗎?

包括我丈夫是三個,他是最年輕此外還有幾個主持律師呢,列頓

你能告訴我詳細的情形嗎?列頓太太。那時他自己有律師行嗎?還是任職的律常約會,最後便結婚了。」林西大學,我們有一天在動物園相遇,那一間大學?你怎樣認識他的呢?」

他在市立學校讀書,也是本地的(是本地人嗎,列頓太太?」

他買了一包燒肉,先敬給老公公,並倒一杯「去吧,不會有這麽巧的吧。」胡泰說。

清楚!」 「選得時時接受挑戰!」欣華意氣如 「選得時時接受挑戰!」欣華意氣如 「選得時時接受挑戰!」欣華意氣如 「選得時時接受挑戰!」欣華意氣如 「選得時時接受挑戰!」欣華意氣如 他們來接受訓練,薪水和工作時間絕不會 他們來接受訓練,薪水和工作時間絕不會 他們來接受訓練,新水和工作時間。 一次華意氣如 ,我要的是人材,不是來混口飯吃的,觀 ,我要的是人材,不是來混口飯吃的, 一次華意氣如 「大姑!我值得騙傲!我的手下妳是沒見「妳唯一的缺點就是太驕傲!」 「遊不一定用得上哩!」

馬花器

,就氣往上冲,阿拉羅 我聽了羅娜這番說 我也要

動動

是她什



「靈感到下筆干言,打斷思潮又得重新集中「空碗麵費什麼時間。」阿芳不以爲然。「不要給我弄宵夜了,我莊餓吃餅乾好了。」上一炷香,默默祝馨。 翌日,胡泰問悶不樂,不時望望神位。不禁意日,胡泰悶悶不樂,不時望望神位。不禁

天便一起了……」阿是好事,真羞死人也忍識了個多月的陌生一個潛白闊秀小姐

会補救,何必明知不可能,而誤己誤婚前了解濟楚,即使錯了,也還有機婚前了解濟楚,即使錯了,也還有機好想,而是真實的理論,簡單說思想新潮,而是真實的理論,簡單說

想不到你的思想也這

也是好事 ,我也可以现在找到了

她從來不會眞正

愛一個人的。」 「那還用說嗎?

大夫是誰 ,可惜我眼睄看不見,我就「妹妹,我恭喜你!我

・你祇擬好世叔伯和堂灵見受好好了的公司職員由他們自己負責發帖好了的公司職員由他們自己負責發帖好了的公司職員由你統籌罷,叔叔伯伯們代辦,不過由你統籌罷,叔叔伯伯們代辦,不過由你統籌罷,叔叔伯伯們於於,不過數學內說。 有客由你作主吧!」她再又含笑她和姓名廖秘哲的,其他左右隐交给廖秘哲的,其他左右隐交给廖秘哲的,我的朋友我会交给廖秘哲便行,我的朋友我会,你祇擬好世叔伯和堂叔親戚的

世次有説話。世沒有説話。本响,脫維一次表示。

春日紅楓

白膠香,一經霜後,葉盡皆赤,故名丹楓,寶,頤如龍眼,上有芒剌,不但不可食,具子而有三尖角,枝弱碆搖,二月開白花,旋。其樹最髙大,似白楊而堅,可作棟樑之材。其樹最髙大,似白楊而堅,可作棟樑之材類毛楓」等等。 有人稱它爲「鳳尾楓」,有「七稜楓」等,亦有以外,葉子呈掌狀分裂的稱爲「松外,葉子呈掌狀分裂。

,便道個那個的問個不 她的祖父,有人提起來 她的祖父,有人提起來 **福基之情,盗於言** 

九心情激動 **厄天山去吧** 蘇朝彦與程芳芳兩

食再客気了。」組師爺懷恨已久

治の治の発

飯,過不了三天便死了。 變地發育,變爲身長八尺,點鬚滿 準僅八歲罷了,一天晚上,突然吳 年僅八歲罷了,一天晚上,突然吳

碧血淵香秋

一百両銀票,干萬别丟失了呀是怎麽得來的?快收起來,追老師嚇了一跳,大聲說:「你日之後,他向教學的老師,却同之後,他向教學的老師,却順見了,知道是多少錢。直到順見了,知道是銀票,他會經

「那——」大姑遲疑者:「那個當蒙的事他建設,心理準備!也解决了我不少心病!」整怪,他是妳的補習老師嘅!你們還通信呀!」幸虧大姑沒有忘記!怎麽?他一直帮着妳呀!也幸虧大姑沒有忘記!怎麽?他一直帮着妳呀!也 孩子!」大姑笑着:「老台一不記得他什麽時候結的處,妳說的呀!」:「大姑,妳聽誰說的?」:「大姑,妳聽誰說的?」 秋尾●囮

這

風聲鶴唳滿京華號寒啼兴

五,他的表情,把全家人于提着,手顧脚頓的急急唱聽說是一百両銀票,緊

,公司丧亂成一團糟!他的來信多半與整頓公司道,我心裏一不高興或一高興就立刻寫信給他!道,我心裏一不高興或一高興就立刻寫信給他!也知道嗎?」 给他一點關心嗎?」(九八) 難道只當他是本百科全書,有求必應,而不用去 麼重要的人,他的事妳簡直全「不記得」了!妳 医重要的人,他的事妳簡直全「不記得」了!妳

西面銀票,資不知識到什麽地方 随寒也不敢有此奢望,新娘更給 以一百両封給她,一家人對這一 而她幾乎要把它丢掉的海幣。她 而她幾乎要把它丢掉的海幣。她 一百両銀票,資不知說是一張海幣, 如此過一両的銀子也沒見

为有談話內容。 一次子。他們見他是個又斯文又漂亮的 一次子,一下子就喜歡他了,他們見他是個又斯文又漂亮的 一次子,一下子就喜歡他了,他 一次子,一下子就喜歡他了,他 一次子,一下子就喜歡他了,他 一次子,一下子就喜歡他了,他 一次子,一下子就喜歡他了,他

一家人意外地,孫員外竟然派人 一家人意外地,孫員外竟然派人 一家人意外地,孫員外竟然派人 是策,請他一有空就去見她的小 是策,請他一有空就去見她的小 是策,請他一有空就去見她的小 是策,請他一有空就去見她的小 是策,請他一有空就去見她的小 是策,請他一有空就去見她的小

雙劍天涯 恰恰相

春日

話

魚

。 ——唐·李冗「獨異志」——人都營那個婦人叫做「狗頭新婦」 驚誠那些不孝的人,從此,鄰居的 斷誠那些不孝的人,從此,鄰居的

郭日橋華 日六月四年四八九一曆公年三十七國民華中 日六初月三年子甲曆夏 吐浦相售深水 上石深以行为发K 912393 八千元倍70英K 912393 修供29萬8千K 911991 除呎現有二房一處免裝 旺別低層連平台共800 年 新樓 售 大角 隆藤平頂 衛大牌於菜中18萬5千 衛大牌於菜中18萬5千 **工廠大厦** 92515 治 呼單即用沙田大陸交 呼單與用沙田大陸交 中 1280 中 1280 利有总話電®882077% 交害可能住兩用交通領 敦道高解機六百條方限 東上 厦連線 魚塘合資 不交吉舖紅磡 平500 呎地舖售55萬★ 東500 呎地舖售55萬★ 份明萬東K 920190吳治中新型別平丘房120里的中新型別平丘房12個17中新型別平丘房12個17中新型別平丘房12個17中新型別平丘房12個17中新型別平丘房12個17中 ◆德福地產K 7566331 深圳辦事處國際1309室 簡住樓宇租伯歡迎委託 大量 大量 移民吉售沙田 1255尺 英華裝修有 1255尺 英華裝修有 大埔小湖 新界廠牌四路水馆侧車直近處呎上蓋佔四仟餘呎上蓋佔四仟餘呎 接修電K 311369治 使學大厦高層500 呎有 一呎三房一聰有車位另 一呎三房一聰有車位另 中門中心 630 520 呎二房大廳親裝修19萬 520 呎二房大廳親裝修19萬 520 呎二房大廳親裝修19萬 520 呎二房披養20 呎二房 630 呎二房 630 呎二房 630 呎二房 630 呎二房 石崗近郊野公園足髓0-766605吉佐8萬5 华里等图700 可分格吉斯爾自石台5號三層 下52874贊成地產 下52874贊成地產 下52874贊成地產 下52874贊成地產 下52874贊成地產 下52874贊成地產 交通最便◆3-813836 高層空氣凉爽設備完善 四個五呎 四個五呎 大量買家 後求港九各區 交吉住宅樓宇 数迎垂詢保証成交及快 快富地產⑤212167-10線 **錦綉花園** G段 850型有車 位有裝修30萬 K — 7293700 購 樓 丁 官塘茶 免費估價 高不 價 購 傮 \*聯發地產\* 購不交吉樓 **憂聯不交吉樓** 最高價收蓄 元朗敢稱最 出價高成交快不用 入屋睇樓歡迎垂詢 成交快捷無須睇樓港九均合 直接收購即日成交 金豐地產③856007 免費估價歡迎垂詢⑤212167-10線 彌敦道625號麗斯商業大厦1207室\* 中環國際大厦2001-25410310(六綫) 快富地產接洽處: 深圳精選朝地 不交吉樓 及交吉樓舖無須 入屋看樓成交快 捷請臨中環結志 香港建屋貸款有限公司 大道中恒昌大厦 1603室 直接收購即日成交 垂詢請電 街二十四號地下 5—443955 浩楼5—453381 歡迎委托 黨級 第1799 耀邦投資有限公司⑤410843 **⑤** 239186 青山公路18咪半私家海灘 樓宇租 雙環泳池伙伙獨立花園 實用總面積3474呎 迎管租 金泰别墅 沙田半山三層西班牙别墅 獨立私家花園天台及2車位 **⑤8325394** 2500呎租壹萬元 灣仔新鴻基中心44樓 跑馬地 二房一廰42萬 立则所平出第5-431416 使清蒂光猛寫字极有獨 號商業大厦近地鐵交通 號商業大厦近地鐵交通 號商業大厦近地鐵交通 麻無雜費③933749劉治 所獨立水厕地區旺租金 中區寫字樓 大道西旺浦 中 字 寫 701876陳治 黎榕閣1000呎向南租售 黎榕閣1000呎向南租售 浦 崗廠 醫藥

井頭角淘大商場 九 龍 瑞 和 街 和 龍 新 浦 崗 何文田亞皆老街

上灣 衆 安 街 務處 元

言青

獨立花園别墅八千呎規模最大環境幽美 註册醫生護士物理治療師全日完善護理 院車接送歡迎先作參觀比較或電話查詢 電話:O-716407-8、O-718397

註册西路★免費診治經驗證士★日夜護理 每月 1500元 中頭村道25號式樓 電話K7181364

◆大坑半山高尚住宅◆ 醫生主辦★免役醫療 銅鑼灣福琴道8號3樓 毎月 1500元 佐收 査詢電話:⑤769683\*

康寧麗

在原利公司H 473922 有半日全日留宿安休請 473922

类頁



註册西醫經驗護士設備週至老人調養生活舒適長住短住皆受歡迎⑤663821 宜大厦731室 富達電腦精選 非傭嚴議等保護 ⑤266057⑤229079

惠刋本報分類廣告 ,言舌 接 電 請



香港銅鑼灣加路連山道三三五七地段斜坡工程招標,有意承標者,請按下列程序辦理: ○承標公司簡歷(必須持有香港政府認可之建築 牌照並註明所屬等級)於一九八四年四月十日 前函本報信箱1657號 ○條件符合者,由本工程監督工程師將斜坡建築 資料交與承標公司,並通知於指定日期內交標。

小字卅四個 大字四個 一大十一一大 多出字數接一個位逐增計算·長期照計·不 多出字數接一個位逐增計算·長期照計·不 一大字四個,小字卅四個)定為一個位,即 本報分類廣告,歡迎各界來稿惠登、每段

告

家人語寫 城基礎拼音會話文法各 業商界繙譯移民及主婦 平午晚任擇K 804361等

F5. 會考班

日文 國語

B 日六初月三年子甲曆夏 仙街三號②703887 托日托收對旅銅鑼灣留 設士主理初生至三歲全 記號全 古年 別投課化話 七經驗條 出版公院 1 664357 H 671665 〇一二八三九七六蔡 159 號九樓⑤473609或 進雅軒稍被古書北上環 地雅軒稍被古書北上環 哥林比亞 電腦無 線電學校 電腦語言程式及維修工程全科 無線電彩色電視工程日夜校新 班及錄影示敎實物函授科歷史 悠久設備規模龐大歡迎到校參觀 核处旺角砵蘭街368 號太子站金都商 坡後面索章807806 803804 英語會話 英婦移民會話各級 英文 中文 國語 小學初中學量補習經驗 女師時間任擇北角電車 總站英皇道391號5 樓 B 電 6786154 速、前途佳) - 集體班: 由聲樂樂理等 - 基本訓練 招男女新生 月費150元 電話: H 706913預約 香港第一两科外文學校 - 英格里 - 英格里 - 英格里 - 英格里 - 英格里 - 英格里 - 大學 灣德信 電 C.I.F. 電 秘書 下 下 下 下 下 專 原灣仔較佳H 547130治學能測驗盡資耐心新法學能測驗盡資耐心新法學能測數盡資耐心新法學能測數 **發師** 小學 中學教師 第七精數理晚電: 或以下各級補習經驗豐 於 628027姚國雄治 科請軍®304423林治 門院預科畢業誠格中三 理工工工年級生 △ Ş 文里 丁 南中心 @85F5英文數學附加數物理化學電腦保証合格班 圆F4升F5校內試各科研智應試小組 ⓒAP I Basic, Adv Basic 商業應用\$200 ⑪社交韻律健體現代爵法舞初中高級\$100 全期 ⑮中小學全科小組補習或個別私補(到所或來前) ⑮成人英語會話商業應酬書信翻譯及移民英語。 \* 概塘中心 \* 旺角中心 \* 青山道中心 3-421534 3-318349 3-861895 分保証合格班 人個別(200元) ⑤—666421 ③—7124121 )③—866750 ○—460508 明 遺失聲明 遺失啟事 遺失聲明 收購名畫

公司⑤441615



商



復活節精選超值豪華團 1000

華昇旅行社

★惠州、西湖、湯泉<sup>二天\*住桃園、直巴來回</sup> ★潮汕旅行團 S 968

瑞興旅遊3-816528

中山溫泉、長江樂園 達六\$ 498 平日\$ 398 住溫泉 西樵、蓮花山、佛山/七星岩 加班: 4 月4, 20, 21, 22 北京九天火車團\$2190 直航團\$4090

九龍彌敦道747號金都商塲三樓324室(大大對面)朝十晚九

海明威旅運

(3)-868309

韓國豪華團4天\$ 2700 旺角彌敦道655號胡社生行80 室

, - **E** 

台北四天團 | 450,台北機票十三晚酒店十接機970 機票:台北790韓台 | 680曼谷 | 000東京 | 280星馬泰 | 900 代辦各地簽証·台証 140泰証70韓証35馬証50 代訂東南亞各大酒店價錢最平歡迎比較精配韓台,合法百貨,包收包退,利潤最高。

入藉巴拉圭可獲得永久居留權可申領護照 台達旅行社 (中環)德輔道中李寶椿大厦 405室·5437597·5432945

桑意(國際)旅業有限公司 以沙咀赫德道?A 首邦行203室 市格與酒店 3678926

3 7231890 北京 1300 倫敦 2200 足 省 1830 三藩市 1950 法 國 2200 代訂:澳門怡東酒店 各國簽証·台證\$ 85 初西蘭 3500 溫哥華 2550 多倫多 2900 1290 溫哥華 920 多倫多 1950 初 約 

生 版 1380 夏成東 1850 韓台百貨・包銷包退

首 建電池湿 三天遊 998 法三、五、日出發 該市為北部最新發展區亦是總統出生地於長約九 公里之巴里澳沙灘盡情享用各項水上活動。 乘搭新型豪華客機,住宿五星級大酒店

★該區尙未受政治影响 可盡情享用免費康樂設施包括快艇,碰碰車等 珠海賓館、長江樂園

(天天出發)

中山溫泉、石景山

康樂旅遊公司 CONNAUGHT TRAVEL LTD. 學生包機 專營世界各地廉價機票 專人免費代辦各國簽證 香港中環干諾道中62號中興商業大厦4A (國際大厦右鄰) 45-443055-6 5-441531

各大航空公司贊助 十一年歷史 自置物業 信用可靠 華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊·澳門旅遊|廉·價·機·票 台灣旅遊・日本旅遊 服務中心 韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機票 星馬旅遊・非島旅遊 直接發售歡迎垂詢 専用電話

毎週有團出發 **☎**:5 —413083 歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大厦1802室電話:5-413081

無須投資,可辦永久居留權。一切手 續在香港辦理,取証後可繼續在香港 居住或隨時往南美定居。澳門及任何人士均可。收費特平,取証時收費。 歡迎查詢及索取資料,假日照常辦公。 電話:③--7221185 ③--7218103

\*\*承辦商業考察團\*\* 南美國際旅運公司 九龍佐敦道吳松街150—156號 實際商業中心2字樓216 室





郭日橋墨

### 方便讀者 選擇旅遊

### Choicest Holiday 别业工程发其月

星期日及公衆假期照常辦公 **心中不得其用有「艮之」。**一种森林森 3-88523 3-674192 號行:九龍尖沙明東英大厦612A至614室。 5-259311 青港:中港陸海通大厦801室。 

0-773312

# 石景山

珠海石景山渡假村、長江 樂園、石岐、中山溫泉 、澳門爾天遊\$398▼ 天天出發 三天遊 \$548】 由珠海九洲港<u>入</u> 免除雙重海關手續,經澳門返港 特約代理

澳門凱悅、總統酒店\$280 酒店+船票+ \$290起 天天出發 \$350起 天天出發 \$490 起 天天出發 三天豪華遊

### 湖 東 東湖賓館、香蜜湖、西麗湖、 蛇口一日遊 \$138

兩日遊 \$298天天出發 來回電氣化火車, 送半小時遊樂券, 住深圳最靚東湖賓館雙人房

中山、珠海、石岐、順德 廣州三天遊 \$698 逢星期五出發

### 南湖·鼓浪嶼 廣州南湖渡假村、從化溫泉 兩天遊 \$438 建星期五、六

三天遊 \$638 丹霞山、桂林、星湖、 從化、廣州四、五天\$740起 厦門、鼓浪嶼、泉州\$1.298▼ 六天遊 逢星期五出發

# 回

拜佛團、兩晚芭堤雅 四、五天 \$2,120 起 曼谷、芭堤雅、桂河橋 七天團\$2,480 乘塔國泰747航機・早機去・晩機返 清邁八天 \$2,880 每星期均有圓出發

# 美加

七天美國夏威夷 \$6,799 西岸探親團 \$9,599 十天美國西岸渡假團 十二天美加西岸 \$12,499 **豪華觀光團** 十一天美國東西岸 \$13,899 渡假團 十三天美加東西岸 \$15,099 賽華觀光團

\$3,990



日 本州富士山廸士尼六天豪華團

本 本州富士山廸士尼八天豪華團

Car重化6000A 电三角(黄夏道33194 大先会司程面

彩虹假期快速旅源中心熟棉湖话:3-674192

\$ 3490 逢星期二、四、六田贸

\$ 4250 天天出發

**行主** 鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團 \$ 4680 逢星期六出發

**通** 非律賓(碧瑤,百島)七天豪華團 \$ 1920 逢星期一、三、四、六

電話 3 - 7566993 假日照常辦公 電話: 5 775655 · 5 775266 假日照常辦公 銅鑼灣分社:恒隆中心2201室。 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行1026室。電話3694447。假日照常辦公

曼谷七天豪華團 \$ 2480 天天出發 曼谷布吉島七天豪華團 \$ 2850 逢星期四出發

\$ 2300 逢星期 一、四、六、日出發 台灣七天豪華團 \$2510 逢星期四、五、六、日出發 台灣溪頭八天豪華團

台灣阿里山九天豪華團 \$ 2720 逢星期四、五、六、日出發

### 旺角分社:彌敦道636號銀行中心1015室 電話3846484 846557 一荃川分社:青山道遠東銀行大厦地下 電話0-432631 432708 431406 83905 77701

夏威夷逍遙遊

毎星期均有圍出發

澳門分社:新馬路大豐銀行大厦303 室 電話 83901 美國西岸八天豪華團 逢星期三出發 \$6980

力口 美加西岸十二天豪華團 \$11480 逢星期三出發 馬星(檳城)七天豪華團 \$ 3590 逢星期 一、三、六出發

\$2700逢星期二、日出發 曼谷、淸邁芭堤雅七天豪華團

\$4290 逢星期四出發 泰馬星十天豪華團

3-953227 3-916713 機票部專線: 3-916716 5-417060

歡迎工廠・社團委託・特價優待 九龍旺角彌敦道 655號胡社生行 18字 香港皇后大道中158號華英昌大厦806室 九龍總社。星期日及公衆假期照常辦公。

### 一一、絲丁丁、 口/弓子》水

全港獨有最高級豪華環島團 七天特價\$2300 \*七天行程勝九天\*

\*節省時間·節省團費·減少行車時間24小時\* 高級四天\$1670九天\$2720乘搭華航空天天出發

華航兩程內陸機(台北一花蓮 高雄一台北) 本 \*獨家採用兩程內陸機·及北迴電氣化火車·減少行車24小時·旅途舒適 家住宿台北最大最新、價錢最實環亞大飯店·ASIAWORLD PLAZA. 特·獨家安排四晚豪華夜總會·最高級豪華享受。

実点 \* 獨家精選行程・七天行程勝九天・歡迎比較。 台証特價\$ 90 台北機票十酒店(天天出發)

逢星期一、二、五、六出發 六天、七天、八天由\$3490 起

遍遊:東京、富士山、山中湖、大涌谷、白絲瀑布、箱根 皇宫、銀座、太陽城、奈良、京都、名古屋、大阪、 子彈車、美加多夜總會、廸士尼樂園等。

沙坪/順德

澳門 石坡 小欖 中山 佛山

高鶴 新會 華塵 石港 廣州

日本台灣高級聯遊 六天、八天、九天由\$3490起

# 

\* 免費享用傳統皇帝享受之 【 伎生 】 藝宴 \* 】

四天、五天 # \$2700 起

逢星期一、三、五、六出發 \* 全程住宿凱悅、華克山莊、高麗娜等五星大酒店。 \* 膳食一流,早機去,晚機返,回程停留台北不另收費 韓國機票十酒店(天天出發

香港皇后大道中31號陸海通大厦7字樓 電話:5-212527 - 5-254596 九龍彌敦道301-309號嘉賓大厦804室 電話:3-308311-6 九龍旺角彌敦道636號銀行中心1213室

電話:3-320011 星期日、例假,照常辦公,朝九晚七

### 石景 Ш

・長江樂園 思亨村 珠海賓館

獨家採用噴射船JET FOIL 來回港澳 走拱北免稅特快通道祗需五分鐘 • 兩日遊\$420

\*·住宿珠海賓館 \$440 ° • 中山溫泉 \$460 珠海·澳門三日遊\$590 天天出發・早去晚返・食足四餐

# 四麗湖/杳蜜湖

蛇口・水庫・深圳・悪州 獨家騎馬遊邊境·泛舟燒槍看煙花 坐電氣化・嘆直通巴 魚鮮肉嫩・菜式上選

幽雅客房・住得開朗 ● 西麗湖 一天遊 \$165 兩天遊\$320 香蜜湖·惠州兩天遊 \$350

天天出發・早去晚返

# 介遷 超末 半 第 第 第 5 5 350 320 周

九 6. 鮮嫩油菜

**\$1690** 暢遊茂名·湛江 海口・通什・

海南島九天

黎苗族・ 天涯海角 南島山明水美· 最啱尋幽搜秘 逢星期六出發

### 桂林五天 \$1690

廣州一桂林 737噴射機來回 港一穗 直通車往返

桂林山水靚· 捷威服務佳 廣州住宿中國大酒店 逢星期三、六出發

# 雲」真高原渡假勝地

米江宿兩晚三日·雙人房連早餐祗需HK\$697.00 \*旅行社組團住宿兩晚三日》連兩個美式早餐。 一個午餐及兩個晚餐(其中一晚夜宴雲華宮夜 總會)每位祗收日K\$352.00~ 歡迎各旅行社查詢









旅遊有限公司 總社:九龍尖沙阻星光行1529-32室 廣東道口入 3-7231723、3-7230551 分社: 青港皇后大道中64號連卡佛大厦 1701-3室 5-218161,5-243068-0 分社:九龍宮臺機場酒店三樓商場

}社:荃灣地鐵總站南豐中心商坞150A-151及1701室 0-440281,0-465473 分社:旺角團敦道636號銀行中心 1704-5室 3-320955 假日及公衆假期辦公至下午四時半

加拿大、歐洲、東南亞各地、歐迎查詢

事線電話:3-7230333,3-828227,5-243068

3-320955, 0-465473

特備應價機票往美國

全港最豪華・成本最高) 暢遊馬尼拉市區名勝,碧瑤,文化 村(千島縮影)大高地,艾蘭廸 賭塲,百勝灘,急流飛瀑。漫遊風景 超級豪華麗晶,鄉村,及碧瑤凱悅 大酒店。並採用菲航及國泰豪華噶 爲你服務。

秀麗之雅谷渡假村住宿馬尼拉五星 射客機・観光時間充足・節目豐富 ・團團獨立・專人領隊・最佳導遊

### 曼谷芭堤雅 七天實賓團

・大佛統・水上市場・大皇宮 堤雅,珊瑚岛,東芭文化邨,鰮 湖,人妖花街,四面佛,奇妙樂園 等住宿一流大酒店

天天出發 |2) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙

) 多晚夜總會,包括皇帝餐及海鮮

# 淸邁布吉島

人窩,苗人村,布吉島,攀牙灣 寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水 上市場,大皇宮,芭堤雅,珊瑚島 鱷魚湖,奇妙樂園等,住宿一流大酒 店·獨立成團·專人領隊· 本團特熟:

1) 乘早機出發,晚機返港 2) 清邁往曼谷乘內陸機。 3) 布吉島來回乘內陸機

4) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙等 逢星期二、日出發 八天淸邁\$2890 逢星期六出發布吉島 \$2990

八天

# 台

野柳、地獄谷、日月潭、阿里山 ,天祥,花莲,六福村野生動物園 忠烈祠等,住宿一流豪華大酒店 獨立成團,專人領隊。早機直航 高雄、台北返港

台北住財神,統一等豪華大酒店 **丼加太陽城及豪華夜總會,分社直** 營。保証滿意。 八天\$2510 天天出發 七天\$2300

逢星期四、日出發

### 馬 乘新航早機出發

暢遊檳城、蛇廟、極樂寺、臥佛寺 猴子公園,丹絨武雅海灘,太平 湖,怡保,霹靂洞,雲頂高原,駐 場,淸水岩,黑風洞,淸眞寺,吉 隆坡,星加坡,聖陶沙島·花葩山 **・裕華園,飛禽公園,曼谷・鱈魚** 湖,古城,著名佛寺,芭堤雅,珊 瑚島等名勝,多晚夜總會·住宿一 流大酒店。專人領隊,團團獨立

\$3580 \$4350

士利維拉,阿爾卑斯山,琉森,「大雪山」 遺力士峯,狄桑,巴黎,滑鐵盧,布魯 塞爾,阿姆斯特丹,倫敦。

2. 住宿頭等 (FIRST CLASS) 酒店,地 點透中,全部設有私人廟浴 .全程除兩餐晚餐外,所有膳食全部包齊 以適合港人口味之中菜爲主。

安排妥當۞有充裕之觀光及購物時間, 超無走馬看花之弊。 \$11690 歐洲十五天出發日期 5月12,26 6月9,23 7月7,21,28 KLM

8月4,11,15,18,25

9月1.22

旅遊有限公司 總社:九舶尖沙咀星光行1529-32室 廣東道口入 3-7231723,3-7230551 分社: 香港皇后大道中64號連卡佛大厦 1701-3室 5-218161,5-243068-0 分社:九龍雷臺機場酒店三樓商場 3-828227 分社: 荃州地設總站南豐中心高場150 A-151及1701室 0-440281, 0-465473 分社:旺角彌敦道636號銀行中心 1704-5室 3-320955

假日及公衆假期辦公至下午四時半 TATA 票務部: 特備排價模票往美國。 加拿大、歐洲、東南亞各地·歐語查詢 專線電話:3-7230333,3-828227,5-243068 3-320955. 0-465473

### 本本则 廸士尼八天豪華團

暢遊日本東京,箱根,富士山,濱■暢遊鹿兒島,櫻島火山,指宿,長崎■暢遊澳門名勝,包括主教山,跑狗 名湖,白絲瀑布,伊豆,京都,奈量鼻,池田湖,霧島,宮崎,日南海岸, | 頂・名古屋・大阪・廸士尼樂園及| |新幹線(子彈火車)。住宿一流酒 店,乘747珍寶客機,早機去,夜 機返,唯一直航大阪,東京返港, 不用坐內陸機,獨立成團,尊人領 領隊。廸士尼九州東京九天團,則 天天 出 發 隊天天出發 \$4250

東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3490 北海道廸士尼七天團 途星期日\$4690 廸士尼韓國九州九天團 选星期二\$4990

### H رتتا 九州・東京・廸士尼樂園

**■和平台,野生動物園,別府,地獄** 溫泉,阿蘇火山,熊本古城,水前 寺公園,長崎,蝴蝶夫人館,福岡 等,住宿一流酒店,獨立成團,專人 在東京住兩晚,加遊廸士尼樂園

**廸士尼九州東京九天** 选星期四、六 \$4790 廸士尼九州東京七天 \$4190 **逢星期二** 鹿兒島九州八天. \$4360 选星期三

### 月月 、東 人大 '三天豪華遊

場・大三巴牌坊・觀音堂・澳門娛 樂塲、賽馬車會等,住宿最豪華之 凱悅酒店,享用酒店內各項娛樂設

特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU

\$310起

酒店十船票十澳門接送 天天出發 \$260 起 代訂澳門怡東酒店

### 美 川

■暢遊檀香山・珍珠港・鑽石頭山・ ■伊奥蘭尼皇宮・洛杉磯・和路廸斯 尼樂園・聖地牙哥・環球片場・拉 斯維加斯(賭城)・大峽谷・三藩 市,金門大橋,雙峯山,漁人碼頭 溫哥華,士丹尼公園,煤氣鎮。 加碧蘭盧吊橋等。

\$6790 美國西岸十天。 \$9690 美加西岸十一天 \$ | 2290 加拿大東西岸豪華國 \$7690 起 ■美加東西岸: 狄士尼世界豪華遊 5!5990起

### 、网 黃金海岸,柏斯豪華遊

暢遊栢斯,恩澤國家公園,水晶洞 · 雪梨歌劇院 · 雪梨大橋 · 雪梨港 遊船河,邦帝海灘,藍山,珍羅蘭 洞,新金山——墨爾砵,巴拿利市 蘇菲力山,坎培拉,戰爭紀念館 黃金海岸,海洋世界,樹熊動物 院,布里斯本等。乘搭澳航珍寶74 客機及多程內陸機免舟車勞頓之苦 · 膳食以適合香港人口味之中菜爲 主・獨立成團・專人領隊・免費代 辦簽証。

逢星期一、六出發 六天\$7690 起

### 海陸空一鹿兒島 九州東京廸士尼九天團

**暢遊福岡,阿蘇火山,水前寺公園** ・熊本城・球磨川・繩索橋・鹿兒 ■島・櫻島火山・指宿・長崎鼻・池 田湖,開聞岳,宮崎野生動物園。 日南海岸・鵜戸神宮・仙人掌公園 ·磁力火車試驗塲 · 東京廸士尼樂 上各項康樂設備,如電子遊戲室 康樂室・泳池等。住宿一流酒店 獨立成團,專人領隊。

逢星期日、一出發 九天\$4790

